

# **Guia de l'usuari**

## **Multimedia Projector**

**EB-X15**

**EB-X14H**

**EB-X11H**



**EB-S11H**

# Notacions Utilitzades en Aquesta Guia





## • Indicacions de seguretat

La documentació i el projector utilitzen símbols gràfics per a mostrar la forma d'utilitzar amb seguretat el projector.

Apreneu el significat i feu cas d'aquests símbols de precaució amb la finalitat d'evitar ferides personals o danys materials.

|                                                                                                      |                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>Advertència</b> | Aquest símbol indica informació que, si s'ignorés, podria ocasionar ferides personals o perill de mort degut a la manipulació incorrecta.   |
|  <b>Precaució</b>   | Aquest símbol indica informació que, si s'ignorés, podria ocasionar ferides personals o danys materials deguts a la manipulació incorrecta. |

## • Indicacions d'informació general

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Atenció</b>                                                                    | Indica procediments que poden causar danys o lesions si no es va amb prou compte.                                                                                                                                                                                                                                |
|  | Indica informació addicional i aspectes que poden ser útils sobre un tema.                                                                                                                                                                                                                                       |
|  | Indica una pàgina que conté informació detallada sobre un tema.                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  | Indica que el glossari terminològic inclou una explicació de la paraula o les paraules subratllades que apareixen davant d'aquest símbol.<br>Consulteu la secció "Glossari" a "Apèndix".<br> "Glossari" <a href="#">pàg.103</a> |
| [Nom]                                                                             | Indica el nom dels botons del comandament a distància o del tauler de control.<br>Exemple: botó [Esc]                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Nom de menú</b>                                                                | Indica elements del menú Configuració.<br>Exemple:<br>Seleccioneu <b>Lluentor</b> des de <b>Imatge</b> .<br><b>Imatge - Lluentor</b>                                                                                                                                                                             |

## Notacions Utilitzades en Aquesta Guia ..... 2

### Introducció

#### Característiques del Projector ..... 7

|                                                                                                           |   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Llista de funcions per model                                                                              | 7 |
| Instal·lació, projecció i emmagatzematge ràpid i senzill                                                  | 7 |
| Connectar amb un cable USB i projectar (USB Display)                                                      | 7 |
| Detectant els moviments del projector i corregint automàticament la distorsió de la imatge (només EB-X15) | 7 |
| Ajust Keystone Horitzontal (només EB-X15)                                                                 | 8 |
| Funcions útils per projectar imatges                                                                      | 8 |
| Aprofitar al màxim el comandament a distància                                                             | 8 |
| Funcions de seguretat millorades                                                                          | 8 |

#### Noms de Components i Funcions ..... 9

|                                                     |    |
|-----------------------------------------------------|----|
| Part frontal i Superior                             | 9  |
| Posterior                                           | 10 |
| Base                                                | 11 |
| Tauler de control                                   | 12 |
| Comand. a distància                                 | 14 |
| Substituir les bateries del comandament a distància | 16 |
| Radi operatiu del comandament a distància           | 17 |

### Preparació del projector

#### Instal·lació del projector ..... 19

|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| Mètodes d'instal·lació                               | 19 |
| Mètodes d'instal·lació                               | 20 |
| Mida de pantalla i Distància de projecció aproximada | 20 |

#### Equip de connexió ..... 22

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Connexió d'un ordinador    | 22 |
| Connexió de fonts d'imatge | 24 |
| Connectar equip extern     | 26 |

## Ús bàsic

#### Projectar imatges ..... 28

|                                                                                            |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| De la instal·lació a la projecció                                                          | 28 |
| Detecció automàtica de senyals d'entrada i canvi de la imatge projectada (Recerca de Font) | 29 |
| Canviar a la imatge desitjada amb el comandament a distància                               | 30 |
| Projecció amb USB Display                                                                  | 31 |
| Requeriments del sistema                                                                   | 31 |
| Connectar per primera vegada                                                               | 32 |
| Desinstal·lar                                                                              | 33 |

#### Ajust de les imatges projectades ..... 35

|                                                                        |    |
|------------------------------------------------------------------------|----|
| Corregir la distorsió Keystone                                         | 35 |
| Corregir automàticament                                                | 35 |
| Corregir manualment                                                    | 36 |
| Ajustar la mida de la imatge                                           | 39 |
| Ajustar la posició de la imatge                                        | 39 |
| Ajustar la inclinació horitzontal                                      | 40 |
| Corregir l'enfocament                                                  | 40 |
| Ajustar el volum                                                       | 40 |
| Seleccionar la qualitat de la projecció (Seleccionar el Mode de color) | 41 |
| Configurar Iris automàtic                                              | 41 |
| Canviar la relació d'aspecte de la imatge projectada                   | 42 |
| Mètodes de canvi                                                       | 42 |
| Canvi del mode d'aspecte                                               | 42 |

## Funcions Útils

#### Funcions de projecció ..... 45

|                                                                                  |    |
|----------------------------------------------------------------------------------|----|
| Amagar la imatge i el so temporalment (Pausa A/V)                                | 45 |
| Congelació de la imatge (Freeze)                                                 | 45 |
| Funció de punter (Punter)                                                        | 46 |
| Ampliar una part de la imatge (E-Zoom)                                           | 47 |
| Fer servir el comandament a distància per a dirigir el cursor (Ratolí sense fil) | 48 |
| Desar un Logotip de l'usuari                                                     | 49 |

## **Funcions de Seguretat ..... 52**

|                                                         |    |
|---------------------------------------------------------|----|
| Gestionar usuaris (Contrasenya protegida) .....         | 52 |
| Tipus de Contrasenya protegida .....                    | 52 |
| Configurar Contrasenya protegida .....                  | 52 |
| Introduir la Contrasenya .....                          | 53 |
| Restringir el Funcionament (Bloq. Panell control) ..... | 54 |
| Bloqueig Antirotatori .....                             | 55 |
| Instal·lar el bloqueig de cable .....                   | 55 |

## **Supervisió i control ..... 56**

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Ordres ESC/VP21 .....           | 56 |
| Abans de començar .....         | 56 |
| Llista d'ordres .....           | 56 |
| Protocol de comunicacions ..... | 57 |

## **Menú Configuració**

### **Utilitzar el menú Configuració ..... 59**

### **Llista de Funcions ..... 60**

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| Taula del menú Configuració .....      | 60 |
| Menú Imatge .....                      | 61 |
| Menú Senyal .....                      | 62 |
| Menú Ajustos .....                     | 64 |
| Menú Ampliada .....                    | 65 |
| Menú Informació (Només Pantalla) ..... | 66 |
| Menú Reinicialitzar .....              | 67 |

## **Detecció d'Errors**

### **Utilitzar l'Ajuda ..... 69**

### **Solució dels Problemes ..... 71**

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| Lectura dels Indicadors .....               | 71 |
| Si els indicadors no són d'ajuda .....      | 74 |
| Problemes relacionats amb les imatges ..... | 75 |

|                                                                                             |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| No es veu cap imatge .....                                                                  | 75 |
| Les imatges en moviment no es veuen (la part de la imatge en moviment es torna negra) ..... | 76 |
| La projecció s'atura automàticament .....                                                   | 76 |
| Apareix el missatge No Suportat .....                                                       | 76 |
| Apareix el missatge Sense senyal .....                                                      | 76 |
| Les imatges es veuen borroses, desenfocades o distorsionades .....                          | 77 |
| Les imatges presenten interferències o distorsions .....                                    | 78 |
| La imatge està tallada (gran) o és petita, o l'aspecte no és l'adequat .....                | 78 |
| Els colors de la imatge no són correctes .....                                              | 79 |
| Les imatges són fosques .....                                                               | 80 |
| Problemes en començar la projecció .....                                                    | 80 |
| El projector no s'engega .....                                                              | 80 |
| Altres problemes .....                                                                      | 81 |
| No se sent cap so o el so és fluix .....                                                    | 81 |
| El comandament a distància no funciona .....                                                | 81 |
| Vull canviar l'idioma dels missatges i dels menús .....                                     | 82 |

## **Manteniment**

### **Netejar ..... 84**

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| Netejar la Superfície del Projector ..... | 84 |
| Netejar l'Objectiu .....                  | 84 |
| Netejar el filtre d'aire .....            | 84 |

### **Substituir els Consumibles ..... 86**

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| Substituir la làmpada .....                    | 86 |
| Període de substitució de la làmpada .....     | 86 |
| Com substituir la làmpada .....                | 86 |
| Reinicialitzar les hores de la làmpada .....   | 89 |
| Substituir el filtre d'aire .....              | 89 |
| Període de substitució del filtre d'aire ..... | 89 |
| Com substituir el filtre d'aire .....          | 89 |

## Apèndix

---

### **Accessoris Opcionals i Productes Consumibles ..... 93**

Accessoris Opcionals ..... 93

Consumibles ..... 93

### **Mida de Pantalla i Distància de Projecció ..... 94**

Distància de projecció (Per a EB-X15/EB-X14H/EB-X11H) ..... 94

Distància de projecció (Per a EB-S11H) ..... 95

### **Admeses Pantalles de Monitor ..... 96**

Resolucions compatibles ..... 96

Senyals d'ordinador (RGB analògica) ..... 96

Vídeo de components ..... 96

Vídeo compost ..... 97

Senyal d'entrada del port HDMI (només EB-X15) ..... 97

### **Especificacions ..... 98**

Especificacions Generals del Projector ..... 98

### **Aspecte ..... 101**

### **Glossari ..... 103**

### **Notes Generals ..... 105**

Sobre les notacions ..... 105

Avís General: ..... 106

### **Índex ..... 107**



# Introducció

Aquest capítol explica les característiques del projector i els noms dels components.

## Llista de funcions per model

Les funcions disponibles varien segons el model que es fa servir. Consulteu la taula següent per obtenir una llista de les funciones disponibles per a cada model.

| Funció                       | EB-X15 | EB-X14H | EB-X11H | EB-S11H |
|------------------------------|--------|---------|---------|---------|
| USB Display                  | ✓      | ✓       | ✓       | ✓       |
| Connexió HDMI                | ✓      | -       | -       | -       |
| Connexió amb un equip extern | -      | ✓       | ✓       | ✓       |
| V-Keystone auto.             | ✓      | -       | -       | -       |
| Ajust Keystone-H             | ✓      | -*      | -*      | -*      |
| Quick Corner                 | ✓      | ✓       | ✓       | ✓       |

\* Malgrat que l'Ajust Keystone-H no està instal·lat en aquest model, podeu executar H-Keystone des del tauler de control o des del menú Configuració.

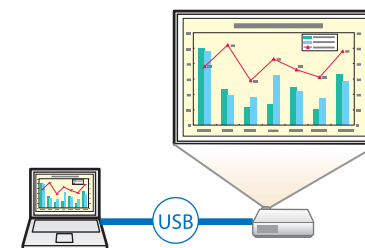
## Instal·lació, projecció i emmagatzematge ràpid i senzill

- Enceneu i apagueu el projector només de connectar-lo o desconnectar-lo.
- Projecteu a una pantalla gran des d'una distància curta.
- Feu ajustos d'altura fàcilment amb una palanca.
- Més fàcil de guardar perquè no cal esperar que es refredi.

### Connectar amb un cable USB i projectar (USB Display)

Només connectant el cable USB, podreu projectar imatges des de la pantalla de l'ordinador sense un Cable d'ordinador.

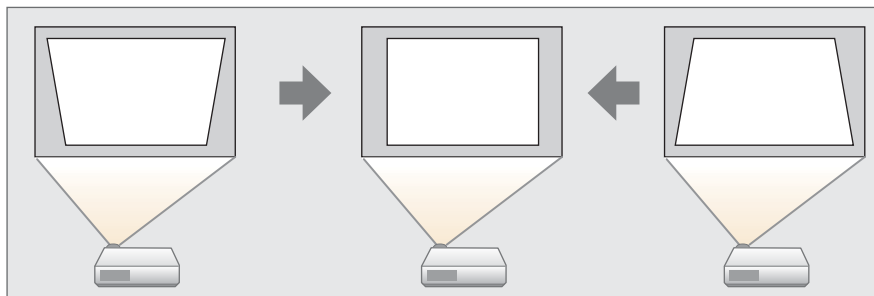
☛ "Projecció amb USB Display" [pàg.31](#)



### Detectant els moviments del projector i corregint automàticament la distorsió de la imatge (només EB-X15)

Aquest projector corregeix automàticament els problemes de distorsió keystone vertical que sorgeixen quan es col·loca o es mou el projector.

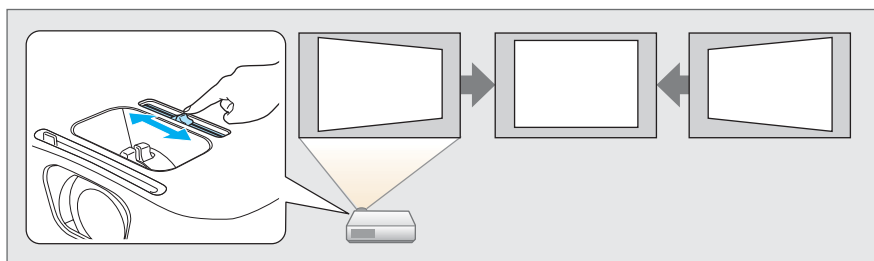
☛ "Corregir automàticament" [pàg.35](#)



### Ajust Keystone Horitzontal (només EB-X15)

Permet corregir ràpidament la distorsió horitzontal de la imatge projectada. Això és útil quan no podeu instal·lar el projector paral·lelament a la pantalla.

☛ "Corregir manualment" [pàg.36](#)



## Funcions útils per projectar imatges

### Aprofitar al màxim el comandament a distància

Podeu fer servir el comandament a distància per realitzar operacions com ampliar part de la imatge. També podeu fer servir el comandament a distància com a punter, durant les presentacions, o com a ratolí per a l'ordinador.

☛ "Funció de punter (Punter)" [pàg.46](#)

☛ "Ampliar una part de la imatge (E-Zoom)" [pàg.47](#)

☛ "Fer servir el comandament a distància per a dirigir el cursor (Ratolí sense fil)" [pàg.48](#)

### Funcions de seguretat millorades

- **Contrasenya protecc. per a restringir i gestionar els usuaris**

Ajustant una contrasenya, podeu restringir qui fa servir el projector.

☛ "Gestionar usuaris (Contrasenya protegida)" [pàg.52](#)

- **El Blocatge de funcionament restringeix l'ús dels botons del tauler de control**

Podeu fer-lo servir per evitar que canviïn els ajustos del projector sense permís en un esdeveniment, a l'escola, etc.

☛ "Restringir el Funcionament (Bloq. Panell control)" [pàg.54](#)

- **Equipat amb diferents dispositius antirobatori**

El projector està equipat amb diversos tipus de dispositius de seguretat antirobatori.

- Ranura de seguretat

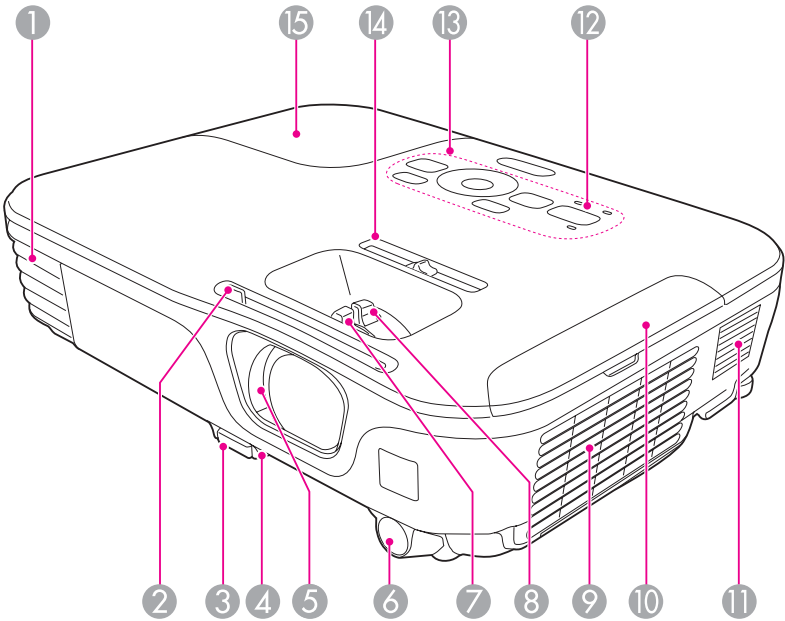
- Punt d'instal·lació del cable de seguretat

☛ "Bloqueig Antirobatori" [pàg.55](#)

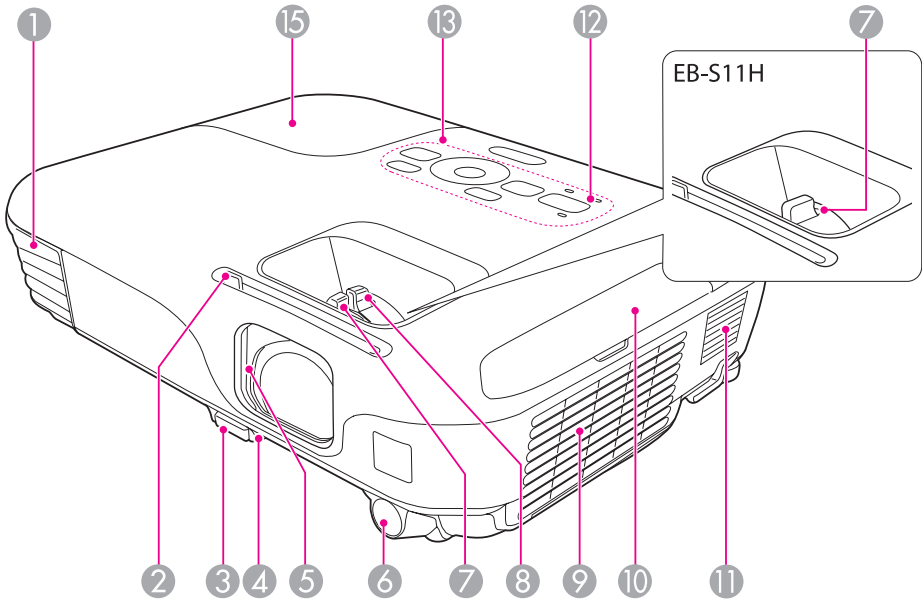




Part frontal i Superior

EB-X15



EB-X14H/EB-X11H/EB-S11H

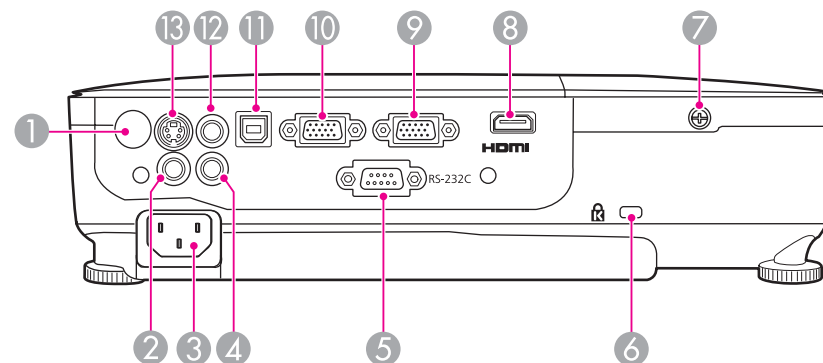


| Nom |                                          | Funció                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | Sortida d'aire                           | Sortida d'aire per refredar l'interior del projector. <div> <b>Precaució</b><br/>Durant la projecció, no acosteu la cara ni les mans a la sortida d'aire, ni deixeu a prop objectes que es puguin deformar o espatllar a causa de l'escalfor. L'aire calent que surt del conducte pot provocar cremades, distorsions i lesions</div> |
| 2   | Control de la diapositiva de silenci A/V | Feu lliscar el control per a obrir i tancar la diapositiva de silenci A/V.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 3   | Palanca d'ajust del peu                  | Premeu la palanca d'ajust del peu per alçar o abaixar el peu frontal ajustable.<br> "Ajustar la posició de la imatge" <a href="#">pàg.39</a>                                                                                                                                                                                         |

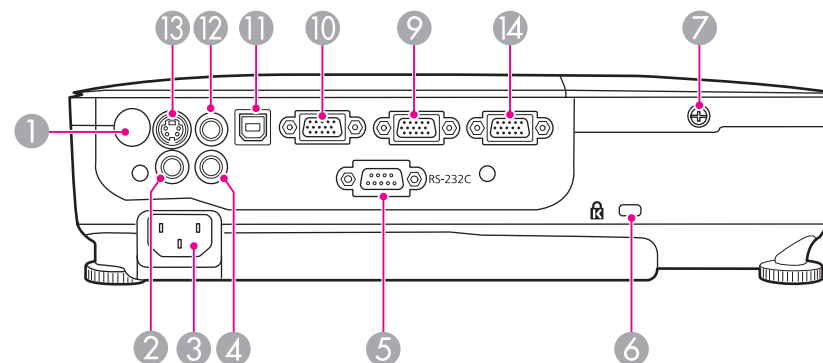
| Nom                                                     | Funció                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4 <b>Peu frontal ajustable</b>                          | Quan s'instal·li a una superfície com un escriptori, esteneu el peu per ajustar-lo a la posició de la imatge.<br>☛ "Ajustar la posició de la imatge" <a href="#">pàg.39</a>                                                         |
| 5 <b>Diapositiva de silenci A/V</b>                     | Quan no hàgiu d'utilitzar el projector, deixeu-la tancada per protegir l'objectiu. Si la tanqueu durant la projecció, es tallarà la imatge i el so.<br>☛ "Amagar la imatge i el so temporalment (Pausa A/V)" <a href="#">pàg.45</a> |
| 6 <b>Receptor remot</b>                                 | Rep els senyals del comandament a distància.                                                                                                                                                                                        |
| 7 <b>Anella d'enfocament</b>                            | Ajusta l'enfocament de la imatge.<br>☛ "Corregir l'enfocament" <a href="#">pàg.40</a>                                                                                                                                               |
| 8 <b>Anella del zoom (només EB-X15/EB-X14H/EB-X11H)</b> | Ajusta la mida de la imatge.<br>☛ "Ajustar la mida de la imatge" <a href="#">pàg.39</a>                                                                                                                                             |
| 9 <b>Entrada d'aire (filtre d'aire)</b>                 | Aspira aire per a refrigerar l'interior del projector.<br>☛ "Netejar el filtre d'aire" <a href="#">pàg.84</a>                                                                                                                       |
| 10 <b>Tapa del filtre d'aire</b>                        | Obre i tanca la coberta del filtre d'aire.<br>☛ "Substituir el filtre d'aire" <a href="#">pàg.89</a>                                                                                                                                |
| 11 <b>Altaveu</b>                                       | Envia àudio.                                                                                                                                                                                                                        |
| 12 <b>Indicadors</b>                                    | Indica l'estat del projector.<br>☛ "Lectura dels Indicadors" <a href="#">pàg.71</a>                                                                                                                                                 |
| 13 <b>Taulel de control</b>                             | Opera el projector.<br>☛ "Taulel de control" <a href="#">pàg.12</a>                                                                                                                                                                 |
| 14 <b>Ajust Keystone Horitzontal (només EB-X15)</b>     | Corregeix la distorsió horitzontal de la imatge projectada.<br>☛ "Corregir manualment" <a href="#">pàg.36</a>                                                                                                                       |
| 15 <b>Coberta de la làmpada</b>                         | Obriu quan hagueu de substituir la làmpada del projector.<br>☛ "Substituir la làmpada" <a href="#">pàg.86</a>                                                                                                                       |

## Posterior

EB-X15



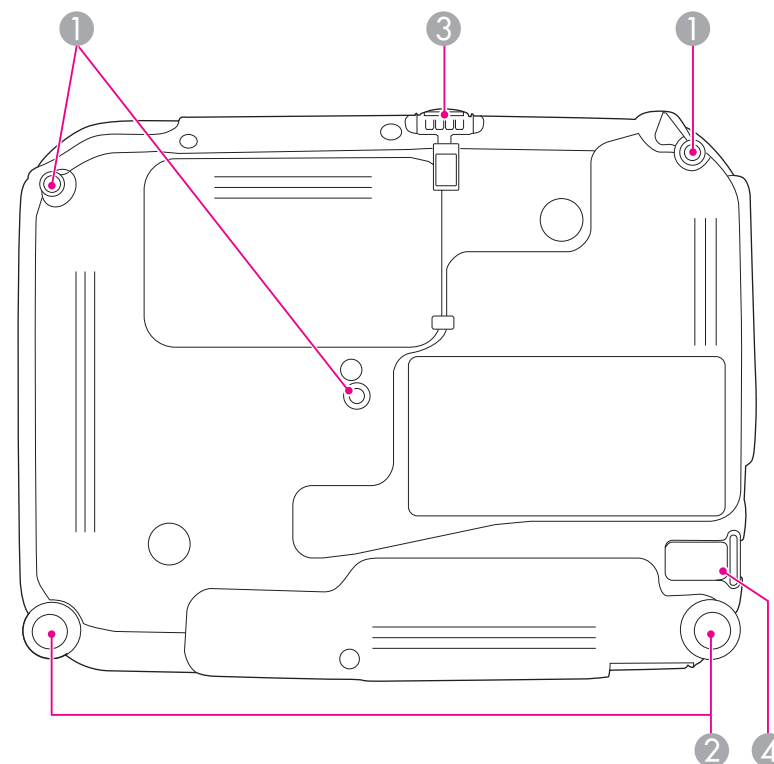
EB-X14H/EB-X11H/EB-S11H



| Nom                        | Funció                                                                                                        |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 <b>Receptor remot</b>    | Rep els senyals del comandament a distància.                                                                  |
| 2 <b>Port de Video</b>     | Envia els senyals de vídeo compost de les fonts de vídeo.                                                     |
| 3 <b>Presca de corrent</b> | Connecta el cable d'alimentació al projector.<br>☛ "De la instal·lació a la projecció" <a href="#">pàg.28</a> |
| 4 <b>Port d'Audio</b>      | Introdueix àudio des d'un equip connectat al port Computer, al port S-Video o al port Video.                  |

| Nom                                                           | Funció                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5 <b>Port RS-232C</b>                                         | Per a controlar el projector des d'un ordinador, connecteu-lo a l'ordinador amb un cable RS-232C. Aquest port té funcionalitat de control i normalment no s'ha de fer servir.<br>☛ "Ordres ESC/VP21" <a href="#">pàg.56</a>                                                                                                                                                                                                                                   |
| 6 <b>Ranura de seguretat</b>                                  | La Ranura de seguretat és compatible amb el sistema Microsaver Security fabricat per Kensington.<br>☛ "Bloqueig Antirobatori" <a href="#">pàg.55</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 7 <b>Cargol de fixació de la coberta de la làmpada</b>        | Cargol per fixar la coberta de la làmpada.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 8 <b>Port HDMI (només EB-X15)</b>                             | Introdueix els senyals de vídeo provinents d'equips de vídeo i ordinadors compatibles amb HDMI. Aquest projector és compatible amb <a href="#">HDCP</a> .<br>☛ "Equip de connexió" <a href="#">pàg.22</a>                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 9 <b>Port Computer2</b>                                       | Envia senyals d'imatge d'un ordinador y vídeo component des d'altres fonts de vídeo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 10 <b>Port Computer1</b>                                      | Envia senyals d'imatge d'un ordinador i vídeo component des d'altres fonts de vídeo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 11 <b>Port USB(TypeB)</b>                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Serveix per connectar el projector a l'ordinador a través d'un cable USB i projectar-ne la imatge.<br/>☛ "Projecció amb USB Display" <a href="#">pàg.31</a></li> <li>Aquest port també serveix per connectar-hi un ordinador amb el cable USB per fer servir la funció de Ratolí sense fil.<br/>☛ "Fer servir el comandament a distància per a dirigir el cursor (Ratolí sense fil)" <a href="#">pàg.48</a></li> </ul> |
| 12 <b>Port de Audio Output</b>                                | Emet el so de la imatge projectada pels altaveus externs.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 13 <b>Port S-Video</b>                                        | Per als senyals d'S-video de les fonts de vídeo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 14 <b>Port de Monitor Out (només EB-X14H/EB-X11H/EB-S11H)</b> | Emet senyals RGB analògiques des del port Computer1 a un monitor extern. No podeu emetre senyals que es reben des d'altres ports o senyal de vídeo de components.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

## Base

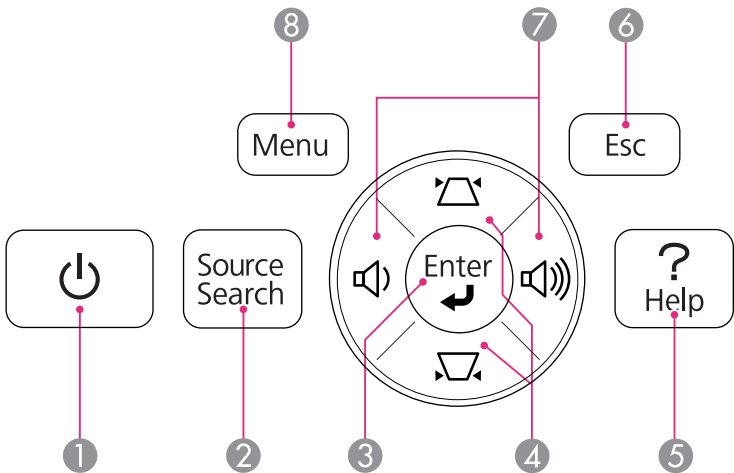


| Nom                                                            | Funció                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 <b>Punts de fixació del suport per a sostre (tres punts)</b> | Fixeu-hi el Suport de sostre opcional quan vulgueu penjar el projector del sostre.<br>☛ "Instal·lació del projector" <a href="#">pàg.19</a><br>☛ "Accessoris Opcionals" <a href="#">pàg.93</a> |
| 2 <b>Peu posterior</b>                                         | Quan estigui en una superfície com un escriptori, gireu-lo per alçar i abaixar per ajustar la inclinació horitzontal.<br>☛ "Ajustar la inclinació horitzontal" <a href="#">pàg.40</a>          |

| Nom |                                            | Funció                                                                                                                                                                      |
|-----|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3   | Peu frontal ajustable                      | Quan s'instal·li a una superfície com un escriptori, esteneu el peu per ajustar-lo a la posició de la imatge.<br>☞ "Ajustar la posició de la imatge" <a href="#">pàg.39</a> |
| 4   | Punt d'instal·lació del cable de seguretat | Passeu un cable de bloqueig disponible al mercat per aquest punt i bloquegeu-lo a la seva posició.<br>☞ "Instal·lar el bloqueig de cable" <a href="#">pàg.55</a>            |

Tauler de control

Totes les característiques d'aquesta guia s'expliquen mitjançant il·lustracions del model EB-X14H, si no és que esmentem una altra cosa.

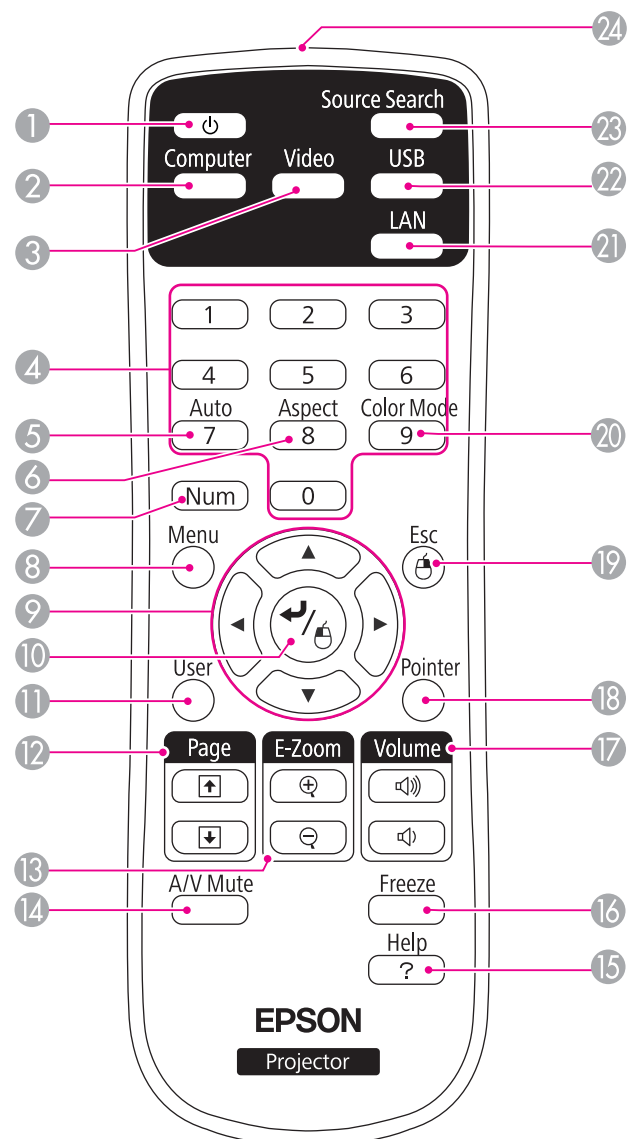


| Nom |                      | Funció                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | Botó [⏻]             | Engega i apaga el projector.<br>☞ "De la instal·lació a la projecció" <a href="#">pàg.28</a>                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 2   | Botó [Source Search] | Canvia a la següent font d'entrada que estigui enviant una imatge.<br>☞ "Detecció automàtica de senyals d'entrada i canvi de la imatge projectada (Recerca de Font)" <a href="#">pàg.29</a>                                                                                                                                                     |
| 3   | Botó [Enter] [↵]     | <ul style="list-style-type: none"><li>• Quan apareix el menú Configuració o una pantalla d'Ajut, accepta i introdueix la selecció actual i passa al següent nivell.</li><li>• Si es prem mentre es projecten els senyals RGB analògics des del port Computer1 o Computer2, podeu optimitzar automàticament Tracking, Sync. i Posició.</li></ul> |








| Nom                                       | Funció                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4 Botons [↶][↷]                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Mostra la pantalla Keystone la qual cosa permet corregir la distorsió keystone vertical i horitzontal. <ul style="list-style-type: none"> <li>"Corregir manualment" <a href="#">pàg.36</a></li> </ul> </li> <li>Si es prem quan es mostra un menú de Configuració o una pantalla d'Ajut, aquests botons seleccionen elements del menú i valors d'ajust. <ul style="list-style-type: none"> <li>"Utilitzar el menú menú Configuració" <a href="#">pàg.59</a></li> <li>"Utilitzar l'Ajuda" <a href="#">pàg.69</a></li> </ul> </li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 5 Botó [Help]                             | <p>Mostra i tanca la pantalla d'ajuda que indica com solucionar els problemes que sorgeixin.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>"Utilitzar l'Ajuda" <a href="#">pàg.69</a></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 6 Botó [Esc]                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Atura la funció actual.</li> <li>Si es prem quan es mostra el menú Configuració, passa al nivell de menú anterior. <ul style="list-style-type: none"> <li>"Utilitzar el menú menú Configuració" <a href="#">pàg.59</a></li> </ul> </li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 7 Botons [◀][▶] o els botons [Wide][Tele] | <ul style="list-style-type: none"> <li>Per a EB-X15/EB-X14H/EB-X11H <ul style="list-style-type: none"> <li>[◀] Disminueix el volum.</li> <li>[▶] Augmenta el volum.</li> <li>"Ajustar el volum" <a href="#">pàg.40</a></li> </ul> </li> <li>Per a EB-S11H <ul style="list-style-type: none"> <li>[Wide]: amplia la imatge projectada.</li> <li>[Tele]: redueix la imatge projectada.</li> <li>"Ajustar la mida de la imatge" <a href="#">pàg.39</a></li> </ul> </li> <li>Corregeix la distorsió keystone horitzontal quan es mostra la pantalla Keystone. <ul style="list-style-type: none"> <li>"H/V-Keystone" <a href="#">pàg.36</a></li> </ul> </li> <li>Si es prem quan es mostra un menú de Configuració o una pantalla d'Ajut, aquests botons seleccionen elements del menú i valors d'ajust. <ul style="list-style-type: none"> <li>"Utilitzar el menú menú Configuració" <a href="#">pàg.59</a></li> <li>"Utilitzar l'Ajuda" <a href="#">pàg.69</a></li> </ul> </li> </ul> |







| Nom           | Funció                                                                                                                                                        |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8 Botó [Menu] | <p>Mostra i tanca el menú de Configuració.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>"Utilitzar el menú menú Configuració" <a href="#">pàg.59</a></li> </ul> |

## Comand. a distància



| Nom |                 | Funció                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | Botó [Power]    | Engega i apaga el projector.<br>☛ "De la instal·lació a la projecció" <a href="#">pàg.28</a>                                                                                                                                                                                                                                |
| 2   | Botó [Computer] | Cada vegada que es prem el botó, l'entrada canvia entre les imatges del port Computer1 i les del port Computer2.                                                                                                                                                                                                            |
| 3   | Botó [Video]    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Per a EB-X15<br/>Cada vegada que es prem el botó, la imatge passa pel següent cicle de ports S-Video, Video i HDMI.</li> <li>Per a EB-X14H/EB-X11H/EB-S11H<br/>Cada vegada que es prem el botó, l'entrada canvia entre les imatges del port S-Video a les del port Video.</li> </ul> |
| 4   | Botons numèrics | Introduir la contrasenya.<br>☛ "Configurar Contrasenya protegida" <a href="#">pàg.52</a>                                                                                                                                                                                                                                    |
| 5   | Botó [Auto]     | Si es prem mentre es projecten els senyals RGB analògics des del port Computer1 o Computer2, podeu optimitzar automàticament Tracking, Sync. i Posició.                                                                                                                                                                     |
| 6   | Botó [Aspect]   | Cada vegada que premeu el botó, canviarà el mode d'aspecte.<br>☛ "Canviar la relació d'aspecte de la imatge projectada " <a href="#">pàg.42</a>                                                                                                                                                                             |
| 7   | Botó [Num]      | Manteniu premut aquest botó i premeu els botons numèrics per introduir contrasenyes i números.<br>☛ "Configurar Contrasenya protegida" <a href="#">pàg.52</a>                                                                                                                                                               |
| 8   | Botó [Menu]     | Mostra i tanca el menú de Configuració.<br>☛ "Utilitzar el menú menú Configuració" <a href="#">pàg.59</a>                                                                                                                                                                                                                   |

| Nom                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Funció                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9 <b>Botons</b> [  ][ <br>[  ][  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Si es premen quan es mostra un Configuració o una pantalla d'Ajut, aquests botons seleccionen elements del menú i valors d'ajust.<br/>☛ "Utilitzar el menú menú Configuració" <a href="#">pàg.59</a></li> <li>Durant la funció de Ratolí sense fil, el punter del ratolí es mou en la direcció del botó que es prem.<br/>☛ "Fer servir el comandament a distància per a dirigir el cursor (Ratolí sense fil)" <a href="#">pàg.48</a></li> </ul> |
| 10 <b>Botó</b> [                                                                                                                                                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Quan apareix el menú Configuració o una pantalla d'Ajut, accepta i introdueix la selecció actual i passa al següent nivell.<br/>☛ "Utilitzar el menú menú Configuració" <a href="#">pàg.59</a></li> <li>Quan es fa servir la funció de Ratolí sense fil, funciona com el botó esquerre del ratolí.<br/>☛ "Fer servir el comandament a distància per a dirigir el cursor (Ratolí sense fil)" <a href="#">pàg.48</a></li> </ul>                   |
| 11 <b>Botó</b> [User]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>Seleccioneu qualsevol element d'ús freqüent, de la llista de cinc que n'hi ha als elements del menú de Configuració i assigneu-li aquest botó. Premant el botó [User] es visualitza la selecció de l'element del menú/la pantalla d'ajust assignats, la qual cosa permet definir paràmetres/ajustos d'una pulsació.</p> <p>☛ "Menú Ajustos" <a href="#">pàg.64</a></p> <p><b>Consum d'energia</b> s'assigna com a ajust per defecte.</p>                                            |
| 12 <b>Botons</b> [Page] [  ][                                                                                                                                                                  | <p>Canvia les pàgines en arxius PowerPoint quan feu servir els mètodes de projecció següents.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Quan feu servir la funció Ratolí sense fil<br/>☛ "Fer servir el comandament a distància per a dirigir el cursor (Ratolí sense fil)" <a href="#">pàg.48</a></li> <li>Quan feu servir USB Display<br/>☛ "Projecció amb USB Display" <a href="#">pàg.31</a></li> </ul>                                                                           |

| Nom                                                                                                                                                                                                    | Funció                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 13 <b>Botons</b> [E-Zoom] [  ][  | <p>Amplia o redueix la imatge sense canviar la mida de projecció.</p> <p>☛ "Ampliar una part de la imatge (E-Zoom)" <a href="#">pàg.47</a></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 14 <b>Botó</b> [A/V Mute]                                                                                                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Activa o desactiva el vídeo i l'àudio.<br/>☛ "Amagar la imatge i el so temporalment (Pausa A/V)" <a href="#">pàg.45</a></li> <li>Podeu canviar el mode Projecció de la manera següent, prement el botó durant aproximadament cinc segons.<br/><b>Frontal ↔ Frontal/Sostre</b><br/><b>Posterior ↔ Poster./Sostre</b></li> </ul>                                                                         |
| 15 <b>Botó</b> [Help]                                                                                                                                                                                  | <p>Mostra i tanca la pantalla d'ajuda que indica com solucionar els problemes que sorgeixin.</p> <p>☛ "Utilitzar l'Ajuda" <a href="#">pàg.69</a></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 16 <b>Botó</b> [Freeze]                                                                                                                                                                                | <p>Les imatges s'interrompen o es reprenen.</p> <p>☛ "Congelació de la imatge (Freeze)" <a href="#">pàg.45</a></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 17 <b>Botons</b> [Volume] [  ][  | <p>[] Disminueix el volum.</p> <p>[] Augmenta el volum.</p> <p>☛ "Ajustar el volum" <a href="#">pàg.40</a></p>                                                                                                                                                          |
| 18 <b>Botó</b> [Pointer]                                                                                                                                                                               | <p>Mostra el punter en pantalla.</p> <p>☛ "Funció de punter (Punter)" <a href="#">pàg.46</a></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 19 <b>Botó</b> [Esc]                                                                                                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Atura la funció actual.</li> <li>Si es prem quan es mostra el menú Configuració, passa al menú anterior.<br/>☛ "Utilitzar el menú menú Configuració" <a href="#">pàg.59</a></li> <li>Quan es fa servir la funció de Ratolí sense fil, funciona com el botó dret del ratolí.<br/>☛ "Fer servir el comandament a distància per a dirigir el cursor (Ratolí sense fil)" <a href="#">pàg.48</a></li> </ul> |
| 20 <b>Botó</b> [Color Mode]                                                                                                                                                                            | <p>Cada vegada que premeu el botó, canviarà el Mode de color.</p> <p>☛ "Seleccionar la qualitat de la projecció (Seleccionar el Mode de color)" <a href="#">pàg.41</a></p>                                                                                                                                                                                                                                                                    |

| Nom                                                    | Funció                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 21 Botó [LAN]                                          | No disponible per a aquest projector.                                                                                                                                                       |
| 22 Botó [USB]                                          | Canvia a USB Display.                                                                                                                                                                       |
| 23 Botó [Source Search]                                | Canvia a la següent font d'entrada que estigui enviant una imatge.<br>☞ "Detecció automàtica de senyals d'entrada i canvi de la imatge projectada (Recerca de Font)" <a href="#">pàg.29</a> |
| 24 Àrea d'emissió del llum del comandament a distància | Envia senyals del comandament a distància.                                                                                                                                                  |

## Substituir les bateries del comandament a distància

Si el comandament a distància triga a respondre o si no funciona després d'haver-se utilitzat durant un cert temps, és probable que les bateries s'estiguin esgotant. En aquest cas, substituiu-les per unes de noves. Tingueu preparades dues bateries alcalines o de manganès de mida AA. No podeu utilitzar altres bateries que no siguin alcalines o de manganès de mida AA.

### Atenció

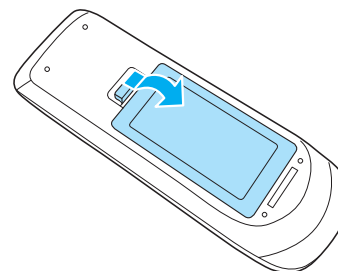
Assegureu-vos que llegiu el manual següent abans de manipular les bateries.

☞ [Instruccions de seguretat](#)

1

Extraieu la coberta de les bateries.

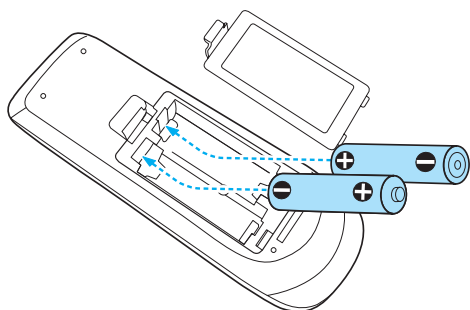
Empenyeu el fiador de la coberta del compartiment de les bateries i aixequen la coberta.



2

Substituiu les bateries usades per unes de noves.

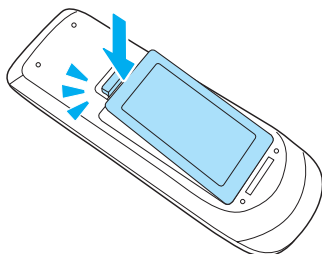




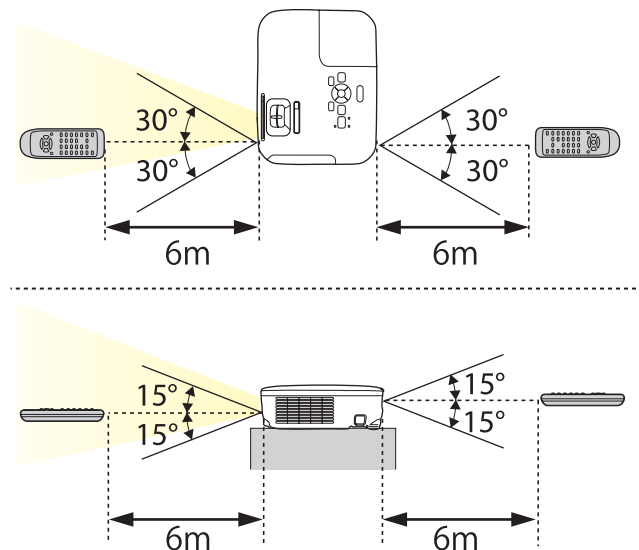
## Precaució

Comproveu les posicions de les marques (+) i (-) dins del compartiment de les bateries per introduir-les correctament. Si no les manipuleu correctament, poden explotar o deixar anar líquid i provocar incendis, lesions o danys al producte.

- 3 Torneu a col·locar la coberta de les bateries.  
Premeu la coberta del compartiment de les bateries fins que quedi ben encaixada.



## Radi operatiu del comandament a distància





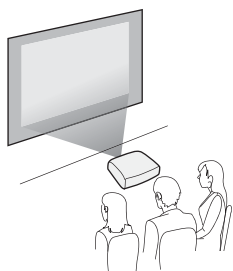
# Preparació del projector

Aquest capítol explica com instal·lar el projector i connectar fonts de projecció.

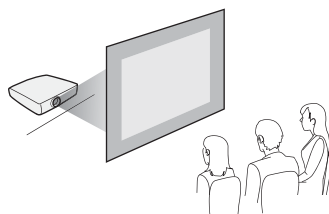
## Mètodes d'instal·lació

El projector admet els següents quatre mètodes de projecció diferents. Instal·leu el projector d'acord amb les condicions de la ubicació d'instal·lació.

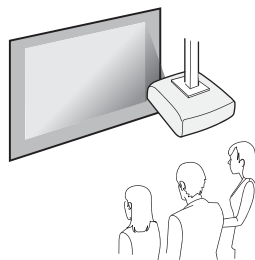
- Projecteu les imatges des de davant de la pantalla. (Projecció Frontal)



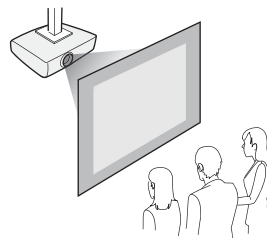
- Projecteu les imatges des de darrere una Pantalla translúcida. (Projecció Posterior)



- Suspeneu el projector del sostre i projecteu imatges des de davant d'una pantalla. (Projecció Frontal/Sostre)



- Suspeneu el projector del sostre i projecteu imatges des de darrere d'una pantalla translúcida. (Projecció Poster./Sostre)



## Advertència

- Per penjar el projector del sostre s'ha d'utilitzar un mètode d'instal·lació especial (suport per a sostre). Si no s'instal·la correctament, podria caure i provocar un accident i lesions.
- Si feu servir adhesius en els Punts de fixació del suport per a sostre per evitar que els cargols s'afluixin, o si feu servir lubricants, olis o similars en el projector, la carcassa del projector podria esquarterar-se i aquest podria caure del seu suport per a sostre. Això podria causar lesions greus a qualsevol persona que fos sota el suport per a sostre i podria danyar el projector. Quan instal·leu o ajusteu el projector al sostre, no utilitzeu adhesius per tal d'evitar que els cargols s'afluixin, i tampoc utilitzeu olis, lubricants ni productes semblants.
- No cobriu l'entrada d'aire del projector. Si qualsevol de les trapes d'aire estan cobertes, la temperatura interna podria augmentar i provocar un incendi.

## Atenció

No feu servir el projector en posició lateral. Això podria comportar problemes de funcionament.



- Per suspendre el projector del sostre, és necessari un Suport de sostre opcional.  
☛ "Accessoris Opcionals" [pàg.93](#)
- La configuració de Projecció per defecte és **Frontal**. Podeu canviar de **Frontal** a **Posterior** des del menú Configuració.  
☛ **Ampliada** - **Projecció** [pàg.65](#)
- Podeu canviar el mode Projecció de la següent manera prement el botó [A/V Mute] del comandament a distància durant cinc segons aproximadament.

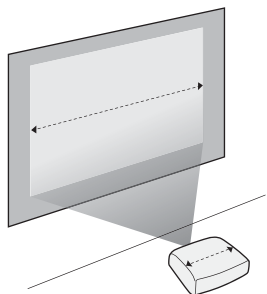
**Frontal ↔ Frontal/Sostre**

**Posterior ↔ Poster./Sostre**

## Mètodes d'instal·lació

Instal·leu el projector de la manera següent.

- Instal·leu el projector de manera que estigui paral·lel a la pantalla.  
Si el projector està instal·lat a un angle de la pantalla, es produeix distorsió keystone en la imatge projectada.
- Col·loqueu el projector sobre una superfície anivellada.  
Si el projector està inclinat, la imatge projectada també estarà inclinada.



- Consulteu la secció següent si no podeu instal·lar el projector paral·lelament a la pantalla.
  - ☛ "Corregeix la distorsió Keystone" [pàg.35](#)
- Consulteu la secció següent si no podeu instal·lar el projector sobre una superfície anivellada.
  - ☛ "Ajustar la inclinació horitzontal" [pàg.40](#)
  - ☛ "Corregeix la distorsió Keystone" [pàg.35](#)

mínima aproximada a zoom màxim. Per a més informació sobre la distància de projecció, consulteu la secció següent.

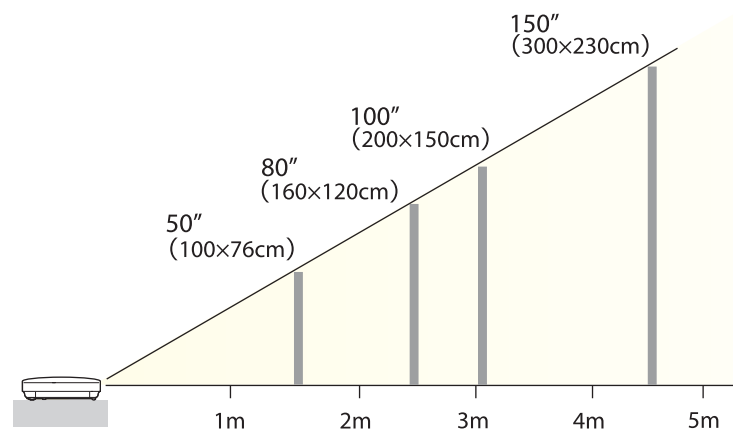
☛ "Mida de Pantalla i Distància de Projecció" [pàg.94](#)



Quan corregeix la distorsió keystone, és possible que la imatge projectada es redueixi.

### Mida de pantalla 4:3

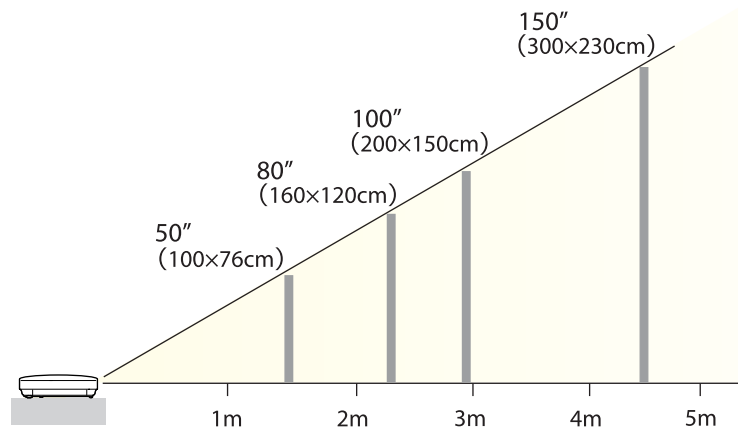
EB-X15/EB-X14H/EB-X11H



## Mida de pantalla i Distància de projecció aproximada

La mida de projecció està determinada per la distància entre el projector i la pantalla. Consulteu les il·lustracions a la dreta per seleccionar la millor posició segons la mida de la pantalla. Les il·lustracions mostren la distància

## EB-S11H



Les il·lustracions d'aquesta secció són del model EB-X15. El nom de port, ubicació i orientació del connector varien segons la font que estigui connectada.

## Connexió d'un ordinador

Per projectar imatges des d'un ordinador, connecteu-lo seguint un dels mètodes següents.

### 1 Quan feu servir el cable d'ordinador inclòs

Connecteu la sortida de la pantalla de l'ordinador al port Computer1 o Computer2 del projector.

Podeu emetre àudio des de l'altaveu del projector, connectant el port de sortida d'àudio de l'ordinador al port Audio del projector, mitjançant un cable d'àudio disponible al mercat.

### 2 Si utilitzeu el cable USB inclòs o disponible al mercat

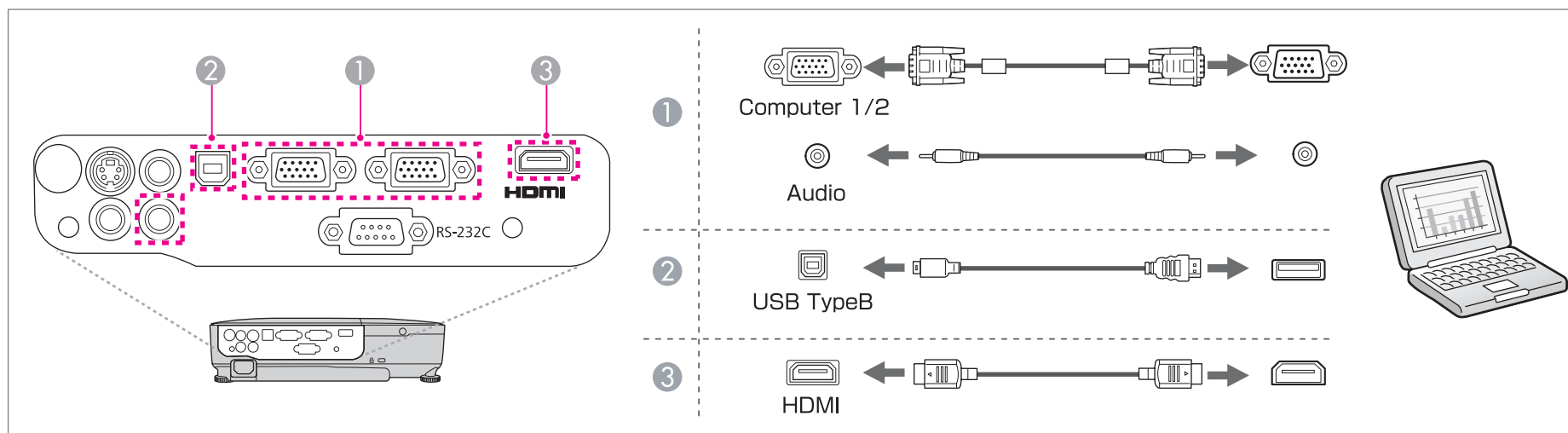
Connecteu el port USB de l'ordinador al port USB(TypeB) del projector.

Podeu enviar l'àudio de l'ordinador amb la imatge projectada.

### 3 Quan feu servir un cable HDMI disponible al mercat (només EB-X15)

Connecteu el port HDMI de l'ordinador al port HDMI del projector.

Podeu enviar l'àudio de l'ordinador amb la imatge projectada.





- Podeu fer servir un cable USB per connectar el projector a un ordinador i projectar imatges des de l'ordinador. Aquesta funció s'anomena USB Display.
  - ☛ "Projecció amb USB Display" [pàg.31](#)
- Segons el model i l'àrea on el compreu, és possible que el cable USB no s'inclogui amb el projector.

## Connexió de fonts d'imatge

Per projectar imatges des de reproductors DVD o vídeo VHS, etcètera, connecteu el projector mitjançant un dels mètodes següents.

**① Quan feu servir un cable de vídeo o d'S-video disponible al mercat**

Connecteu el port de sortida de vídeo de la font d'imatge al port Video del projector.

O connecteu el port de sortida de S-vídeo de la font d'imatge al port S-Video del projector.

Podeu emetre àudio des de l'altaveu del projector, connectant el port de sortida d'àudio de la font d'imatge al port Audio del projector, mitjançant un cable d'àudio disponible al mercat.

**② Quan es fa servir un cable de vídeo per components opcional**

☛ "Accessoris Opcionals" [pàg.93](#)

Connecteu el port de sortida per components de la font d'imatge al port d'entrada Computer1 o Computer2 del projector.

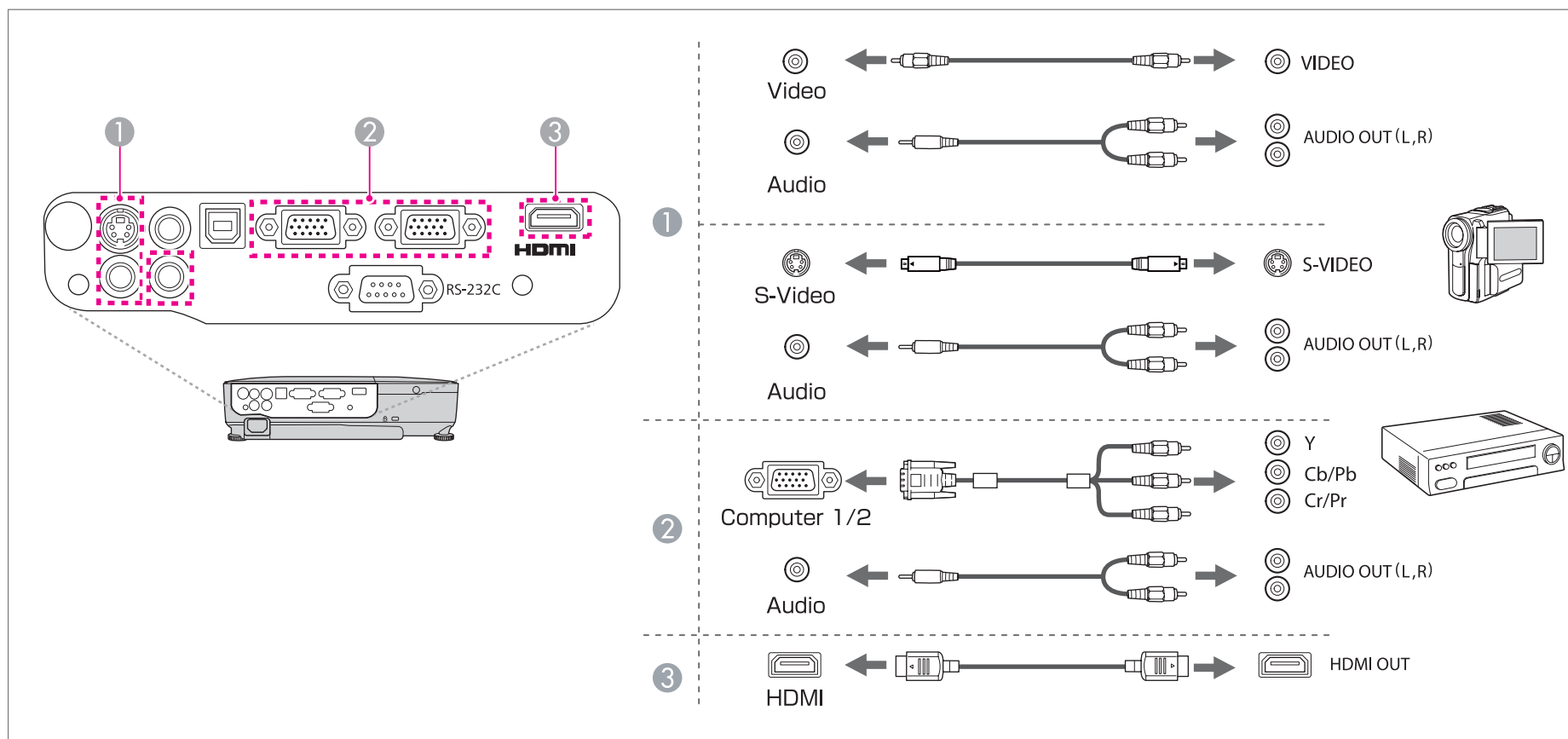
Podeu emetre àudio des de l'altaveu del projector, connectant el port de sortida d'àudio de la font d'imatge al port Audio del projector, mitjançant un cable d'àudio disponible al mercat.

**③ Quan feu servir un cable HDMI disponible al mercat (només EB-X15)**

Connecteu el port HDMI de la font d'imatge al port HDMI del projector.

Podeu enviar l'àudio de la font d'imatge amb la imatge projectada.





## Atenció

- Si la font d'entrada està activada quan la connecteu al projector, podria provocar una avaria.
- Si l'orientació o la forma de l'endoll és diferent, no intenteu introduir-lo a la força. El dispositiu es podria malmetre o avariar.



- Si la font a la que voleu connectar-vos té un port amb una forma estranya, feu servir el cable inclòs amb el dispositiu o un cable opcional per connectar-vos al projector.
- Quan utilitzeu un cable d'àudio disponible al mercat 2RCA(L/R)/estèreo amb mini contactes, assegureu-vos que està indicat com "Sense resistència".

## Connectar equip extern

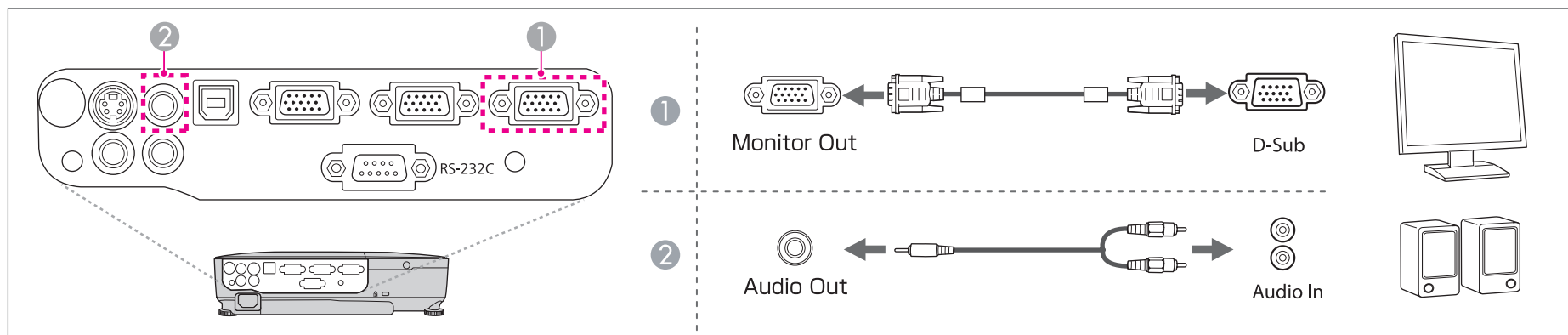
Podeu emetre imatges i àudio, connectant un monitor o un altaveu extern. Les il·lustracions d'aquesta secció són del model EB-X14H/EB-X11H/EB-S11H.

### 1 Si s'emeten imatges a un monitor extern (només EB-X14H/EB-X11H/EB-S11H)

Connecteu el monitor extern al port Monitor Out del projector, mitjançant el cable inclòs amb el monitor extern.

### 2 Si s'emet àudio a un altaveu extern

Connecteu l'altaveu extern al port Audio Out del projector mitjançant un cable d'àudio disponible al mercat.



- Si ajusteu el **Mode d'espera** a **Com. activada**, podeu emetre imatges a un monitor extern fins i tot si el projector està en mode d'espera.

☛ **Ampliada - Mode d'espera** [pàg.65](#)

- Només senyals RGB analògiques des del port Computer1 es poden emetre a un monitor extern. No podeu emetre senyals que es reben des d'altres ports o senyal de vídeo de components.
- Els intervals d'ajust per a funcions com ara Keystone, menú de Configuració o pantalles Ajut no s'emeten al monitor extern.
- Si heu inserit el connector del cable d'àudio al port Audio Out, es deixa d'emetre àudio des dels altaveus integrats del projector i canvia a la sortida externa.

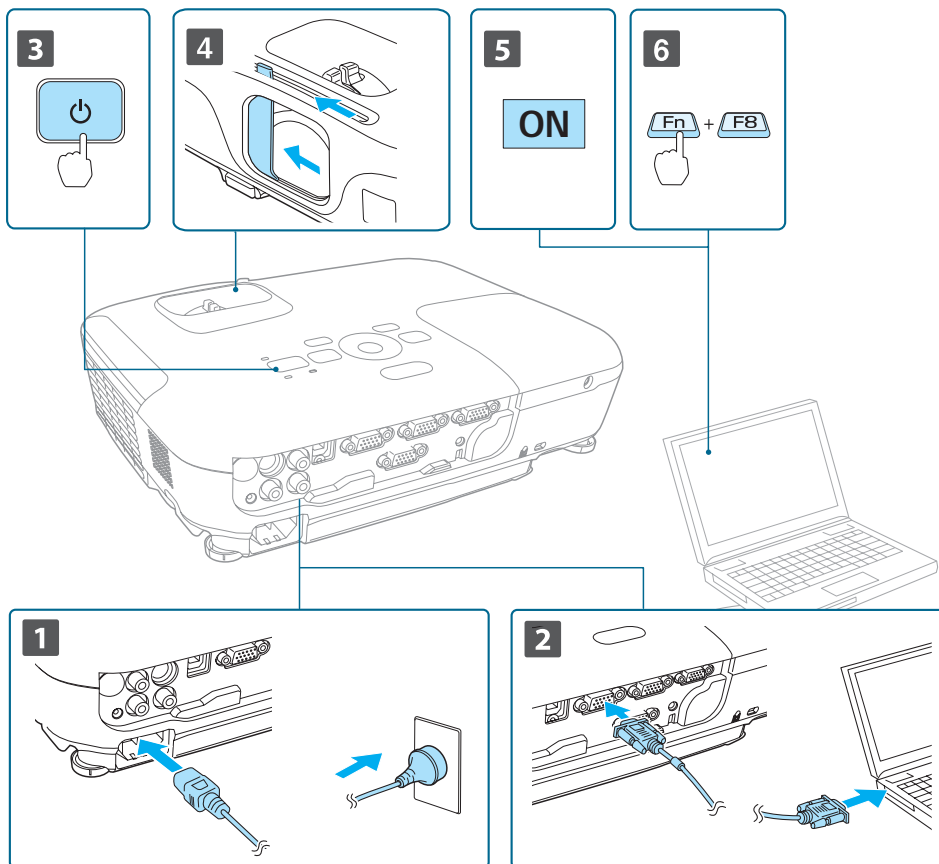



# Ús bàsic

Aquest capítol explica com projectar i ajustar les imatges.


## De la instal·lació a la projecció

Aquesta secció explica el procediment per connectar el projector a un ordinador amb el cable de l'ordinador i projectar imatges.





- 1** Connecteu el projector a una presa de corrent amb el cable d'alimentació.
- 2** Connecteu el projector a l'ordinador amb el cable de l'ordinador.
- 3** Engegueu el projector.
- 4** Feu lliscar la diapositiva de silenci A/V.
- 5** Enceneu l'ordinador.
- 6** Canvieu la sortida de pantalla de l'ordinador.  
Quan feu servir un ordinador portàtil, necessitareu canviar la sortida de pantalla de l'ordinador.  
Manteniu premut el botó Fn (botó de funció) i premeu el botó .



- El mètode per canviar varia segons l'ordinador que es faci servir. Consulteu la documentació subministrada amb l'ordinador.
- Premeu el botó  dues vegades per apagar el projector.

Si la imatge no es projecta, podeu canviar la imatge projectada mitjançant un dels mètodes següents.

- Premeu el botó [Source Search] del tauler de control o del comandament a distància.  
 "Detecció automàtica de senyals d'entrada i canvi de la imatge projectada (Recerca de Font)" [pàg.29](#)
- Premeu el botó del port de destí del comandament a distància.  
 "Canviar a la imatge desitjada amb el comandament a distància" [pàg.30](#)



Després de projectar la imatge, ajusteu-la si cal.

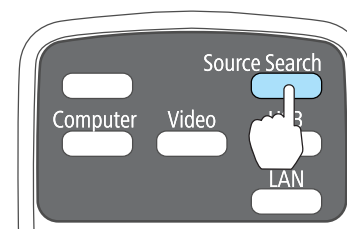
☛ "Corregeix la distorsió Keystone" [pàg.35](#)

☛ "Corregir l'enfocament" [pàg.40](#)

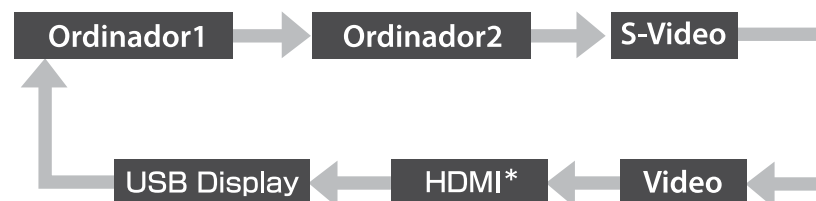
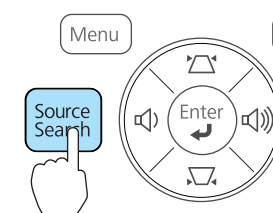
## Detecció automàtica de senyals d'entrada i canvi de la imatge projectada (Recerca de Font)

Premeu el botó [Source Search] per projectar imatges des del port que està rebent una imatge.

Fent servir el comandament a distància



Ús del tauler de control



\* (només EB-X15)

Quan hi hagi connectats dos fonts d'imatges o més, premeu el botó [Source Search] fins que es projecti la imatge desitjada.

Quan l'equip de vídeo estigui connectat, inicieu la reproducció abans de començar aquesta operació.



La pantalla següent apareixerà quan no es rep cap senyal d'imatge.

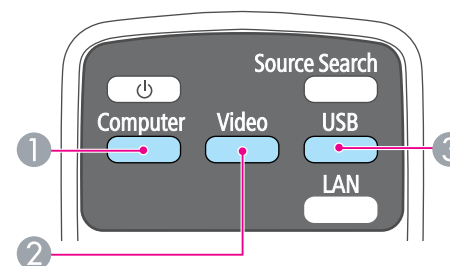
Exemple: EB-X15



## Canviar a la imatge desitjada amb el comandament a distància

Podeu canviar directament a la imatge desitjada prement aquests botons del comandament a distància.

### Comandament a distància



- ① Cada vegada que premeu el botó, passa pel següent cicle d'imatges que s'estiguin introduint des de les fonts següents.
  - Port Computer1
  - Port Computer2
- ② Cada vegada que premeu el botó, passa pel següent cicle d'imatges que s'estiguin introduint des de les fonts següents.
  - Port d'S-Video
  - Port Video
  - Port HDMI (només EB-X15)
- ③ Canvia a USB Display.

## Projecció amb USB Display

Podeu fer servir un cable USB per connectar el projector a un ordinador i projectar imatges des de l'ordinador.

Podeu enviar l'àudio de l'ordinador amb la imatge projectada.

## Requeriments del sistema

### Per a Windows

|                      |                                                                                  |                                                                                                                                       |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SO                   | Windows 2000*1                                                                   |                                                                                                                                       |
|                      | Windows XP*2                                                                     | Professional 32 bit<br>Home Edition 32 bit<br>Tablet PC Edition 32 bit                                                                |
|                      | Windows Vista                                                                    | Ultimate 32 bit<br>Enterprise 32 bit<br>Business 32 bit<br>Home Premium 32 bit<br>Home Basic 32 bit                                   |
|                      | Windows 7                                                                        | Ultimate 32/64 bit<br>Enterprise 32/64 bit<br>Professional 32/64 bit<br>Home Premium 32/64 bit<br>Home Basic 32 bit<br>Starter 32 bit |
| CPU                  | Mobile Pentium III 1.2 GHz o superior<br>Recomanat: Pentium M 1,6 GHz o superior |                                                                                                                                       |
| Quantitat de memòria | 256 MB o més<br>Recomanat: 512 MB o més                                          |                                                                                                                                       |
| Espai de disc dur    | 20 MB o més                                                                      |                                                                                                                                       |

|          |                                                                                                            |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pantalla | Resolució igual o superior a 640x480 i no superior a 1600x1200.<br>Pantalla en color de 16 bits o superior |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

\*1 Només Service Pack 4

\*2 Excepte Service Pack 1

### Per a Mac OS X

|                      |                                                                                                            |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SO                   | Mac OS X 10.5.x 32 bits<br>Mac OS X 10.6.x 32/64 bits<br>Mac OS X 10.7.x 32/64 bits                        |
| CPU                  | Power PC G4 1GHz o més ràpid<br>Recomanem: Core Duo 1,83GHz o més ràpid                                    |
| Quantitat de memòria | 512 MB o més                                                                                               |
| Espai de disc dur    | 20 MB o més                                                                                                |
| Pantalla             | Resolució igual o superior a 640x480 i no superior a 1600x1200.<br>Pantalla en color de 16 bits o superior |

## Connectar per primera vegada

La primera vegada que connecteu el projector i l'ordinador amb un cable USB, cal que el driver estigui instal·lat. El procés d'instal·lació és diferent per al Windows i per al Mac OS X.



- No cal que torneu a instal·lar el driver la següent vegada que els connecteu.
- Quan introduïu imatges des de múltiples fonts, canvieu la font d'entrada a USB Display.
- Si feu servir un concentrador USB, és possible que la connexió no funcioni correctament. Connecteu el cable USB directament al projector.
- Segons el model i l'àrea on el comprareu, és possible que el cable USB no s'inclogui amb el projector.
- No podeu canviar la configuració de les opcions mentre feu servir l'USB Display.

### Per a Windows

- 1** Connecteu el port USB de l'ordinador al port USB(TypeB) del projector, mitjançant un cable USB.



Amb Windows 2000 o Windows XP, potser aparegui un missatge demanant-vos si voleu reiniciar l'ordinador. Seleccioneu **No**.

### A Windows 2000

Feu doble clic a **Ordinador**, EPSON PJ\_UD i, a continuació **EMP\_UDSE.EXE**.

### A Windows XP

La instal·lació del driver s'inicia automàticament.

### A Windows Vista/Windows 7

Quan aparegui el quadre de diàleg, feu clic a **Run EMP\_UDSE.exe**.

- 2** Quan aparegui la pantalla del Contracte de llicència, feu clic a **Accepto**.

- 3** Es projecten imatges d'ordinador.  
És possible que la projecció de les imatges de l'ordinador tardi uns instants. Fins que es projectin les imatges de l'ordinador, no toqueu l'equip i no desconnecteu el cable USB ni desactiveu el projector.


- 4** Desconnecteu el cable USB quan hàgiu terminat la projecció.  
Quan desconnecteu el cable USB, no cal utilitzar **Suprimeix maquinari amb seguretat**.





- Si no s'instal·la automàticament, feu doble clic a **El meu ordinador - EPSON\_PJ\_UD - EMP\_UDSE.EXE**, a l'ordinador.
- Si no es projecta cap imatge per algun motiu, feu clic a **Tots els programes - EPSON Projector - Epson USB Display - Epson USB Display Vx.xx**, a l'ordinador.
- Quan es fa servir un ordinador que funciona amb Windows 2000 sota autoritat d'usuari, es visualitza un missatge d'error de Windows i és possible que no pugueu instal·lar el software. En aquest cas, proveu d'actualitzar Windows a la versió més nova, reinicieu i proveu de tornar-vos a connectar.

Per a més detalls, poseu-vos en contacte amb el vostre proveïdor local o l'adreça més propera indicada al document següent.

 [Llista de contactes per a projectors Epson](#)

## Per a Mac OS X

- 1** Connecteu el port USB de l'ordinador al port USB(TypeB) del projector, mitjançant un cable USB.  
La carpeta de Setup de l'USB Display es visualitza al Finder.
- 2** Feu doble clic a la icona **Instal·lador de l'USB Display**.
- 3** Seguiu les instruccions d'instal·lació en pantalla.
- 4** Quan aparegui la pantalla del Contracte de Llicència, feu clic a **Accepto**.  
Introduïu la contrasenya de l'administrador i comenceu la instal·lació.  
Quan termini la instal·lació, l'icona USB Display es visualitzarà al Dock i a la barra del menú.

- 5** Es projecten imatges d'ordinador.

És possible que la projecció de les imatges de l'ordinador tardi uns instants. Fins que es projectin les imatges de l'ordinador, no toqueu l'equip i no desconnecteu el cable USB ni desactiveu el projector.

- 6** Quan finalitzeu la projecció, seleccioneu **Desconnectar** al menú de la icona **USB Display** de la barra del menú o Dock i, a continuació, extraieu el cable USB.



- Si la carpeta de USB Display de configuració no es visualitza automàticament al Finder, feu doble clic a **EPSON PJ\_UD - Instal·lador de l'USB Display** a l'ordinador.
- Si per alguna raó no es projecta res, feu clic a l'icona **USB Display** al Dock.
- Si no hi ha icona d'**USB Display** al Dock, feu doble clic a **USB Display** des de la carpeta d'Aplicacions.
- Si seleccioneu **Sortir** al menú d'icones de **USB Display** al Dock, USB Display no s'iniciarà automàticament quan connecteu el cable USB.

## Desinstal·lar

### A Windows 2000

- 1** Feu clic a **Inici**, seleccioneu **Ajustos** i, a continuació, feu clic al **Tauler de control**.
- 2** Feu doble clic a **Addició o eliminació de programes**.
- 3** Feu clic a **Canvia o suprimeix programas**.
- 4** Seleccioneu **Epson USB Display** i feu clic a **Canvia/Suprimeix**.

### A Windows XP

- 1** Feu clic a **Inici** i, a continuació, feu clic al **Tauler de control**.

- 2** Feu doble clic a **Afegeix o suprimeix programass**.
- 3** Seleccioneu **Epson USB Display** i feu clic a **Suprimir**.

### A Windows Vista/Windows 7

- 1** Feu clic a **Inici** i, a continuació, feu clic al **Tauler de control**.
- 2** Feu clic a **Desinstal·lar programa** a **Programes**.
- 3** Seleccioneu **Epson USB Display** i feu clic a **Desinstal·lar**.

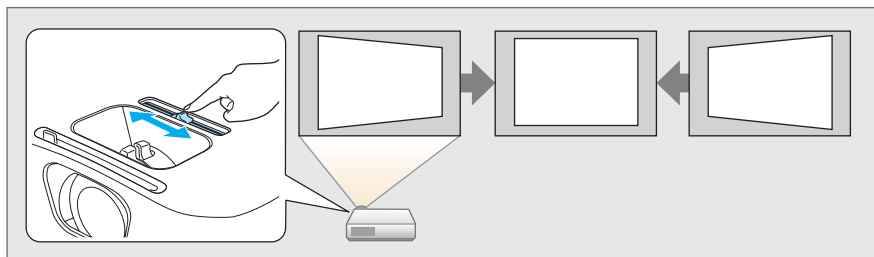
### Per a Mac OS X

- 1** Obriu la carpeta **Applications**, feu doble clic a **USB Display** i, a continuació, feu doble clic a **Eina**.
- 2** Executeu **Desinstal·lador de l'USB Display**.

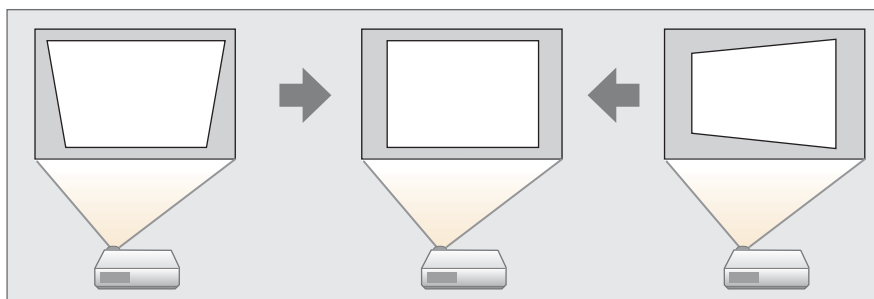
## Corregiu la distorsió Keystone

Podeu corregir la distorsió keystone seguint un del mètodes següents.

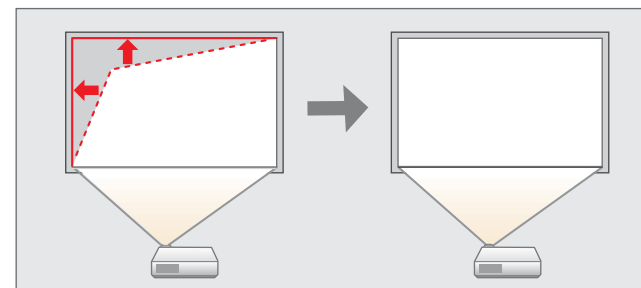
- Corregir automàticament (V-Keystone auto.) (només EB-X15)  
Corregiu automàticament la distorsió keystone vertical.
- Corregir manualment (Ajust Keystone-H) (només EB-X15)  
Corregiu manualment la distorsió keystone horitzontal, mitjançant l'ajust keystone horitzontal.



- Corregir manualment (H/V-Keystone)  
Corregiu manualment la distorsió horitzontal y vertical independentment.



- Corregir manualment (Quick Corner)  
Corregiu manualment les quatre cantonades independentment.



Quan corregiu la distorsió keystone, és possible que la imatge projectada es redueixi.

## Corregir automàticament

V-Keystone auto. (només EB-X15)



Quan el projector detecta un moviment, per exemple, quan l'instal·leu, el moveu o l'inclineu, corregiu automàticament les distorsions keystone verticals. Aquesta funció s'anomena V-Keystone auto.

Quan el projector roman quiet durant uns dos segons després d'haver detectat el moviment, mostra una pantalla d'ajust i tot seguit corregiu automàticament la imatge projectada.


Podeu utilitzar V-Keystone auto per corregir la imatge projectada en les condicions següents.

Angle de correcció: aproximadament 30° dalt i baix



- V-Keystone auto. només funciona quan **Projecció** s'ajusta a **Frontal** des del menú Configuració.  
 **Ampliada - Projecció** [pàg.65](#)
- Si no voleu utilitzar V-Keystone auto., ajusteu **V-Keystone auto.** a **Desactivat**.  
 **Ajustos - Keystone - H/V-Keystone - V-Keystone auto.** [pàg.64](#)



- Si utilitzeu Ajust Keystone Horitzontal, ajusteu **Ajust Keystone-H** com a **Activat**.  
 **Ajustos - Keystone - H/V-Keystone - Ajust Keystone-H** [pàg.64](#)
- També podeu corregir la distorsió keystone horitzontal mitjançant H/V-Keystone.

## Corregir manualment

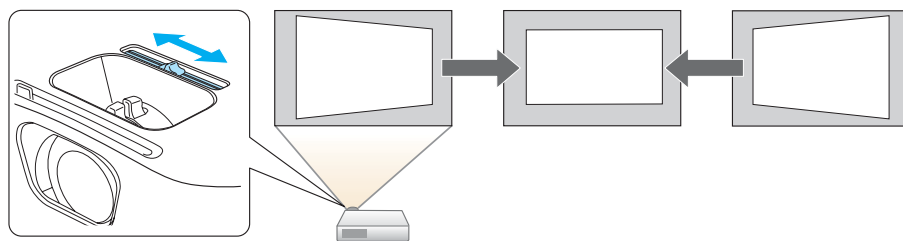
Podeu corregir manualment la distorsió keystone.

Podeu utilitzar H/V-Keystone per corregir la imatge projectada en les condicions següents.

Angle de correcció: aproximadament 30° dreta i esquerra/ aproximadament 30° dalt i baix

### Ajust Keystone-H (només EB-X15)

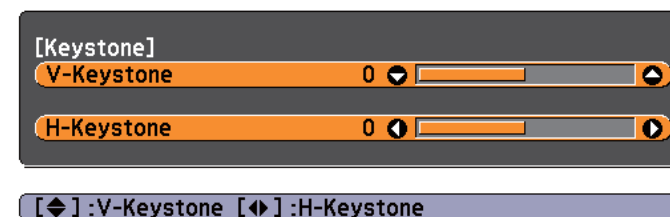
Moveu l'ajust keystone horitzontal cap a la dreta o l'esquerra per executar la correcció keystone horitzontal.



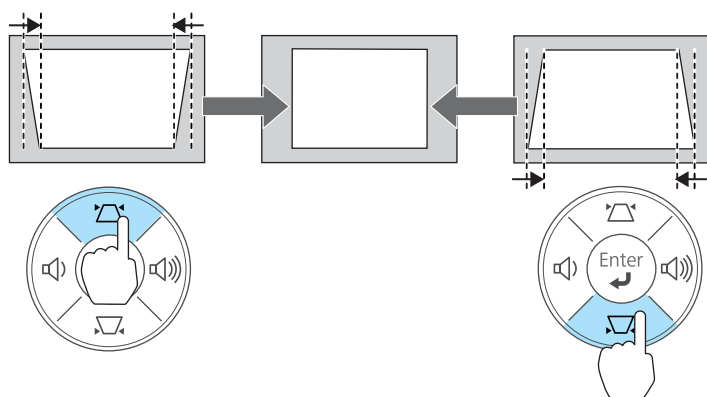
### H/V-Keystone

Corregiu manualment la distorsió horitzontal y vertical independentment.

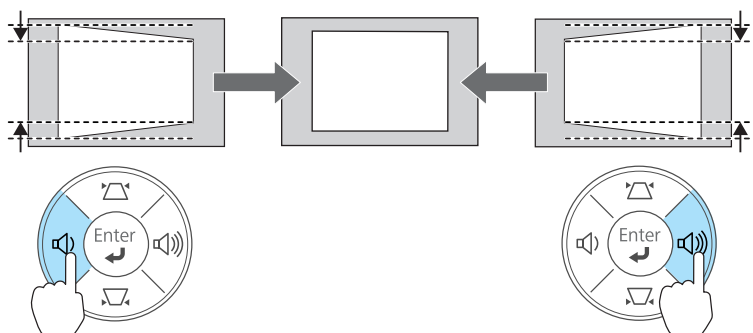
- 1 Premeu els botons [↶] o [↷] del tauler de control durant la projecció, per visualitzar la pantalla Keystone.



- 2 Premeu els botons següents per corregir la distorsió keystone. Premeu els botons [↶] o [↷] per corregir la distorsió keystone vertical.



Premeu els botons [↵]/[↵] o els botons [Wide]/[Tele] per corregir la distorsió horitzontal.



També podeu configurar l'H/V-Keystone des del menú Configuració.

🔑 Ajustos - Keystone - H/V-Keystone [pàg.64](#)

## Quick Corner

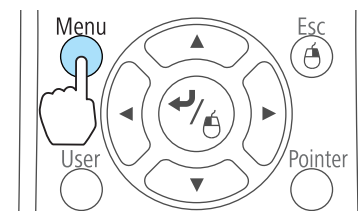
Permet corregir manualment i per separat les quatre cantonades de la imatge projectada.

**1**

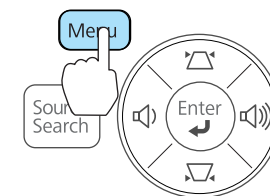
Premeu el botó [Menu] mentre es projecta.

🔑 "Utilitzar el menú menú Configuració" [pàg.59](#)

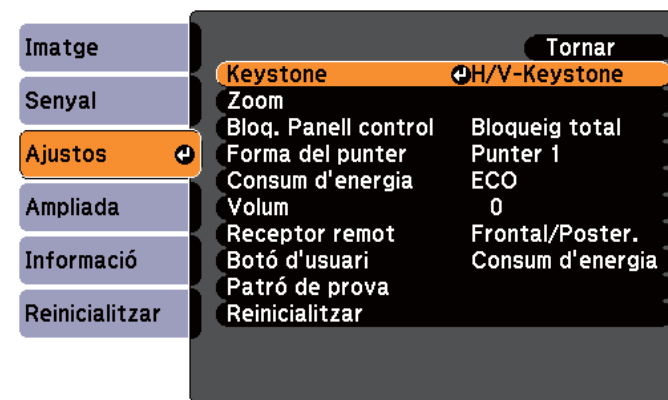
Fent servir el comandament a distància



Ús del tauler de control


**2**

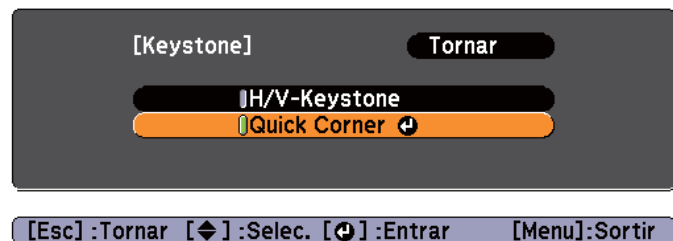
Seleccioneu **Keystone** de **Ajustos**.



[Esc] :Tornar [↵] :Selecc. [Enter] :Entrar [Menu] :Sortir

**3**

Seleccioneu **Quick Corner** i, a continuació, premeu el botó [↵].



- 4** Amb els botons [↶], [↷], [↵] i [↶] del comandament a distància o els botons [↶], [↷], [↵] i [↶] (o els botons [Wide]/[Tele]) del tauler de control, seleccioneu la cantonada que vulgueu corregir i premeu el botó [↵].



- 5** Amb els botons [↶], [↷], [↵] i [↶] del comandament a distància o els botons [↶], [↷], [↵] i [↶] (o [Wide]/[Tele]) del tauler de control, corregiu la posició de la cantonada.

Si premeu el botó [↵], es visualitzarà la pantalla que es mostra al punt 4.

Si el missatge "No es pot moure més." es mostra durant l'ajust, la forma no es pot ajustar més en la direcció indicada per el triangle gris.



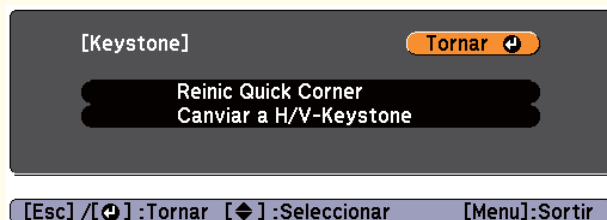
- 6** Repetiu els procediments 4 i 5 les vegades que calgui per ajustar la resta de cantonades.

- 7** Quan hàgiu acabat, premeu el botó [Esc] per sortir del menú de correcció.

**Keystone** es va canviar a **Quick Corner** i per tant la pantalla de selecció de cantonada es mostra des del punt 4 quan premeu els botons [↶] o [↷] del tauler de control. Canvieu **Keystone** a **H/V-Keystone** si voleu realitzar la correcció horitzontal i vertical amb els botons [↶], [↷] del tauler de control.



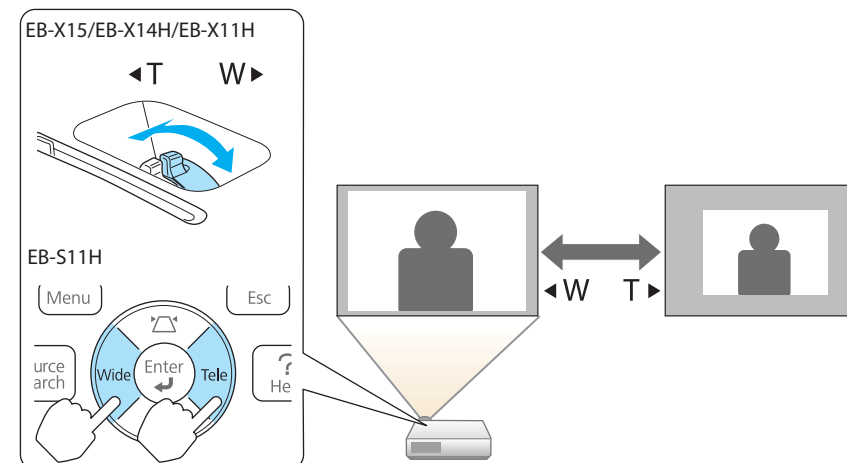
Si manteniu premut el botó [Esc] durant uns dos segons, mentre es mostra la pantalla de selecció de cantonada del punt 4, es mostrarà la pantalla següent.



**Reinic. Quick Corner:** Reinicia el resultat de les correccions Quick Corner.

**Canviar a H/V-Keystone:** Canvia el mètode de correcció a H/V-Keystone.

☞ "Menú Ajustos" [pàg.64](#)



## Ajustar la mida de la imatge

**EB-X15/EB-X14H/EB-X11H**

Gireu l'anella de zoom per ajustar la mida de la imatge projectada.

**EB-S11H**

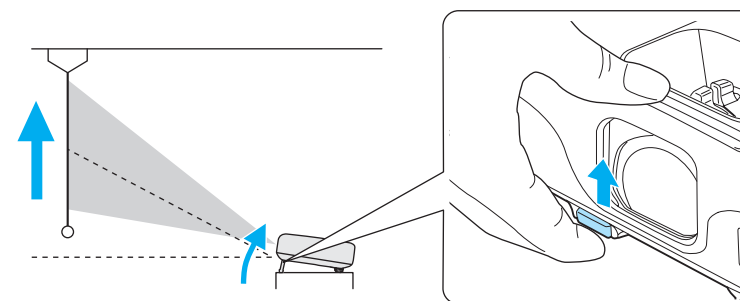
Ajusteu-lo amb els botons [Wide]/[Tele] del tauler de control.

Wide: amplia la imatge projectada.

Tele: redueix la imatge projectada.

## Ajustar la posició de la imatge

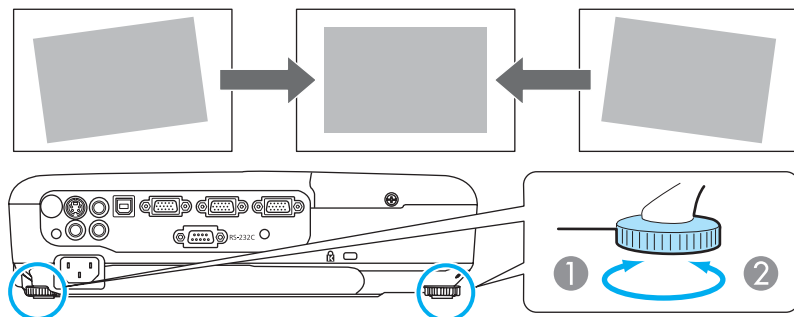
Premeu la palanca d'ajust del peu per alçar o abaixar el peu frontal ajustable. Podeu ajustar la posició de la imatge inclinant el projector fins a 12 graus.



Quan més gran sigui l'angle d'inclinació, és més difícil enfocar. Intal·leu el projector de manera que no més necessiti inclinar-se a un angle petit.

## Ajustar la inclinació horitzontal

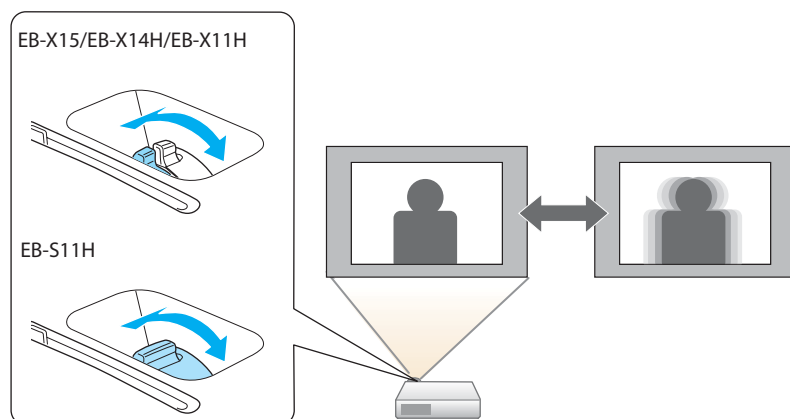
Alceu i abaixeu el peu posterior per ajustar la inclinació horitzontal del projector.



- 1 Alceu el peu posterior.
- 2 Abaixeu el peu posterior.

## Corregir l'enfocament

Podeu corregir l'enfocament amb l'anella d'enfocament.

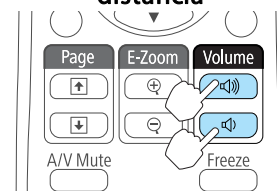


## Ajustar el volum

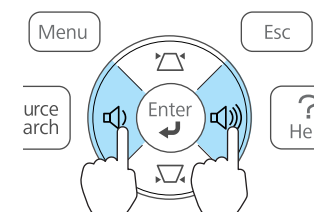
Podeu ajustar el volum seguint un dels mètodes següents.

- Premeu el botó [Volume] del tauler de control o del comandament a distància per ajustar el volum.
  - [<] Disminueix el volum.
  - [>] Augmenta el volum.

### Fent servir el comandament a distància



### Ús del tauler de control (només EB-X15/EB-X14H/EB-X11H)



- Ajusteu el volum des del menú Configuració.
  - ➔ **Ajustos - Volum** [pàg.64](#)



### Precaució

No comenceu amb el volum alt.

Un volum excessiu i sobtat pot provocar sordesa. Baixeu sempre el volum abans d'apagar l'aparell, d'aquesta manera, quan el torneu a engegar, podreu apujar el volum gradualment.



## Seleccionar la qualitat de la projecció (Seleccionar el Mode de color)

Podeu obtenir fàcilment una qualitat d'imatge òptima seleccionant l'ajust que correspongui millor al vostre entorn quan projecteu. La lluentor de la imatge depèn del mode seleccionat.

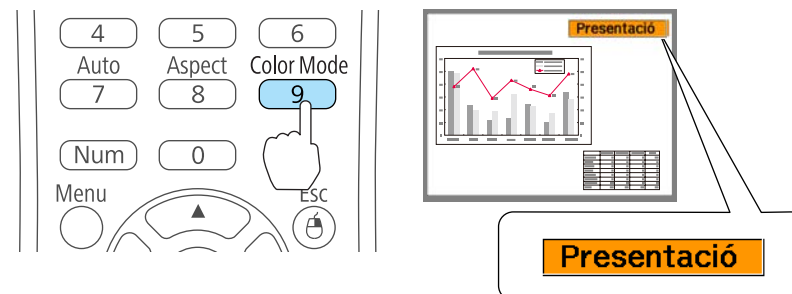
| Mode                   | Aplicació                                                                                                                                            |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Dinàmic</b>         | Ideal per a una sala lluminosa. Aquest és el mode més lluent, i reproduïx bé els tons de les ombres.                                                 |
| <b>Presentació</b>     | Ideal per fer presentacions fent servir materials en color en una sala lluminosa.                                                                    |
| <b>Teatre</b>          | Ideal per mirar pel·lícules en una sala fosca. Dóna un to natural a les imatges.                                                                     |
| <b>Foto*1</b>          | Ideal per projectar imatges fixes, com ara fotografies, en una sala lluminosa. Les imatges són intenses i presenten un bon contrast.                 |
| <b>Esports*2</b>       | Ideal per veure programes de TV en una sala lluminosa. Les imatges són intenses i presenten una gran vivesa.                                         |
| <b>sRGB</b>            | Ideal per a imatges que compleixen l'estàndard de colors <u>sRGB</u> .                                                                               |
| <b>Pissarra negra</b>  | Fins i tot si projecteu les imatges en una pissarra negra (o verda), aquest ajust els dóna un tint natural, com si les projectéssiu en una pantalla. |
| <b>Pissarra blanca</b> | Ideal per fer presentacions en una pissarra blanca.                                                                                                  |

\*1 Aquesta selecció només està disponible quan el senyal d'entrada és RGB o quan la font d'entrada és USB Display.

\*2 Aquesta selecció només està disponible quan el senyal d'entrada és vídeo de components o quan la font d'entrada és Vídeo o S-Vídeo.

Cada vegada que premeu el botó [Color Mode], el nom del Mode de color es visualitza a la pantalla i el Mode de color canvia.

### Comandament a distància



Podeu configurar Mode de color des del menú Configuració.

☞ Imatge - Mode de color [pàg.61](#)

## Configurar Iris automàtic

Ajustant la luminància automàticament segons la lluentor, podeu gaudir d'imatges intenses i nítides.

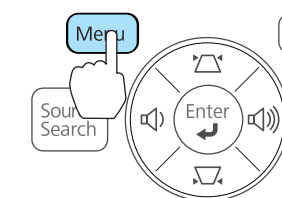
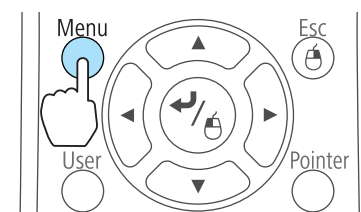
**1**

Premeu el botó [Menu].

☞ "Utilitzar el menú menú Configuració" [pàg.59](#)

Fent servir el comandament a distància

Ús del tauler de control



## 2 Seleccioneu **Iris automàtic** des de **Imatge**.



## 3 Seleccioneu **Activat**.

L'ajust es desa per a cada Mode de color.

## 4 Premeu el botó [Menu] per terminar de fer els ajusts.

Només podeu definir l'Iris automàtic quan el **Mode de color** és **Dinàmic** o **Teatre**.

## Canviar la relació d'aspecte de la imatge projectada

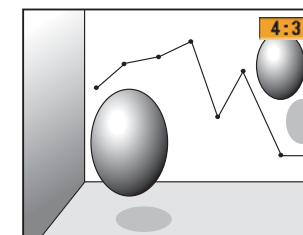
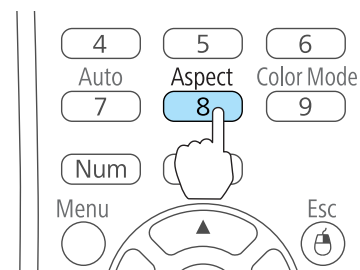
Podeu canviar la **Relació d'aspecte** de la imatge projectada per què s'adapti al tipus, a la proporció d'alçada i amplada i a la resolució dels senyals d'entrada.

Els modes d'aspecte disponibles varien segons la senyal d'imatge que estigui en projecció.

## Mètodes de canvi

Cada vegada que premeu el botó [Aspect] del tauler de control, es visualitza a la pantalla el mode d'aspecte i la relació d'aspecte canvia.

### Comandament a distància



Podeu configurar la relació d'aspecte des del menú Configuració.

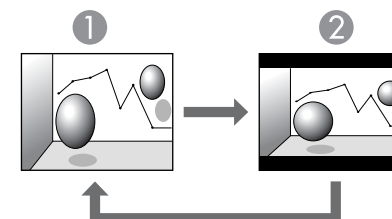
**Senyal - Aspecte** [pàg.62](#)

## Canvi del mode d'aspecte

Projecció d'imatges des d'un equip de vídeo

Cada vegada que premeu el botó [Aspect], el mode d'aspecte canvia en l'ordre **4:3** i **16:9**.

Exemple: entrada de senyal 720p (resolució: 1280x720, relació d'aspecte: 16:9)



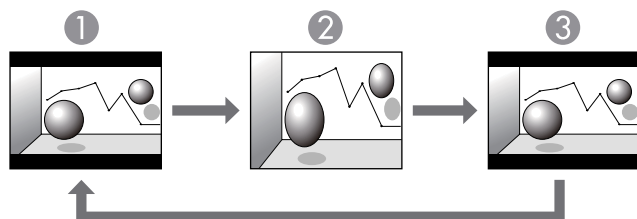
1 4:3

## ② 16:9

Projecció d'imatges des del port HDMI (per a EB-X15)

Cada vegada que premeu el botó Aspect, el mode d'aspecte canvia en l'ordre **Auto**, **4:3** i **16:9**.

Exemple: entrada de senyal 1080p (resolució: 1920x1080, relació d'aspecte: 16:9)



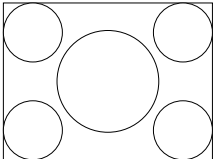
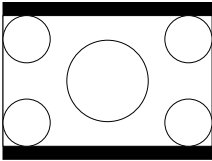
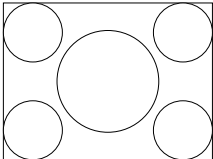
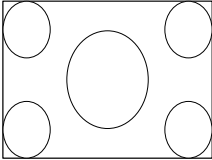
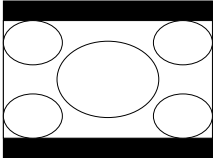
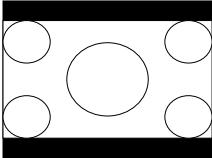
① Auto

② 4:3

③ 16:9

Projecció d'imatges des d'un ordinador

A continuació es mostren exemples de projecció per a cada mode d'aspecte.

| Mode Aspecte | Senyal d'entrada                                                                    |                                                                                     |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|              | XGA 1024X768(4:3)                                                                   | WXGA 1280X800(16:10)                                                                |
| Normal       |  |  |
| 4:3          |  |  |
| 16:9         |  |  |



Si la imatge està tallada, configureu l'ajust **Resolució** a **Ample** o **Normal** des del menú Configuració, segons la mida del tauler de l'ordinador.

☛ Senyal - Resolució [pàg.62](#)

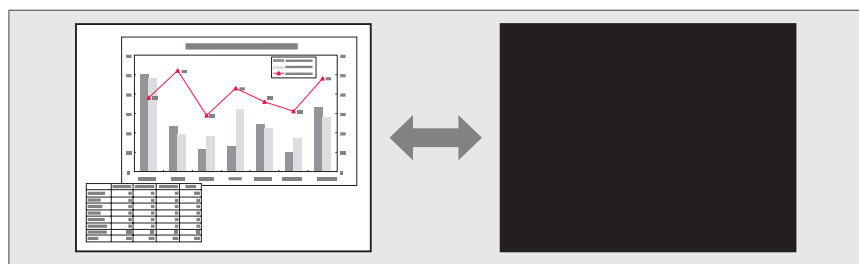


## Funcions Útils

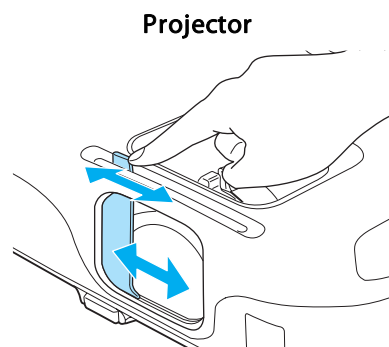
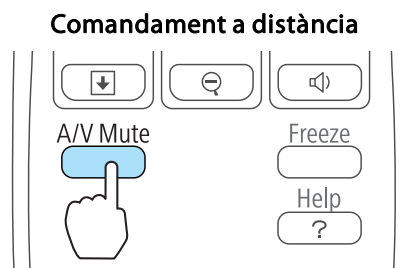
En aquest capítol es descriuen consells útils per fer presentacions i les funcions de seguretat.

## Amagar la imatge i el so temporalment (Pausa A/V)

Podeu fer-lo servir quan vulgueu centrar l'atenció del públic en el que expliqueu, o bé si no voleu mostrar detalls com ara el canvi de fitxers durant les presentacions des d'un ordinador.



Cada vegada que premeu el botó [A/V Mute] o que obriu/tanqueu la tapa de l'objectiu, s'activa o es desactiva Pausa A/V.



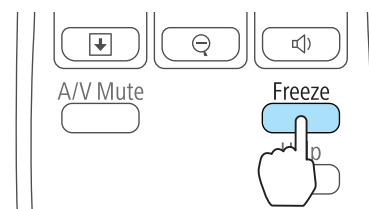
- Quan projecteu imatges en moviment, es continuaran reproduint les imatges i el so mentre Pausa A/V estigui activat. No es pot reprendre la projecció des del punt on es va activar Pausa A/V.
- Podeu seleccionar la pantalla que es mostra quan es premi el botó [A/V Mute] al menú Configuració.
  - ☛ **Ampliada - Pantalla - Pausa A/V** [pàg.65](#)
- Si es tanca la diapositiva de silenci A/V durant aproximadament 30 minuts, s'activa la funció Temps Tapa Objectiu i l'equip es desactiva automàticament. Si no voleu que s'activi Temps tapa objectiu, configureu **Temps tapa objectiu** a **Desactivat**.
  - ☛ **Ampliada - Funcionament - Temps tapa objectiu** [pàg.65](#)
- La làmpada continua fent llum durant Pausa A/V, és a dir, que les hores de làmpada segueixen acumulant-se.

## Congelació de la imatge (Freeze)

Quan s'activa Freeze en una imatge en moviment, la imatge congelada continua projectant-se a la pantalla, per a poder reproduir-la fotograma per fotograma com si fos una imatge fixa. Igualment, podeu realitzar operacions com ara canviar de fitxers durant les presentacions des d'un ordinador sense projectar cap imatge si heu activat prèviament la funció Freeze.

Cada vegada que premeu el botó [Freeze], s'activa o desactiva Congelar.

### Comandament a distància

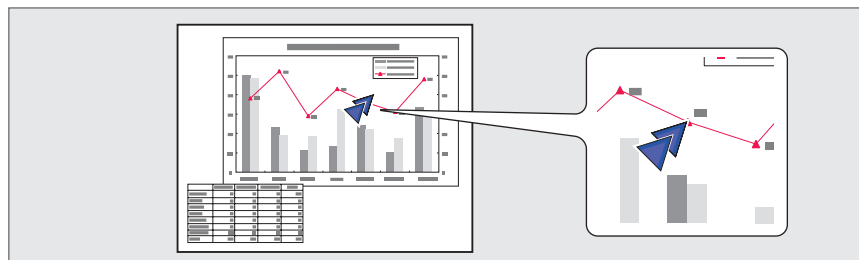




- L'àudio no s'atura.
- Quan projecteu imatges en moviment, es continuaran reproduint les imatges mentre la pantalla està congelada. No es pot reprendre la projecció des del punt on es va congelar la pantalla.
- Si premeu el botó [Freeze] mentre es visualitza el menú Configuració o una pantalla d'Ajut, es tancaran aquest menú o aquesta pantalla d'Ajut.
- Freeze encara funciona mentre s'està fent servir E-Zoom.

## Funció de punter (Punter)

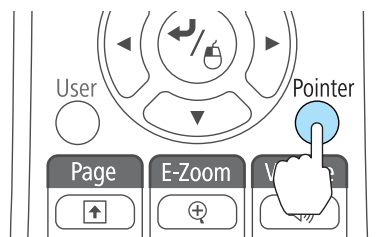
Aquesta funció permet moure una icona de Punter per la imatge projectada, i ajuda a centrar l'atenció en l'àrea de la qual esteu parlant.



### 1 Visualitzeu el Punter.

Cada vegada que premeu el botó [Pointer], el punter apareix o desapareix.

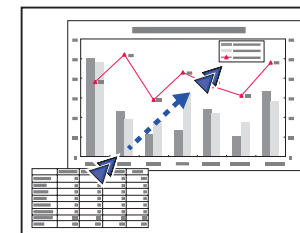
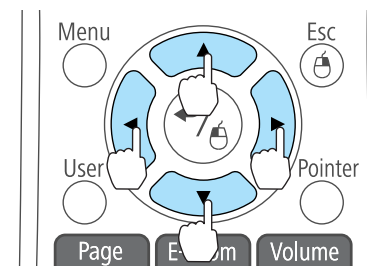
#### Comandament a distància



### 2

Moveu la icona del Punter (↗).

#### Comandament a distància



Si es prem qualsevol par de botons adjacents [↖], [↗], [↘] o [↙] simultàniament, el punter es pot moure en diagonal.

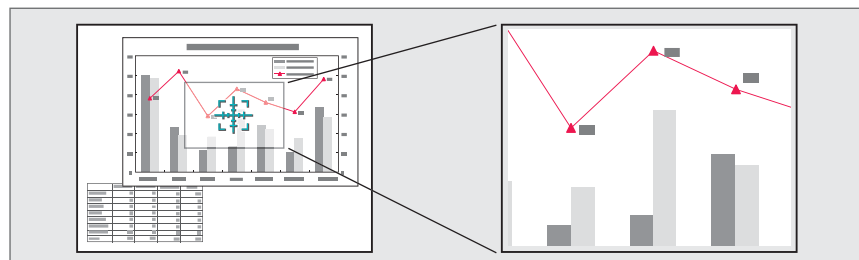


Podeu seleccionar la forma de la icona del punter des del menú Configuració.

🖱 Ajustos - Forma del punter [pàg.64](#)

## Ampliar una part de la imatge (E-Zoom)

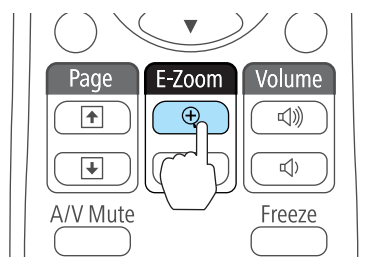
Resulta útil si voleu ampliar les imatges per veure-les amb més detall, com ara gràfics i taules.



### 1 Iniciu E-Zoom.

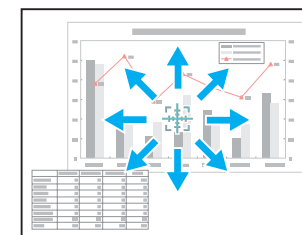
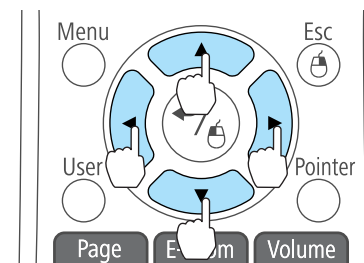
Premeu el botó [⊕] per visualitzar la Creu (⛶).

#### Comandament a distància



### 2 Mogueu la Creu (⛶) per l'àrea de la imatge que vulgueu ampliar.

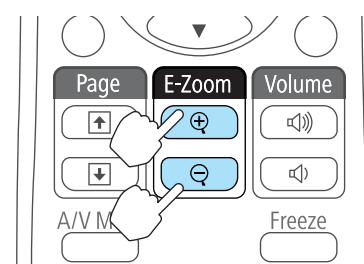
#### Comandament a distància



Si es prem qualsevol par de botons adjacents [⬅], [➡], [⬅] o [➡] simultàniament, el punter es pot moure en diagonal.

### 3 Amplieu la imatge.

#### Comandament a distància



Botó [⊕]: amplia l'àrea cada vegada que es prem. Podeu ampliar amb més rapidesa si manteniu premut el botó.

Botó [⊖]: redueix les imatges que s'han ampliat.

Botó [Esc]: cancel·la E-Zoom.



- La relació d'ampliació s'indica a la pantalla. L'àrea seleccionada es pot ampliar d'1 a 4 vegades, en 25 passos incrementals.
- Durant la projecció ampliada, premeu els botons [⬅], [➡], [⬅] i [➡] per desplaçar la imatge.

## Fer servir el comandament a distància per a dirigir el cursor (Ratolí sense fil)

Podeu controlar el punter del ratolí de l'ordinador des del comandament a distància del projector. Aquesta funció s'anomena Ratolí sense fil.

Els sistemes operatius següents són compatibles amb la funció Ratolí sense fil.

|    | Windows       | Mac OS X        |
|----|---------------|-----------------|
| SO | Windows 98    | Mac OS X 10.3.x |
|    | Windows 98SE  | Mac OS X 10.4.x |
|    | Windows Me    | Mac OS X 10.5.x |
|    | Windows 2000  | Mac OS X 10.6.x |
|    | Windows XP    | Mac OS X 10.7.x |
|    | Windows Vista |                 |
|    | Windows 7     |                 |

\* És possible que la funció del Ratolí sense fil no es pugui fer servir amb algunes versions dels sistemes operatius.

Feu servir el procediment següent per activar la funció Ratolí sense fil.

**1** Connecteu el projector a l'ordinador amb el cable USB.

☛ "Connexió d'un ordinador" [pàg.22](#)

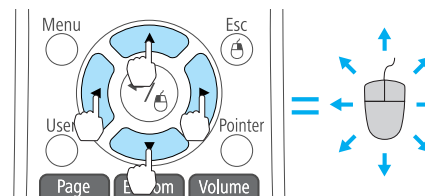
**2** Canvieu la font a una de les següents.

- USB Display
- Ordinador1
- Ordinador2
- HDMI (només EB-X15)

☛ "Canviar a la imatge desitjada amb el comandament a distància" [pàg.30](#)

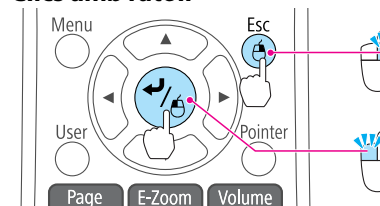
Una vegada ajustat, el punter del ratolí es pot controlar de la manera següent.

### Desplaçar el cursor del ratolí



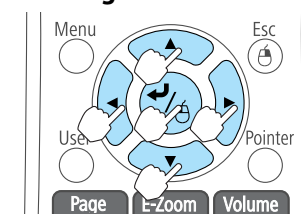
Botons [↶][↷][↵][↶]:  
Desplaça el cursor del ratolí.

### Clics amb ratolí



Botó [Esc]: clic amb el botó dret.  
Botó [↶]: clic amb el botó esquerre.  
Premeu dues vegades ràpidament per fer doble clic.

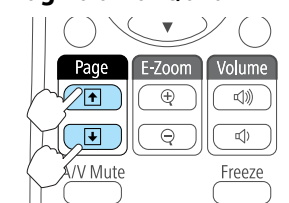
### Arrossegat i deixar anar



Mentre premeu el botó [↶], premeu els botons [↶], [↷], [↵] i [↶].

Deixeu anar el botó [↶] per a què quedi a l'indret que desitgeu.

### Pàgina amunt/avall



Botó [↶]: torna a la pantalla anterior.  
Botó [↷]: va a la pantalla següent.





- Si es prem qualsevol par de botons adjacents [↶], [↷], [↵] o [↴] simultàniament, el punter es pot moure en diagonal.
  - Si els botons del ratolí estan configurats al contrari a l'ordinador, els botons del comandament a distància també funcionaran al contrari.
  - La funció de Ratolí sense fil no funciona en les condicions següents.
    - Quan es mostra el menú Configuració o una pantalla d'ajuda
    - Quan estan en funcionament funcions diferents a la de Ratolí sense fil (com la d'ajustar el volum)
- No obstant això, si feu servir la funció E-Zoom o Punter, la funció de passar les pàgines està disponible.

## Desar un Logotip de l'usuari

Podeu desar la imatge projectada en un moment donat com a Logotip de l'usuari.

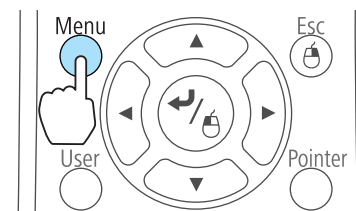


Un cop desat el Logotip de l'usuari, no es pot recuperar el valor per defecte del logotip.

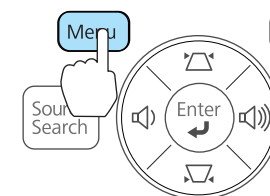
- 1 Projecteu la imatge que voleu desar com a logotip de l'usuari i premeu el botó [Menu].

☞ "Utilitzar el menú menú Configuració" [pàg.59](#)

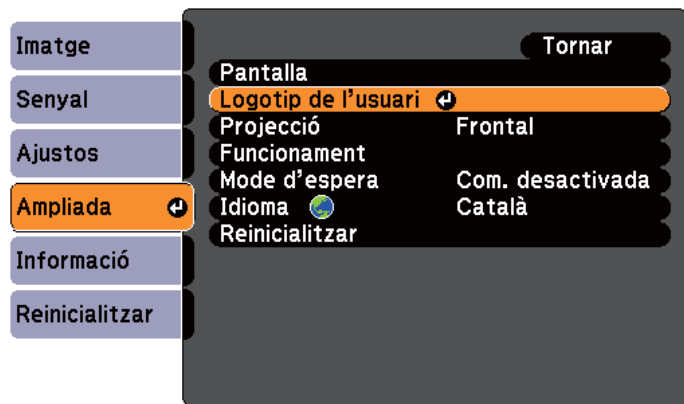
Fent servir el comandament a distància



Ús del tauler de control



- 2 Seleccioneu **Logotip de l'usuari d'Ampliada**.



[Esc] :Tornar [◀] :Selecc. [▶] :Entrar [Menu]:Sortir



- Quan **Protecc logo usuari** de **Contrasenya protegida** està ajustat a **Activat**, es visualitza un missatge i el logotip de l'usuari no es pot canviar. Podeu realitzar canvis un cop **Protecc logo usuari** estigui ajustat a **Desactivat**.  
☛ "Gestionar usuaris (Contrasenya protegida)" [pàg.52](#)
- Si heu seleccionat **Logotip de l'usuari** mentre s'està realitzant una operació de Keystone, E-Zoom, Aspecte o Ajusta el zoom, es cancel·la temporalment la funció que s'està realitzant actualment.

- 3** Quan aparegui el missatge "Acceptar imatge com a logo d'usuari?", seleccioneu **Sí**.

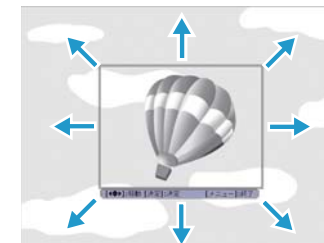
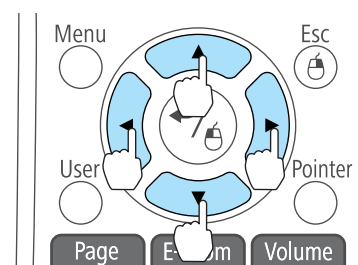


Quan premeu el botó [↶] del comandament a distància o del tauler de control, pot ser que la mida de la pantalla canviï segons el senyal, per fer-la coincidir amb la resolució del senyal d'imatge actual.

- 4** Moveu el quadre per a seleccionar la part de la imatge que voleu utilitzar com a Logotip de l'usuari.

Podeu realitzar la mateixa operació des del tauler de control del projector.

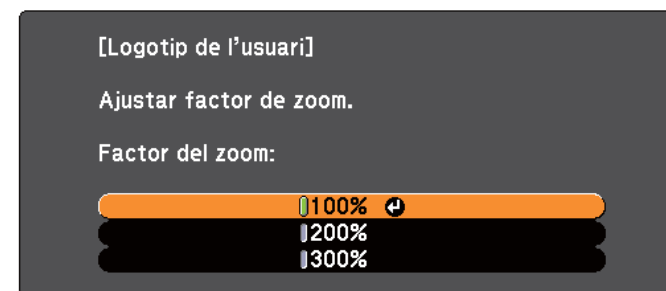
## Comandament a distància



Podeu desar amb una mida de 400 x 300 punts.

- 5** Si premeu el botó [↶] i es mostra el missatge "Seleccionar aquesta imatge?", seleccioneu **Sí**.

- 6** Seleccionau el factor del zoom a la pantalla de configuració de zoom.



[Esc] :Tornar [◀] :Selecc. [▶] :Validar [Menu]:Sortir

- 7** Quan aparegui "Guardar imatge com logo d'usuari?", seleccioneu **Sí**.

La imatge s'ha desat. Quan la imatge s'hagi desat, apareixerà el missatge "Complet."



- Quan es desa un logotip de l'usuari, s'esborra el Logotip de l'usuari anterior.
- Triga uns moments a desar. No utilitzeu ni el projector ni cap equip connectat mentre es desa, podria comportar problemes de funcionament.

El projector disposa d'aquestes funcions de seguretat millorades.

- **Contrasenya protegida**  
Podeu limitar les persones que poden fer servir el projector.
- **Bloq. Panell control**  
Podeu evitar que els usuaris canviïn els ajustos del projector sense permís.  
☛ "Restringir el Funcionament (Bloq. Panell control)" [pàg.54](#)
- **Bloqueig Antirobatori**  
El projector està equipat amb el següents dispositius de seguretat antirobatori.  
☛ "Bloqueig Antirobatori" [pàg.55](#)

## Gestionar usuaris (Contrasenya protegida)

Mentre Contrasenya protegida estigui activada, les persones que no coneguin la Contrasenya no podran utilitzar el projector per projectar imatges, encara que estigui activat. A més, no es pot canviar el logotip de l'usuari que es mostra quan s'activa el projector. Això serveix de funció antirobatori, ja que el projector no es podrà utilitzar encara que el robin. En el moment de la seva adquisició, Contrasenya protegida no està activada.

## Tipus de Contrasenya protegida

Es poden definir aquests dos tipus d'ajusts de Protecc. contrasenya, segons com es faci servir el projector.

### • Protecció en activar

Quan **Protecció en activar** és **Activat**, cal introduir la Contrasenya predefinida un cop que el projector estigui endollat i encès (això també s'aplica a Direct Power On). Si no introduïu la contrasenya correcta, la projecció no s'inicia.

### • Protecc logo usuari

Encara que algú provi de canviar el Logotip de l'usuari definit pel propietari del projector, no es pot canviar. Quan **Protecc logo usuari** està ajustat a **Activat**, no es poden fer els següents canvis als ajusts de Logotip de l'usuari.

- Capturar un Logotip de l'usuari
- Configurar **Mostrar fons**, **Pantalla d'inici** o **Pausa A/V** des de **Pantalla**  
☛ **Ampliada - Pantalla** [pàg.65](#)

## Configurar Contrasenya protegida

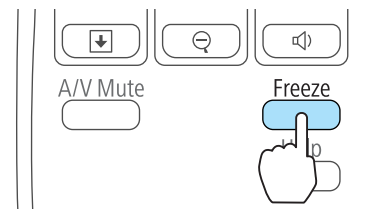
Seguiu aquest procediment per tal de configurar Protecc. contrasenya.

**1**

Durant la projecció, manteniu premut el botó [Freeze] durant uns cinc segons.

Es visualitza el menú de configuració de Contrasenya protegida.

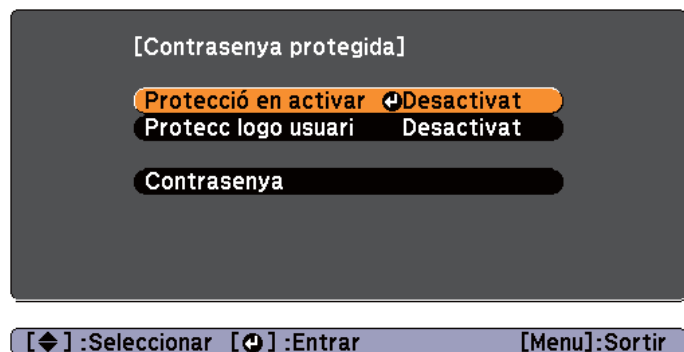
### Comandament a distància





- Si Contrassenya protegida ja està activada, heu d'inserir la contrassenya.  
Si la contrassenya és correcta, apareix el menú d'ajust Contrassenya protegida.
- ☛ "Introduir la Contrassenya" [pàg.53](#)
- Un cop establerta la contrassenya, enganxeu l'adhesiu de protecció amb contrassenya en una posició visible del projector per tal que serveixi com a element addicional dissuasori de robatori.
- ☛ [Adhesiu Protecció Amb Contrassenya](#)

- 2** Seleccioneu el tipus de Protecció de contrassenya que voleu configurar i, a continuació, premeu [**↵**].



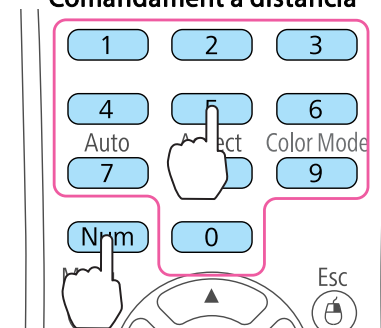
- 3** Seleccioneu **Activat**, i premeu el botó [**↵**].  
Premeu el botó [Esc], es torna a mostrar la pantalla del punt 2.

- 4** Establiu la contrassenya.

- (1) Seleccioneu **Contrassenya**, i premeu el botó [**↵**].
- (2) Si es visualitza el missatge "Canviar contrassenya?", seleccioneu **Sí** i premeu el botó [**↵**]. La contrassenya per defecte és "0000". Canvieu-lo per la contrassenya que desitgeu. Si seleccioneu **No**, tornarà a aparèixer la pantalla que es mostra al pas 2.

- (3) Manteniu premut el botó [Num] i inseriu un número de quatre dígits fent servir els botons numèrics. El número introduït es mostra com "\*\*\*\*". Quan introduïu el quart dígit, es visualitza la pantalla de confirmació.

## Comandament a distància

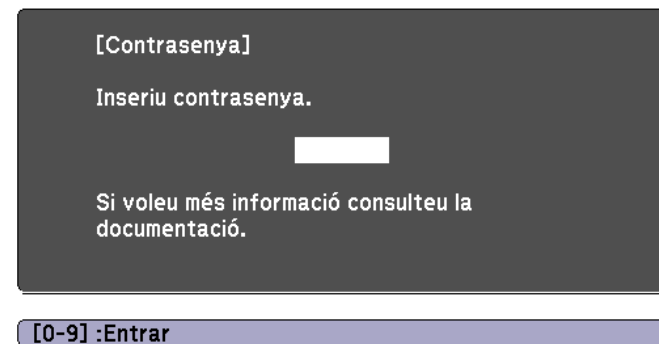


- (4) Torneu a introduir la contrassenya.  
Apareix el missatge "Contrassenya acceptada."  
Si introduïu una contrassenya incorrecta, apareix un missatge que us demana que torneu a introduir-la.

## Introduir la Contrassenya

Quan es visualitzi la pantalla per introduir la contrassenya, introduïu-la fent servir el comandament a distància.

Manteniu premut el botó [Num] i introduïu la contrassenya amb els botons numèrics.



Si introduïu la contrasenya correcta, Contrasenya protegida quedarà desbloquejada temporalment.

## Atenció

- Si introduïu una contrasenya incorrecta tres cops seguits, apareixerà el missatge "El projector quedarà bloquejat." durant aproximadament cinc minuts i, a continuació, el projector passarà al mode d'espera. Si passa això, desconnecteu l'endoll de la presa de corrent, torneu a connectar-lo i engegueu el projector. El projector torna a mostrar la pantalla per introduir la contrasenya, on podreu introduir la contrasenya correcta.
- Si heu oblidat la contrasenya, anoteu el número "**Codi sol·licitud: xxxxx**" que apareix a la pantalla i poseu-vos en contacte amb el distribuïdor més proper indicat a Llista de contactes per a projectors Epson.  
[Llista de contactes per a projectors Epson](#)
- Si seguïu repetint aquesta operació i introduïu una contrasenya errònia trenta vegades seguides, apareixerà el missatge següent i el projector no permetrà introduir més contrasenyes. "El projector quedarà bloquejat. Contacteu amb Epson tal com indica la documentació."  
[Llista de contactes per a projectors Epson](#)

## Restringir el Funcionament (Bloq. Panell control)

Per bloquejar els botons de funcionament del tauler de control, feu un dels següents passos.

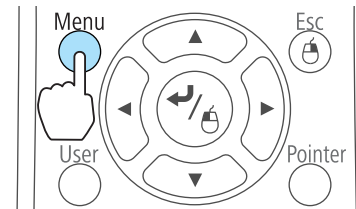
- **Bloqueig total**  
Tots els botons del tauler de control estan bloquejats. No podeu realitzar cap operació des del tauler de control, ni tan sols activar i desactivar.
- **Bloqueig parcial**  
Tots els botons del Tauler de control, excepte el botó [⏏], estan bloquejats.

Això és útil en esdeveniments o actuacions on voleu desactivar tots els botons durant la projecció, o bé en escoles si voleu limitar l'ús dels botons. Podeu seguir utilitzant el projector amb el comandament a distància.

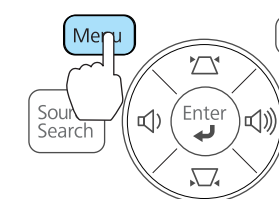
- 1 Premeu el botó [Menu] mentre es projecta.

☞ "Utilitzar el menú menú Configuració" [pàg.59](#)

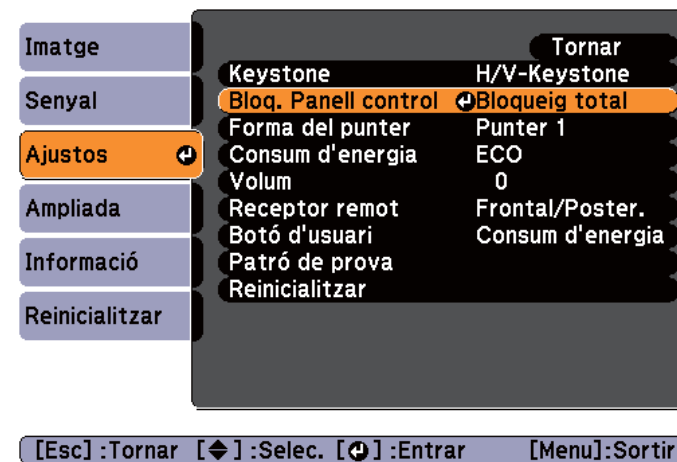
Fent servir el comandament a distància



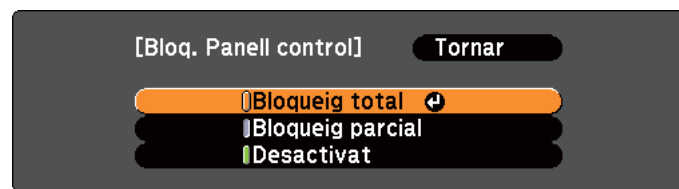
Ús del tauler de control



- 2 Seleccioneu **Bloq. Panell control** des de **Ajustos**.





- 3 Seleccioneu **Bloqueig total** o bé **Bloqueig parcial** segons el vostre objectiu.



- 4** Seleccioneu **Sí** quan aparegui el missatge de confirmació. Els botons del tauler de control estan bloquejats d'acord amb l'ajust que heu triat.




Podeu suprimir el bloqueig del tauler de control seguint un d'aquests dos mètodes.

- Seleccioneu **Desactivat** des de **Bloq. Panell control**.  
 **Ajustos - Bloq. Panell control** [pàg.64](#)
- Manteniu premut el botó [

## Bloqueig Antirobatori

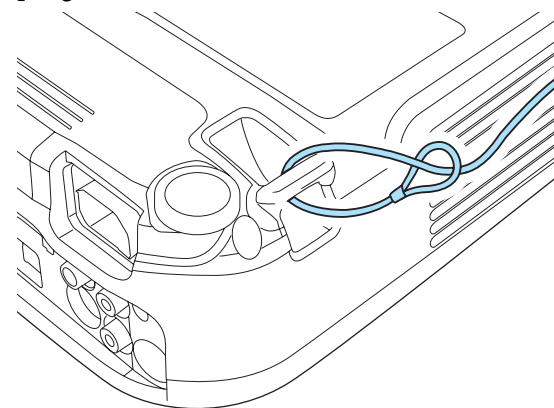
El projector està equipat amb diversos tipus de dispositius de seguretat antirobatori.

- **Ranura de seguretat**  
 La ranura de seguretat és compatible amb el sistema Microsaver Security System fabricat per Kensington.  
 Consulteu la secció següent per a més detalls sobre el sistema Microsaver Security.  
 <http://www.kensington.com/>
- **Punt d'instal·lació del cable de seguretat**  
 Podeu passar un cable antirobatori, disponible al mercat, pel punt d'instal·lació per fixar el projector a un escriptori o a una columna.

## Instal·lar el bloqueig de cable

Passeu un cable antirobatori a través del punt d'instal·lació.

Consulteu les instruccions de bloqueig a la documentació que s'inclou amb el bloqueig de cable.



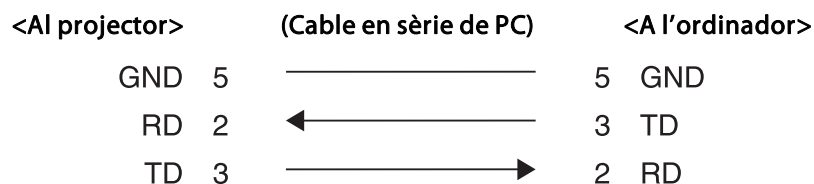
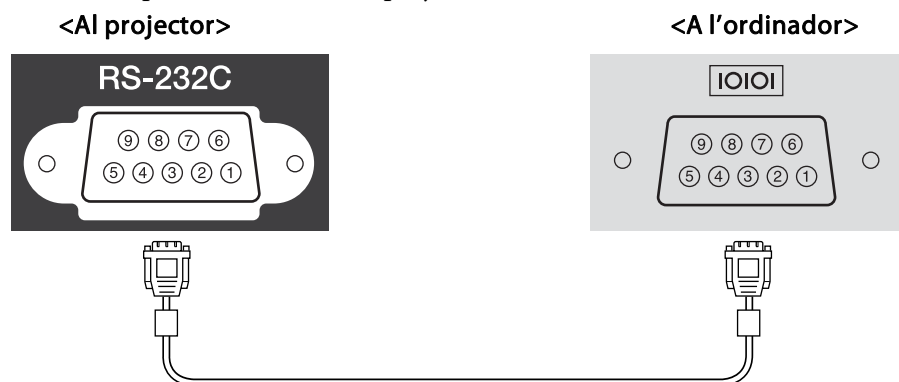
## Ordres ESC/VP21

Podeu controlar el projector des d'un dispositiu extern amb ESC/VP21.

### Abans de començar

Connecteu el port de sèrie de l'ordinador (D-Sub 9pin) al port RS-232C de l'ordinador amb un cable de sèrie del PC.

- Forma del connector: D-Sub de 9 contactes (mascle)
- Nom del port d'entrada del projector: RS-232C



| Nom el senyal | Funció                    |
|---------------|---------------------------|
| GND           | Terra dels fils de senyal |
| TD            | Dades transmeses          |

| Nom el senyal | Funció        |
|---------------|---------------|
| RD            | Dades rebudes |

### Llista d'ordres

Quan es transmet l'ordre d'activar el projector (ON), s'activa el projector i entra en mode d'escalfament. Un cop activat el projector, es retornen dos punts ":" (3Ah).

Quan s'introdueix una ordre, el projector executarà l'ordre i es retornaran dos punts ":", a continuació s'acceptarà l'ordre següent.

Si l'ordre que es processa acaba amb algun problema, s'envia un missatge d'error i es retornen dos punts ":".

Els continguts principals es mostren a continuació.

| Element                      |                     |           | Ordre     |
|------------------------------|---------------------|-----------|-----------|
| ACTIVAT/DESACTIVAT           | Activat             |           | PWR ON    |
|                              | Desactivat          |           | PWR OFF   |
| Selecció de senyal           | Ordinador1          | Auto      | SOURCE 1F |
|                              |                     | RGB       | SOURCE 11 |
|                              |                     | Component | SOURCE 14 |
|                              | Ordinador2          | Auto      | SOURCE 2F |
|                              |                     | RGB       | SOURCE 21 |
|                              |                     | Component | SOURCE 24 |
|                              | HDMI (només EB-X15) |           | SOURCE 30 |
|                              | Video               |           | SOURCE 41 |
| Pausa A/V Activat/Desactivat | S-Video             |           | SOURCE 42 |
|                              | USB Display         |           | SOURCE 51 |
|                              | Activat             |           | MUTE ON   |
|                              | Desactivat          |           | MUTE OFF  |



| Element |            | Ordre    |
|---------|------------|----------|
|         | Desactivat | MUTE OFF |

Afegiu un codi de retorn de carro (CR) codi (0Dh) al final de cada ordre i transmeteu-lo.

Per a més detalls, poseu-vos en contacte amb el vostre proveïdor local o l'adreça més propera indicada a la Llista de contactes per a projectors Epson.

☞ [Llista de contactes per a projectors Epson](#)

## Protocol de comunicacions

- Velocitat de bauds predeterminada: 9600 bps
- Longitud de dades: 8 bits
- Paritat: cap
- Bit d'aturada: 1 bit
- Control del cabal: cap



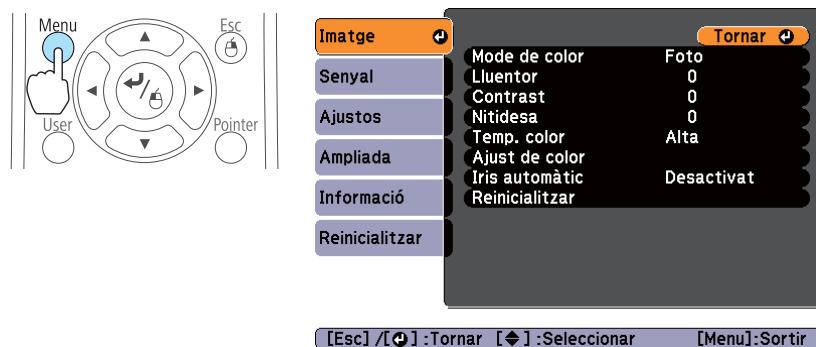
## Menú Configuració

En aquest capítol es descriu com utilitzar el menú Configuració i les seves funcions.

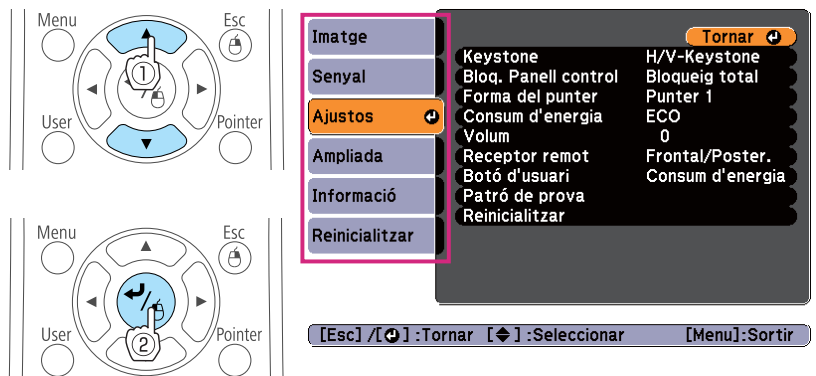
Aquesta secció explica com fer servir el menú Configuració.

Malgrat que els passos es basen en l'ús del comandament a distància, podreu realitzar les mateixes operacions des del tauler de control. Comproveu la guia a sota del menú per al botons disponibles i les seues funcions.

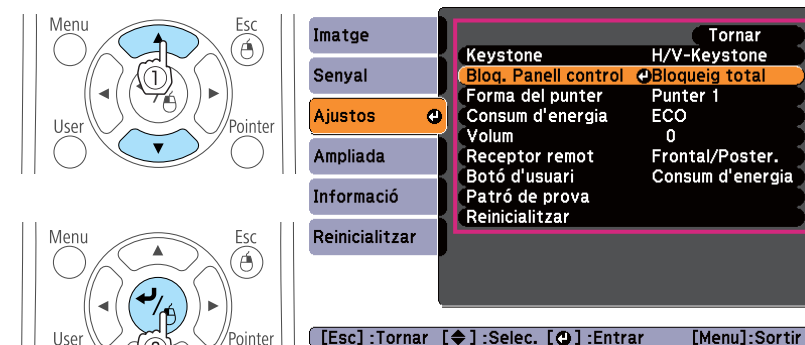
## 1 Mostreu la pantalla del menú Configuració.



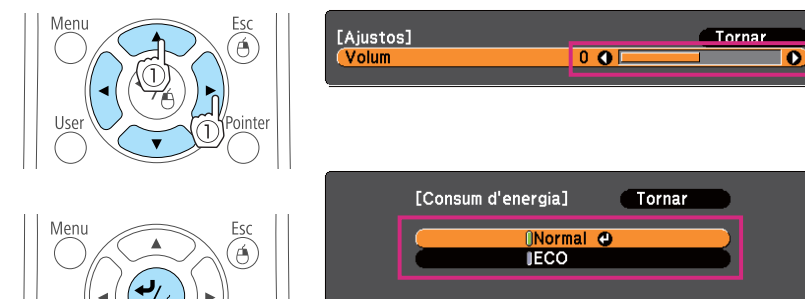
## 2 Seleccioneu un element de menú superior.



## 3 Seleccioneu un element del submenú.





## 4 Canvieu els ajustos.





## 5 Premeu el botó [Menu] per terminar de fer els ajustos.

## Taula del menú Configuració

Els elements configurables canvien segons el model que s'estigui fent servir i el senyal i la font d'imatge que s'estigui projectant.

| Nom del menú superior                                                                                                     | Nom del submenú     | Elements o valors de configuració                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Menú Imatge<br> <a href="#">pàg.61</a>   | Mode de color       | Dinàmic, Presentació, Teatre, Foto, Esports, sRGB, Pissarra negra i Pissarra blanca                  |
|                                                                                                                           | Llumentor           | -24 a 24                                                                                             |
|                                                                                                                           | Contrast            | -24 a 24                                                                                             |
|                                                                                                                           | Saturació de color  | -32 a 32                                                                                             |
|                                                                                                                           | Tint                | -32 a 32                                                                                             |
|                                                                                                                           | Nitidesa            | -5 a 5                                                                                               |
|                                                                                                                           | Temp. color         | Alta, Mitja i Baixa                                                                                  |
|                                                                                                                           | Ajust de color      | Vermell: -16 a 16<br>Verd: -16 a 16<br>Blau: -16 a 16                                                |
|                                                                                                                           | Iris automàtic      | Activat i Desactivat                                                                                 |
| Menú Senyal<br> <a href="#">pàg.62</a> | Configuració auto.  | Activat i Desactivat                                                                                 |
|                                                                                                                           | Resolució           | Auto, Ample i Normal                                                                                 |
|                                                                                                                           | Tracking            | -                                                                                                    |
|                                                                                                                           | Sync.               | 0 a 31                                                                                               |
|                                                                                                                           | Posició             | Amunt, Abaix, Esquerra i Dreta                                                                       |
|                                                                                                                           | Progressiu          | Desactivat, Vídeo i Film/Auto (només EB-X15)<br>Activat i Desactivat (només EB-X14H/EB-X11H/EB-S11H) |
|                                                                                                                           | Reducció de soroll  | Desactivat, NR1 i NR2                                                                                |
|                                                                                                                           | Interval vídeo HDMI | Auto, Normal i Ampliat                                                                               |

| Nom del menú superior                                                                                                         | Nom del submenú      | Elements o valors de configuració                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                               | Senyal d'entrada     | Auto, RGB i Component                                                                        |
|                                                                                                                               | Senyal de vídeo      | Auto, NTSC, NTSC4.43, PAL, M-PAL, N-PAL, PAL60 i SECAM                                       |
|                                                                                                                               | Aspecte              | Normal, Auto, 4:3 i 16:9                                                                     |
|                                                                                                                               | Overscan             | Auto, Desactivat, 4% i 8%                                                                    |
|                                                                                                                               | Processar imatges    | Ràpid i Fino                                                                                 |
| Menú d'Ajustos<br> <a href="#">pàg.64</a>  | Keystone             | H/V-Keystone i Quick Corner                                                                  |
|                                                                                                                               | Zoom                 | -                                                                                            |
|                                                                                                                               | Bloq. Panell control | Bloqueig total, Bloqueig parcial i Desactivat                                                |
|                                                                                                                               | Forma del punter     | Punter 1, 2 i 3                                                                              |
|                                                                                                                               | Consum d'energia     | Normal i ECO                                                                                 |
|                                                                                                                               | Volum                | 0 a 10                                                                                       |
|                                                                                                                               | Receptor remot       | Frontal/Poster., Frontal, Posterior i Desactivat                                             |
|                                                                                                                               | Botó d'usuari        | Consum d'energia, Informació, Progressiu, Patró de prova, Resolució                          |
|                                                                                                                               | Patró de prova       | -                                                                                            |
| Menú Ampliada<br> <a href="#">pàg.65</a> | Pantalla             | Missatges, Mostrar fons, Pantalla d'inici i Pausa A/V                                        |
|                                                                                                                               | Logotip de l'usuari  | -                                                                                            |
|                                                                                                                               | Projecció            | Frontal, Frontal/Sostre, Posterior i Poster./Sostre                                          |
|                                                                                                                               | Funcionament         | Direct Power On, Mode de repòs, Temps Mode de repòs, Temps tapa objectiu i Mode alta altitud |

| Nom del menú superior           | Nom del submenú      | Elements o valors de configuració |
|---------------------------------|----------------------|-----------------------------------|
|                                 | Mode d'espera        | Com. activada i Com. desactivada  |
|                                 | Idioma               | 15 o 36 idiomes* <sup>1</sup>     |
| Menú Informació<br>☛ pàg.66     | Hores làmpada        | -                                 |
|                                 | Font                 | -                                 |
|                                 | Senyal d'entrada     | -                                 |
|                                 | Resolució            | -                                 |
|                                 | Senyal de vídeo      | -                                 |
|                                 | Veloc. Refresc       | -                                 |
|                                 | Info Sinc            | -                                 |
|                                 | Estat                | -                                 |
|                                 | Número de sèrie      | -                                 |
|                                 |                      |                                   |
| Menú Reinicialitzar<br>☛ pàg.67 | Reinicialitzar tot   | -                                 |
|                                 | Reinic hores làmpada | -                                 |

\*1 El número d'idiomes compatibles varia segons la regió on es fa servir el projector.

## Menú Imatge

Els elements configurables canvien segons el senyal i la font d'imatge que s'estigui projectant. Ajustar detalls que estan guardats per a cada senyal d'imatge.

☛ "Detecció automàtica de senyals d'entrada i canvi de la imatge projectada (Recerca de Font)" pàg.29



| Submenú                   | Funció                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Mode de color</b>      | Podeu seleccionar la qualitat de la imatge adequada per al vostre entorn.<br>☛ "Seleccionar la qualitat de la projecció (Seleccionar el Mode de color)" pàg.41                                                                               |
| <b>Lluentor</b>           | Podeu ajustar la lluentor de la imatge.                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Contrast</b>           | Podeu ajustar la diferència entre clares i fosques a les imatges.                                                                                                                                                                            |
| <b>Saturació de color</b> | Podeu ajustar la saturació del color de les imatges.                                                                                                                                                                                         |
| <b>Tint</b>               | (L'ajust es pot realitzar quan s'introdueix un senyal de vídeo de components. Si s'introdueix un senyal de vídeo compost o d'S-vídeo, l'ajust només es pot realitzar quan es tracta de senyals NTSC).<br>Podeu ajustar el tint de la imatge. |
| <b>Nitidesa</b>           | Podeu ajustar la nitidesa de la imatge.                                                                                                                                                                                                      |

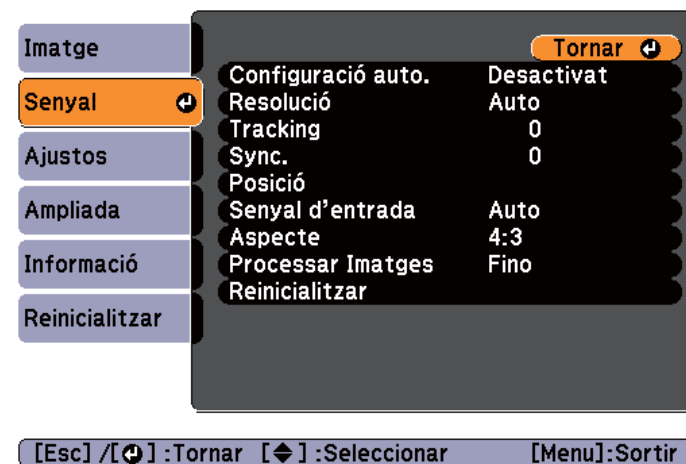
| Submenú               | Funció                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Temp. color</b>    | (Aquest element no es pot seleccionar si <b>Mode de color</b> està configurat a <b>sRGB</b> ).<br>Podeu ajustar el tint global de les imatges. Podeu ajustar els tints en tres nivells des d' <b>Alta</b> , <b>Mitja</b> i <b>Baixa</b> . Si seleccioneu el valor <b>Alta</b> , la imatge es tenyirà de color blau, si seleccioneu el valor <b>Baixa</b> la imatge es tenyirà de color vermell. |
| <b>Ajust de color</b> | (Aquest element no es pot seleccionar si <b>Mode de color</b> està configurat a <b>sRGB</b> ).<br>Podeu ajustar individualment la força del <b>Vermell</b> , <b>Verd</b> i del <b>Blau</b> .                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Iris automàtic</b> | (Aquest element només es pot ajustar si <b>Mode de color</b> està ajustat a <b>Dinàmic</b> o <b>Teatre</b> ).<br>Configurat a <b>Activat</b> per ajustar l'iris per obtenir la llum òptima per a les imatges projectades.<br>L'ajust es desa per a cada Mode de color.<br>☛ "Configurar Iris automàtic" <a href="#">pàg.41</a>                                                                  |
| <b>Reinicialitzar</b> | Podeu recuperar tots els valors per defecte dels ajustos per a les funcions del menú <b>Imatge</b> . Consulteu la secció següent per tornar tots els elements del menú als ajustos per defecte.<br>☛ "Menú Reinicialitzar" <a href="#">pàg.67</a>                                                                                                                                               |

## Menú Senyal

Els elements configurables canvien segons el senyal i la font d'imatge que s'estigui projectant. Ajustar detalls que estan guardats per a cada senyal d'imatge.

No podeu realitzar ajustos en el menú Senyal quan la font és USB Display.

☛ "Detecció automàtica de senyals d'entrada i canvi de la imatge projectada (Recerca de Font)" [pàg.29](#)

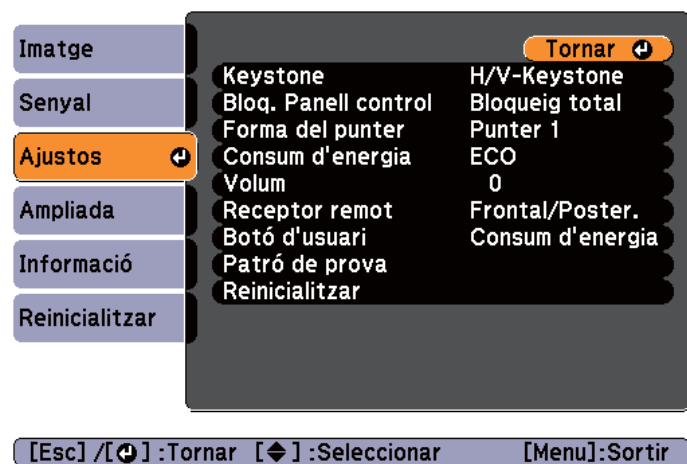


| Submenú                   | Funció                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Configuració auto.</b> | Configureu a <b>Activat</b> per ajustar automàticament Tracking, Sync. i Posició a l'estat òptim quan canvia el senyal d'entrada.                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Resolució</b>          | Ajusteu a <b>Auto</b> per identificar automàticament la resolució del senyal d'entrada. Si les imatges no es projecten correctament quan està ajustat a <b>Auto</b> , com ara que falti alguna part de la imatge, ajusteu-ho a <b>Ample</b> per a pantalles panoràmiques, o ajusteu-ho a <b>Normal</b> per a pantalles 4:3 o 5:4 segons l'ordinador connectat. |
| <b>Tracking</b>           | Podeu ajustar les imatges de l'ordinador quan hi apareixen bandes verticals.                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Sync.</b>              | Podeu ajustar les imatges de l'ordinador quan parpellegen, són borroses o presenten interferències.                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Posició</b>            | Podeu ajustar la Posició de visualització cap amunt, cap avall, cap a l'esquerra i cap a la dreta quan falti una part de la imatge per tal que es projecti la imatge sencera.                                                                                                                                                                                  |




| Submenú                                   | Funció                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Progressiu</b>                         | <p>(Aquest ajust només es pot ajustar quan s'introdueix un vídeo de components o vídeo RGB amb un senyal entrellaçat (480i/576i/1080i). No es pot ajustar quan s'introdueix un senyal RGB digital.)</p> <p><u>Entrellaçat</u> (i) senyal es converteix en <u>Progressiu</u> (p). (Conversió IP)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Per a EB-X15<br/> <b>Desactivat:</b> aquest ajust és ideal per a imatges amb molt moviment.<br/> <b>Vídeo:</b> ideal per imatges de vídeo general.<br/> <b>Film/Auto:</b> és ideal per pel·lícules, gràfics d'ordinador i animació.</li> <li>Per a EB-X14H/EB-X11H/EB-S11H<br/> <b>Activat:</b> aquest ajust és ideal per a imatges congelades.<br/> <b>Desactivat:</b> aquest ajust és ideal per a imatges amb molt moviment.</li> </ul> |
| <b>Reducció de soroll (només EB-X15)</b>  | <p>(No es pot ajustar quan s'introdueix un senyal RGB digital o quan es mostra un senyal entrellaçat si <b>Progressiu</b> està definit com a <b>Desactivat</b>, o quan el senyal d'entrada és 480p, 576p, o 1080p i <b>Processar imatges</b> està definit com a <b>Ràpid</b>.)</p> <p>Suavitza les imatges desiguals. Hi ha dos modes. Seleccioneu l'ajust favorit. Es recomana ajustar-lo a <b>Desactivat</b> quan es visualitzen fonts d'imatge amb molt poc soroll, com per exemple DVD.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Interval vídeo HDMI (només EB-X15)</b> | <p>Quan el port d'entrada HDMI del projector es connecta a un reproductor de DVDs, l'interval de vídeo del projector s'ajusta d'acord amb l'ajust de la gamma de vídeo del reproductor de DVDs.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Senyal d'entrada</b>                   | <p>Podeu establir que el senyal d'entrada sigui la del port Computer.</p> <p>Si s'estableix a <b>Auto</b> el senyal d'entrada es configura automàticament d'acord amb l'equip connectat.</p> <p>Si els colors no apareixen correctament quan està ajustat a <b>Auto</b>, seleccioneu el senyal adequat d'acord amb l'equip connectat.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

| Submenú                                 | Funció                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Senyal de vídeo</b>                  | <p>Podeu seleccionar el senyal d'entrada del port de Vídeo. Si això està ajustat a <b>Auto</b>, els senyals de vídeo es reconeixen automàticament. Si la imatge presenta interferències, o es produeix un problema, com per exemple si no es projecta cap imatge, quan està ajustat a <b>Auto</b>, seleccioneu el senyal adequat segons l'equip connectat.</p> |
| <b>Aspecte</b>                          | <p>Podeu ajustar la <u>relació d'aspecte</u> per a les imatges projectades.</p> <p>☛ "Canviar la relació d'aspecte de la imatge projectada " <a href="#">pàg.42</a></p>                                                                                                                                                                                        |
| <b>Overscan</b>                         | <p>Canvia la relació d'imatge emesa (l'interval de la imatge projectada). Podeu ajustar l'interval d'enquadrament a <b>Desactivat</b>, <b>4%</b> o <b>8%</b>. Si la font és HDMI, està disponible <b>Auto</b> (només EB-X15). Si es selecciona <b>Auto</b>, canvia automàticament a <b>Desactivat</b> o <b>8%</b> segons el senyal d'entrada.</p>              |
| <b>Processar imatges (només EB-X15)</b> | <p>Canvia la configuració del processar d'imatges.</p> <p><b>Ràpid:</b> les imatges es mostren més ràpidament. El temps de reacció del llapis millora amb aquesta unitat interactiva opcional.</p> <p><b>Fino:</b> les imatges es mostren més ràpidament.</p>                                                                                                  |
| <b>Reinicialitzar</b>                   | <p>Podeu recuperar tots els valors per defecte dels ajustos en el menú <b>Senyal</b>, excepte els de <b>Senyal d'entrada</b>.</p> <p>Consulteu la secció següent per tornar tots els elements del menú als ajusts per defecte.</p> <p>☛ "Menú Reinicialitzar" <a href="#">pàg.67</a></p>                                                                       |

## Menú Ajustos



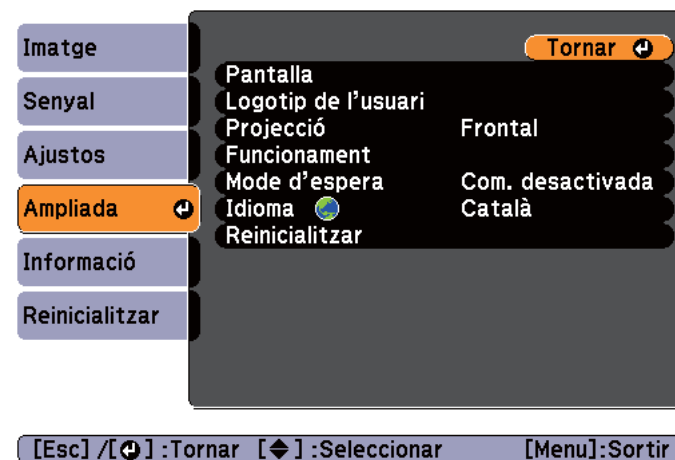
| Submenú                     | Funció                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Keystone</b>             | <p>Podeu corregir la distorsió Keystone.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Si es selecciona <b>H/V-Keystone</b>:<br/>Ajusteu <b>V-Keystone</b> i <b>H-Keystone</b> per corregir la distorsió keystone horitzontal i vertical. També podeu configurar V-Keystone auto. i Ajust Keystone-H com a <b>Activat</b> o <b>Desactivat</b>. (només EB-X15)</li> <li>Si es selecciona <b>Quick Corner</b>:<br/>Seleccioneu i connecteu les quatre cantonades de la imatge projectada.<br/>☛ "Quick Corner" <a href="#">pàg.37</a></li> </ul> |
| <b>Zoom (només EB-S11H)</b> | Ajusta la mida de la imatge projectada.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Bloq. Panell control</b> | <p>Podeu utilitzar-lo per restringir el funcionament del tauler de control del projector.</p> <p>☛ "Restringir el Funcionament (Bloq. Panell control)" <a href="#">pàg.54</a></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

| Submenú                 | Funció                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Forma del punter</b> | <p>Podeu seleccionar la forma del punter.</p> <p>Punter 1: </p> <p>Punter 2: </p> <p>Punter 3: </p> <p>☛ "Funció de punter (Punter)" <a href="#">pàg.46</a></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Consum d'energia</b> | <p>Podeu ajustar la lluentor de la làmpada de dues maneres diferents.</p> <p>Seleccioneu <b>ECO</b> si les imatges que es projecten són massa lluent, com quan es projecten en una sala fosca o en una pantalla petita. Si seleccioneu <b>ECO</b>, la quantitat de consum elèctric i la vida útil de la làmpada canvia de la següent manera, i es redueix el soroll de rotació del ventilador durant la projecció.</p> <p>Consum elèctric: disminució de 17,5% aproximadament, vida útil de la làmpada: aproximadament 1.25 vegades més llarga</p> <p>Quan el projector s'utilitza a una altitud alta o en un lloc amb temperatures altes, la configuració <b>ECO</b> es podrà utilitzar automàticament. En aquest cas, <b>Consum d'energia</b> es tornarà gris i no es podrà ajustar.</p> |
| <b>Volum</b>            | Podeu ajustar el volum. Els valors de la configuració es desen per a cada font.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Receptor remot</b>   | <p>Podeu limitar la recepció del senyal de funcionament des del comandament a distància.</p> <p>Si s'ajusta a <b>Desactivat</b>, no podeu realitzar cap operació des del comandament a distància. Si voleu fer operacions des del comandament a distància, manteniu premut el botó [Menu] al comandament a distància durant uns 15 segons, per reiniciar la configuració al seu valor per defecte.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |



| Submenú               | Funció                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Botó d'usuari</b>  | <p>Podeu seleccionar i assignar un element des del menú Configuració amb el botó [User] del comandament a distància. Prement el botó [User] es visualitza directament la selecció de l'element del menú/la pantalla d'ajust assignats, la qual cosa permet definir paràmetres/ajustos d'una pulsació. Podeu assignar un dels cinc elements següents al botó [User].</p> <p><b>Consum d'energia, Informació, Progressiu, Patró de prova, Resolució</b></p>                                                                                                                                                            |
| <b>Patró de prova</b> | <p>Quan es configura el projector, es visualitza un patró de prova de manera que podeu ajustar l'estatus de projecció sense connectar cap més equip. Mentre es visualitza el patró, es poden definir ajustos de zoom i d'enfocament, i realitzar correcció keystone. Per a cancel·lar el patró de prova, premeu el botó [Esc] del comandament a distància o del tauler de control.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p><b>Atenció</b></p> <p>Si es mostra un patró durant molt de temps, és possible que es vegi una imatge residual a les imatges projectades.</p> </div> |
| <b>Reinicialitzar</b> | <p>Podeu recuperar tots els valors per defecte dels ajustos en el menú <b>Ajustos</b>, excepte els de <b>Zoom</b> (EB-S11H; exclusivament) i <b>Botó d'usuari</b>.</p> <p>Consulteu la secció següent per tornar tots els elements del menú als ajustos per defecte.</p> <p>☛ "Menú Reinicialitzar" <a href="#">pàg.67</a></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

## Menú Ampliada



| Submenú                      | Funció                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Pantalla</b>              | <p>Podeu realitzar ajustos relatius a la pantalla del projector.</p> <p><b>Missatges:</b> si està <b>Desactivat</b>, no apareixeran els següents elements.</p> <p>Noms dels elements si es canvia la Font, el Mode de color o la Relació d'aspecte, missatges quan no s'està rebent cap senyal i advertències com <b>Avis temp. alta</b>.</p> <p><b>Mostrar fons*1:</b> podeu definir l'estat de la pantalla quan el senyal d'imatge no estigui disponible a <b>Negre, Blau</b> o <b>Logo</b>.</p> <p><b>Pantalla d'inici*1:</b> seleccioneu <b>Activat</b> per visualitzar el <b>Logotip de l'usuari</b> en començar la projecció.</p> <p><b>Pausa A/V*1:</b> podeu definir la pantalla de visualització quan el botó [A/V Mute] del comandament a distància es configura a <b>Negre, Blau</b> o <b>Logo</b>.</p> |
| <b>Logotip de l'usuari*1</b> | <p>Podeu canviar el Logotip de l'usuari que apareix com a fons durant <b>Mostrar fons</b>, <b>Pausa A/V</b>, etc.</p> <p>☛ "Desar un Logotip de l'usuari" <a href="#">pàg.49</a></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

| Submenú                                              | Funció                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Projecció</b>                                     | <p>Seleccioneu un del mètodes de projecció següents, segons la instal·lació del projector.</p> <p><b>Frontal, Frontal/Sostre, Posterior i Poster./Sostre</b></p> <p>Podeu canviar l'ajust de la següent manera prement el botó [A/V Mute] del comandament a distància durant cinc segons aproximadament.</p> <p><b>Frontal ↔ Frontal/Sostre</b></p> <p><b>Posterior ↔ Poster./Sostre</b></p> <p>☛ "Mètodes d'instal·lació" <a href="#">pàg.19</a></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Funcionament</b>                                  | <p><b>Direct Power On:</b> seleccioneu <b>Activat</b> per encendre o apagar el projector només de connectar-lo.</p> <p>Quan el cable d'alimentació està connectat, tingueu en compte que el projector s'activa automàticament quan es restableixi el corrent.</p> <p><b>Mode de repòs:</b> quan està ajustat a <b>Activat</b>, la projecció s'atura automàticament quan no es rep cap senyal d'imatge i no es duu a terme cap operació.</p> <p><b>Temps Mode de repòs:</b> quan <b>Mode de repòs</b> està <b>Activat</b>, podeu seleccionar el temps que s'esperarà el projector abans d'aturar-se automàticament en un interval d'entre 1 i 30 minuts.</p> <p><b>Temps tapa objectiu:</b> quan està <b>Activat</b>, es desconnecta del corrent automàticament 30 minuts després d'haver tancat la diapositiva de silenci A/V.</p> <p>Per defecte, està <b>Activat</b>.</p> <p><b>Mode alta altitud:</b> ajusteu-lo a <b>Activat</b> quan utilitzeu el projector a una alçada de més de 1.500 m.</p> |
| <b>Mode d'espera (només EB-X14H/EB-X11H/EB-S11H)</b> | <p>Si ajusteu <b>Com. activada</b>, podeu emetre senyals RGB analògics des del port Computer1 a un monitor extern fins i tot si el projector està en mode d'espera.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Idioma</b>                                        | <p>Podeu establir l'idioma dels missatges i menús.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

| Submenú               | Funció                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Reinicialitzar</b> | <p>Podeu recuperar els ajusts per defecte de <b>Pantalla</b>*1 i <b>Funcionament</b>*2 des del menú <b>Ampliada</b>.</p> <p>Consulteu la secció següent per tornar tots els elements del menú als ajusts per defecte.</p> <p>☛ "Menú Reinicialitzar" <a href="#">pàg.67</a></p> |

\*1 Quan **Protecc logo usuari** està **Activat** a **Contrasenya protegida**, no es poden canviar els ajusts relacionats amb el Logotip de l'usuari. Podeu realitzar canvis un cop **Protecc logo usuari** estigui ajustat a **Desactivat**.

☛ "Gestionar usuaris (Contrasenya protegida)" [pàg.52](#)

\*2 Excepte per a Mode alta altitud.

## Menú Informació (Només Pantalla)

Permet consultar l'estat del projector i el dels senyals d'imatge que es projecten. Els elements que es visualitzen canvien segons la font que s'estigui projectant. Segons el model utilitzat, algunes fonts d'entrada no són compatibles.

☛ "Detecció automàtica de senyals d'entrada i canvi de la imatge projectada (Recerca de Font)" [pàg.29](#)

|                       |                      |            |
|-----------------------|----------------------|------------|
| <b>Imatge</b>         | <b>Hores làmpada</b> |            |
| <b>Senyal</b>         | Normal               | 0 H        |
|                       | ECO                  | 0 H        |
| <b>Ajustos</b>        | Font                 | Ordinador1 |
| <b>Ampliada</b>       | Senyal d'entrada     | ----       |
|                       | Resolució            | 0 x 0      |
|                       | Veloc. Refresc       | 0,00 Hz    |
| <b>Informació</b>     | Info Sinc            | SGNN 00000 |
|                       | Estat                |            |
| <b>Reinicialitzar</b> | Número de sèrie      |            |

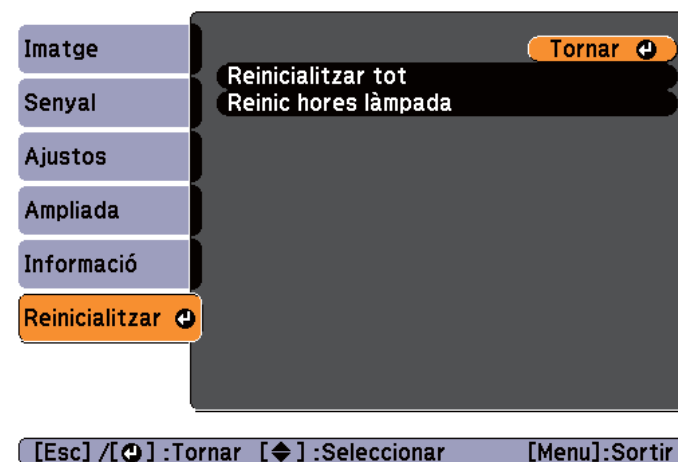
[◆]: Seleccionar

[Menu]: Sortir

| Submenú                 | Funció                                                                                                                                                          |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Hores làmpada</b>    | Podeu visualitzar el temps de funcionament acumulat de la làmpada*.<br>Si s'assoleix el temps d'advertència de la làmpada, els caràcters apareixeran en groc.   |
| <b>Font</b>             | Podeu visualitzar el nom de la font per l'equip connectat que s'està projectant.                                                                                |
| <b>Senyal d'entrada</b> | Podeu visualitzar el contingut del <b>Senyal d'entrada</b> ajustat en el menú <b>Senyal</b> d'acord amb la Font.                                                |
| <b>Resolució</b>        | Podeu visualitzar la resolució.                                                                                                                                 |
| <b>Veloc. Refresc</b>   | Podeu visualitzar la <u>velocitat de refrescament</u> ▶▶.                                                                                                       |
| <b>Info Sinc</b>        | Podeu visualitzar la informació del senyal d'imatge.<br>És possible que hàgiu d'utilitzar aquesta informació en cas de necessitar assistència.                  |
| <b>Senyal de vídeo</b>  | Podeu visualitzar els ajusts del <b>Senyal de vídeo</b> ajustat en el menú <b>Senyal</b> .                                                                      |
| <b>Estat</b>            | Aquesta informació és sobre errors que s'han produït en el projector.<br>És possible que hàgiu d'utilitzar aquesta informació en cas de necessitar assistència. |
| <b>Número de sèrie</b>  | Mostra el número de sèrie del projector.                                                                                                                        |

\* El temps d'utilització acumulatiu es visualitza com "0H" durant les primeres 10 hores. A partir de les 10 hores es visualitza com "10H", "11H", etc.

## Menú Reinicialitzar



| Submenú                     | Funció                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Reinicialitzar tot</b>   | Restableix tots els elements del menú Configuració als seus valors predeterminats.<br>Els valors predeterminats dels següents ajusts no es restableixen: <b>Senyal d'entrada, Logotip de l'usuari, Hores làmpada, Idioma, Contrasenya, Zoom</b> (només EB-S11H) i <b>Botó d'usuari</b> . |
| <b>Reinic hores làmpada</b> | Esborra el temps d'utilització d'hores de làmpada acumulatiu. Reinicialitzeu-lo quan substituïu la làmpada.                                                                                                                                                                              |



# Detecció d'Errors

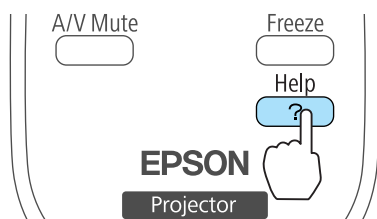
En aquest capítol s'explica com identificar els problemes i què cal fer si se'n detecta un.

Si es produeix un problema al projector, premeu el botó Help per visualitzar la pantalla Ajut i obtenir assistència. Podeu solucionar els problemes contestant les preguntes.

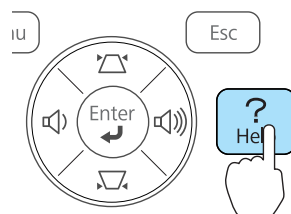
## 1 Premeu el botó [Help].

Es mostrarà la pantalla Help.

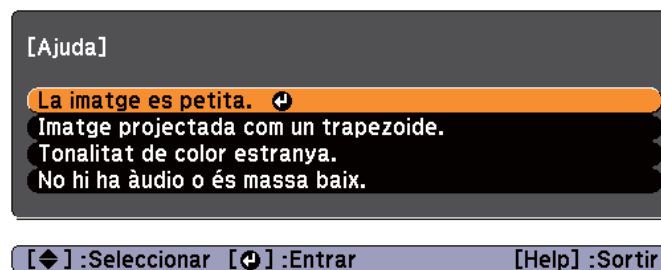
Fent servir el comandament a distància



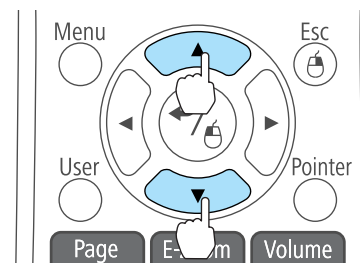
Ús del tauler de control



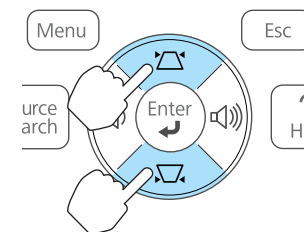
## 2 Seleccioneu un element de menú.



Fent servir el comandament a distància

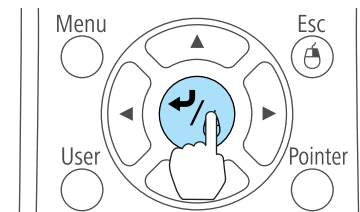


Ús del tauler de control

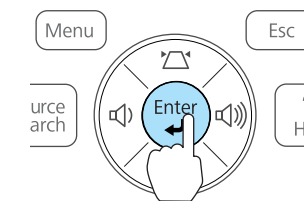


## 3 Confirmeu la selecció.

Fent servir el comandament a distància



Ús del tauler de control



Les preguntes i les solucions es visualitzen com es mostra a la següent pantalla.

Premeu el botó [Help] per sortir de l'Ajut.

## La imatge es petita.

- ? Zoom ajustat al mínim?  
· Useu anella de zoom per canviar la mida de la imatge.
- ? Projector massa a prop de la pantalla?  
· Separeu el projector de la pantalla.

[Esc] :Tornar

[Help] :Sortir



Si la pantalla Ajut no proporciona cap solució al problema, consulteu la secció següent.

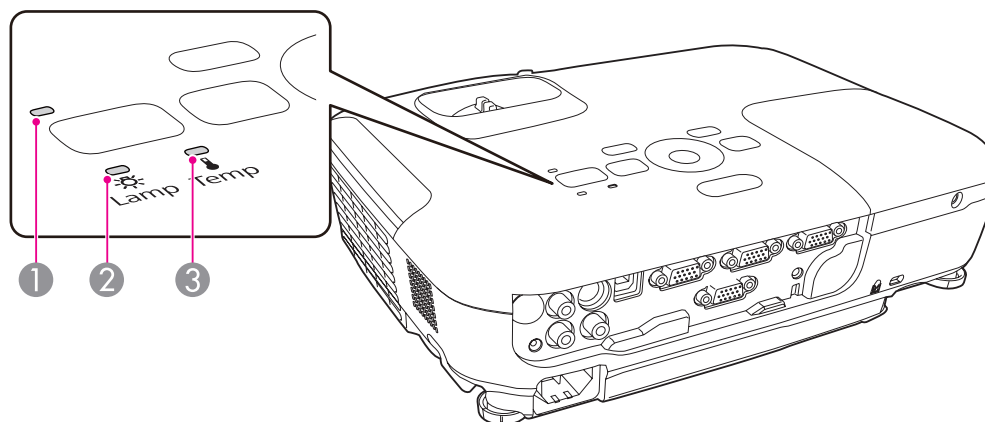
☞ "Solució dels Problemes" [pàg.71](#)

Si teniu un problema amb el projector, en primer lloc cal que comproveu els indicadors del projector i que llegiu la secció següent “Lectura dels indicadors”. Consulteu la secció següent si els indicadors no mostren clarament el possible problema.

☞ "Si els indicadors no són d'ajuda" [pàg.74](#)





## Lectura dels Indicadors

El projector inclou els tres indicadors següents, que indiquen quin és l'estat operatiu.



### ① Indicador d'alimentació

Indica l'estat de funcionament.

-  Condició en repòs  
Quan es premi el botó [⏻] en aquesta condició, s'inicia el projecte.
-  Preparar la monitorització amb una connexió en sèrie o refredament en curs  
Tots els botons estan desactivats mentre l'indicador parpelleja.
-  Escalfant-se  
El temps d'escalfament és d'uns 30 segons. Un cop ha finalitzat l'escalfament, l'indicador deixa de parpellejar.  
El botó [⏻] està desactivat mentre s'escalfa.
-  Projectant

### ② Indicador de la làmpada

Indica l'estat de la làmpada de projecció.

### ③ Indicador de temperatura

























Indica l'estat de la temperatura interna.

Consulteu les taules següents per veure què signifiquen els indicadors i com es poden solucionar els problemes que indiquen.

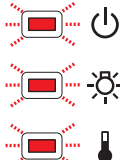

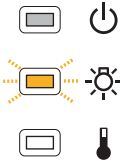
Si tots els indicadors estan apagats, comproveu que el cable d'alimentació estigui ben connectat i que el projector rebi corrent sense problemes.

De vegades, quan el cable d'alimentació està desendollat, l'indicador [⏻] es manté il·luminat durant un petit període de temps, no és cap funcionament erroni.

■ : Il·luminat ■■■ : Parellellant □ : Desactivat ▢ : Varia segons l'estat del projector

| Estat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Causa                                    | Solució o estat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <br> <br>              | Error intern                             | <p>Deixeu d'utilitzar el projector, desconnecteu el cable d'alimentació de la presa de corrent elèctrica i contacteu amb el vostre distribuïdor local o amb l'adreça més propera indicada a Llista de contactes per a projectors Epson.</p> <p>☞ <a href="#">Llista de contactes per a projectors Epson</a></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  <br> <br>              | Error del ventilador<br>Error del sensor | <p>Deixeu d'utilitzar el projector, desconnecteu el cable d'alimentació de la presa de corrent elèctrica i contacteu amb el vostre distribuïdor local o amb l'adreça més propera indicada a Llista de contactes per a projectors Epson.</p> <p>☞ <a href="#">Llista de contactes per a projectors Epson</a></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  <br> <br>          | Error temp. alta<br>(sobreescaïfament)   | <p>La làmpada s'apaga automàticament i la projecció s'atura. Espereu uns cinc minuts. Després d'uns cinc minuts, el projector passarà al mode d'espera, i caldrà que comproveu els dos punts que s'indiquen tot seguit.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Comproveu que el filtre i la sortida d'aire no estiguin obstruïts i que el projector no estigui col·locat contra una paret.</li> <li>Si el filtre d'aire està embussat, netegeu-lo o substituïu-lo. <ul style="list-style-type: none"> <li>☞ "Netejar el filtre d'aire" <a href="#">pàg.84</a>, "Substituir el filtre d'aire" <a href="#">pàg.89</a></li> </ul> </li> </ul> <p>Si després de comprovar els punts indicats anteriorment continua l'error, deixeu d'utilitzar el projector, desconnecteu el cable d'alimentació de la presa de corrent elèctrica i contacteu amb el vostre distribuïdor local o amb l'adreça més propera indicada a Llista de contactes per a projectors Epson.</p> <p>☞ <a href="#">Llista de contactes per a projectors Epson</a></p> <p>Si l'utilitzeu a una alçada de 1.500 m o més, ajusteu el <b>Mode alta altitud</b> a <b>Activat</b>.</p> <p>☞ "Menú Ampliada" <a href="#">pàg.65</a></p> |
|  <br> <br>  | Error làmpada<br>Avaria làmpada          | <p>Comproveu els dos punts següents.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Traieu la làmpada i comproveu que no s'hagi trencat. <ul style="list-style-type: none"> <li>☞ "Substituir la làmpada" <a href="#">pàg.86</a></li> </ul> </li> <li>Netejar el filtre d'aire. <ul style="list-style-type: none"> <li>☞ "Netejar el filtre d'aire" <a href="#">pàg.84</a></li> </ul> </li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |



| Estat                                                                               | Causa                                 | Solució o estat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     |                                       | <p><b>Si la làmpada no està trencada:</b> Torneu a col·locar-la i enceneu el projector.</p> <p><b>Si l'error persisteix:</b> Substituïu la làmpada per una de nova i enceneu el projector.</p> <p><b>Si continua l'error:</b> deixeu d'utilitzar el projector, desconnecteu el cable d'alimentació de la presa de corrent elèctrica i contacteu amb el vostre distribuïdor local o amb l'adreça més propera indicada a Llista de contactes per a projectors Epson.</p> <p>☛ <a href="#">Llista de contactes per a projectors Epson</a></p> |
|                                                                                     |                                       | <p><b>Si la làmpada està trencada:</b> poseu-vos en contacte amb el vostre distribuïdor local o amb l'adreça més propera indicada a la Llista de contactes per a projectors Epson. (No es poden projectar imatges fins que hàgiu canviat la làmpada.)</p> <p>☛ <a href="#">Llista de contactes per a projectors Epson</a></p>                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                     |                                       | <p>Si l'utilitzeu a una alçada de 1.500 m o més, ajusteu el <b>Mode alta altitud</b> a <b>Activat</b>.</p> <p>☛ "Menú Ampliada" <a href="#">pàg.65</a></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|    | Error Iris Automàtic.<br>Err.aliment. | <p>Deixeu d'utilitzar el projector, desconnecteu el cable d'alimentació de la presa de corrent elèctrica i contacteu amb el vostre distribuïdor local o amb l'adreça més propera indicada a Llista de contactes per a projectors Epson.</p> <p>☛ <a href="#">Llista de contactes per a projectors Epson</a></p>                                                                                                                                                                                                                            |
|   | Avís temp. alta                       | <p>(Aquesta condició no és anormal. No obstant això, si la temperatura torna a ser massa elevada, la projecció s'aturarà automàticament.)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comproveu que el filtre i la sortida d'aire no estiguin obstruïts i que el projector no estigui col·locat contra una paret.</li> <li>• Si el filtre d'aire està embussat, netegeu-lo o substituïu-lo.</li> </ul> <p>☛ "Netejar el filtre d'aire" <a href="#">pàg.84</a>, "Substituir el filtre d'aire" <a href="#">pàg.89</a></p>                   |
|  | Substueix làmpada                     | <p>Substituïu-la per una làmpada nova.</p> <p>☛ "Substituir la làmpada" <a href="#">pàg.86</a></p> <p>Si continueu utilitzant la làmpada un cop transcorregut el període de substitució, augmentarà la possibilitat que exploti. Substituïu la làmpada per una de nova tan aviat com sigui possible.</p>                                                                                                                                                                                                                                   |













- Consulteu la següent secció, si el projector no funciona correctament, encara que els indicadors no mostrin cap problema.
- ☛ "Si els indicadors no són d'ajuda" [pàg.74](#)
- Si els indicadors no apareixen en aquesta taula, deixeu d'utilitzar el projector, desconnecteu el cable d'alimentació de la presa de corrent elèctrica i contacteu amb el vostre distribuïdor local o amb l'adreça més propera indicada a Llista de contactes per a projectors Epson.
- ☛ [Llista de contactes per a projectors Epson](#)

## Si els indicadors no són d'ajuda

Si es produeix algun dels problemes que es descriuen a continuació i els indicadors no ofereixen cap solució, consulteu les pàgines corresponents a cada problema.




### Problemes relacionats amb les imatges

|                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>No es veu cap imatge</b><br/>La projecció no s'inicia, l'àrea de projecció està completament negra, l'àrea de projecció està completament blava.</li> </ul>                                                        | <br><a href="#">pàg.75</a>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Les imatges en moviment no es visualitzen</b><br/>Les imatges en moviment que es projecten des d'un ordinador apareixen negres i no es projecta res.</li> </ul>                                                    | <br><a href="#">pàg.76</a>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>La projecció s'atura automàticament</b></li> </ul>                                                                                                                                                                 | <br><a href="#">pàg.76</a>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Apareix el missatge "No Suportat"</b></li> </ul>                                                                                                                                                                   | <br><a href="#">pàg.76</a>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Apareix el missatge "Sense senyal"</b></li> </ul>                                                                                                                                                                  | <br><a href="#">pàg.76</a>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Les imatges es veuen borroses, desenfocades o distorsionades</b></li> </ul>                                                                                                                                        | <br><a href="#">pàg.77</a>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Les imatges presenten interferències o distorsions</b></li> </ul>                                                                                                                                                  | <br><a href="#">pàg.78</a> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>La imatge està tallada (gran) o és petita, o la relació d'aspecte no és l'adequada</b><br/>Només es visualitza part de la imatge, o les proporciona d'alçada i amplada i de la imatge no són correctes.</li> </ul> | <br><a href="#">pàg.78</a> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Els colors de la imatge no són correctes</b><br/>Tota la imatge apareix violàcia o verdosa, les imatges són en blanc i negre, els colors estan apagats.</li> </ul>                                                 | <br><a href="#">pàg.79</a> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Les imatges són fosques</b></li> </ul>                                                                                                                                                                             | <br><a href="#">pàg.80</a> |

### Problemes en començar la projecció

|                                                                                     |                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>El projector no s'engega</b></li> </ul> | <br><a href="#">pàg.80</a> |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### Altres problemes

|                                                                                                              |                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>No se sent cap so o el so és fluix</b></li> </ul>                | <br><a href="#">pàg.81</a> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>El comandament a distància no funciona</b></li> </ul>            | <br><a href="#">pàg.81</a> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Vull canviar l'idioma dels missatges i dels menús</b></li> </ul> | <br><a href="#">pàg.82</a> |

## Problemes relacionats amb les imatges

### No es veu cap imatge

| Comprovació                                                                                                         | Solució                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Heu premut el botó [⏻]?                                                                                             | Premeu el botó [⏻] per activar el projector.                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Els indicadors estan apagats?                                                                                       | El cable d'alimentació no està ben connectat o el projector no rep bé el corrent.<br>Connecteu correctament el cable d'alimentació del projector.<br>☛ "De la instal·lació a la projecció" <a href="#">pàg.28</a><br>Comproveu que la presa de corrent o la font d'alimentació funcionen correctament. |
| Heu activat Pausa A/V?                                                                                              | Premeu el botó [A/V Mute] del comandament a distància per cancel·lar Pausa A/V.<br>☛ "Amagar la imatge i el so temporalment (Pausa A/V)" <a href="#">pàg.45</a>                                                                                                                                        |
| La diapositiva de silenci A/V està tancada?                                                                         | Obriu la diapositiva de silenci A/V.<br>☛ "Part frontal i Superior" <a href="#">pàg.9</a>                                                                                                                                                                                                              |
| Els ajusts del menú Configuració són correctes?                                                                     | Reinicialitzeu tots els paràmetres.<br>☛ <b>Reinicialitzar - Reinicialitzar tot</b> <a href="#">pàg.67</a>                                                                                                                                                                                             |
| La imatge que es vol projectar és completament negra?<br>(Només quan es projecten imatges de l'ordinador)           | Algunes imatges d'entrada, com ara els estalvis de pantalla, poden aparèixer completament negres.                                                                                                                                                                                                      |
| Heu configurat el format del senyal d'imatge correctament?<br>(Només quan es projecten imatges d'una font de vídeo) | Canvieu l'ajust d'acord amb el senyal per a l'equip connectat.<br>☛ <b>Senyal - Senyal de vídeo</b> <a href="#">pàg.62</a>                                                                                                                                                                             |
| El cable USB està connectat correctament?<br>(Només quan projecteu amb USB Display)                                 | Comproveu que el cable USB estigui ben connectat. Torneu-lo a connectar si no està connectat, o bé si no està connectat correctament.                                                                                                                                                                  |
| Es mostra Windows Media Center a pantalla completa?<br>(Només quan projecteu amb USB Display)                       | Si es mostra Windows Media Center a pantalla completa, no podeu projectar amb USB Display. Reduïu la mida de pantalla.                                                                                                                                                                                 |
| S'està visualitzant una aplicació que fa servir Windows DirectX?<br>(Només quan projecteu amb USB Display)          | Es possible que les aplicacions que fan servir Windows DirectX no mostrin les imatges correctament.                                                                                                                                                                                                    |

### Les imatges en moviment no es veuen (la part de la imatge en moviment es torna negra)

| Comprovació                                                                                                                                                                         | Solució                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El senyal de la imatge de l'ordinador s'envia a la LCD i al monitor?<br>(Només quan es projecten imatges des d'un ordinador o un ordinador portàtil amb una pantalla LCD integrada) | Canvieu el senyal d'imatge de l'ordinador a la sortida externa solament. Comproveu la documentació de l'ordinador o contacteu amb el fabricant. |

### La projecció s'atura automàticament

| Comprovació                                             | Solució                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El <b>Mode de repòs</b> està ajustat a <b>Activat</b> ? | Premeu el botó [⏻] per activar el projector. Si no voleu fer servir el Mode de repòs, canvieu l'ajust a <b>Desactivat</b> .<br>☛ <b>Ampliada - Funcionament - Mode de repòs</b> <a href="#">pàg.65</a> |

### Apareix el missatge "No Suportat"

| Comprovació                                                                                                                              | Solució                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Heu configurat el format del senyal d'imatge correctament?<br>(Només quan es projecten imatges d'una font de vídeo)                      | Canvieu l'ajust d'acord amb el senyal per a l'equip connectat.<br>☛ <b>Senyal - Senyal de vídeo</b> <a href="#">pàg.62</a>                                                                                                                 |
| La resolució del senyal d'imatge i la velocitat de refrescament corresponen al mode?<br>(Només quan es projecten imatges de l'ordinador) | Consulteu la documentació de l'ordinador per obtenir informació sobre com canviar la resolució del senyal d'imatge i la sortida de la velocitat de refrescament de l'ordinador.<br>☛ "Admeses Pantalles de Monitor" <a href="#">pàg.96</a> |

### Apareix el missatge "Sense senyal"

| Comprovació                                   | Solució                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Els cables estan connectats correctament?     | Comproveu que tots els cables necessaris per projectar estiguin connectats correctament.<br>☛ "De la instal·lació a la projecció" <a href="#">pàg.28</a>                                                                        |
| Heu seleccionat el port correcte?             | Canvieu la imatge prement el botó [Source Search] del comandament a distància o del tauler de control.<br>☛ "Detecció automàtica de senyals d'entrada i canvi de la imatge projectada (Recerca de Font)" <a href="#">pàg.29</a> |
| Estan encesos l'ordinador o la font de vídeo? | Activeu l'equip.                                                                                                                                                                                                                |

| Comprovació                                                                                                                                               | Solució                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Els senyals d'imatge arriben al projector?<br>(Només quan es projecten imatges des d'un ordinador o un ordinador portàtil amb una pantalla LCD integrada) | <p>Si els senyals d'imatge només arriben al monitor LCD de l'ordinador o al monitor accessori, cal que canvieu la sortida a una destinació externa a més del monitor de l'ordinador. En alguns models d'ordinador, quan els senyals d'imatge s'envien externament, deixen d'aparèixer al monitor LCD o al monitor accessori.</p> <p>Si realitzeu la connexió mentre el projector o l'ordinador ja estan activats, pot ser que la tecla de funció Fn, que permet canviar el senyal d'imatge de l'ordinador a una sortida externa, no funcioni. Apagueu l'ordinador i el projector i inicieu-los de nou.</p> <p>☛ "De la instal·lació a la projecció" <a href="#">pàg.28</a></p> <p>☛ Documentació de l'ordinador</p> |

## Les imatges es veuen borroses, desenfocades o distorsionades

| Comprovació                                                | Solució                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Està <b>V-Keystone auto. Desactivat?</b><br>(només EB-X15) | <p>Si el definiu a <b>Activat</b> activareu V-Keystone auto.</p> <p>☛ <b>Ajustos - Keystone - H/V-Keystone - V-Keystone auto.</b> <a href="#">pàg.64</a></p> <p>Si esteu fent servir el projector amb aquest ajust desactivat, ajusteu la imatge manualment.</p> <p>☛ "Corregir manualment" <a href="#">pàg.36</a></p>                                                                                                                  |
| L'enfocament està ajustat correctament?                    | <p>Gireu l'anella d'enfocament per ajustar l'enfocament.</p> <p>☛ "Corregir l'enfocament" <a href="#">pàg.40</a></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| El projector és a una distància adequada?                  | <p>La projecció es realitza des d'una distància que supera els límits recomanats.</p> <p>Configureu el projector a una distància que no superi els límits recomanats.</p> <p>☛ "Mida de Pantalla i Distància de Projecció" <a href="#">pàg.94</a></p>                                                                                                                                                                                   |
| El valor de l'ajust keystone és massa alt?                 | <p>Disminuiu l'angle de projecció a fi de reduir la correcció trapezoïdal.</p> <p>☛ "Ajustar la posició de la imatge" <a href="#">pàg.39</a></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| La lent està entelada?                                     | <p>Si traslladeu el projector ràpidament d'un entorn fred a un entorn calent, o si es produeix un canvi sobtat de la temperatura ambient, la superfície de l'objectiu es pot entelar i això pot provocar que les imatges es vegin borroses. Deixeu el projector a la sala durant aproximadament una hora abans d'utilitzar-lo. Si l'objectiu s'entela, desactiveu el projector i espereu fins que l'objectiu deixi d'estar entelat.</p> |

## Les imatges presenten interferències o distorsions


| Comprovació                                                                                                               | Solució                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Heu configurat el format del senyal d'imatge correctament?<br>(Només quan es projecten imatges d'una font de vídeo)       | Canvieu l'ajust d'acord amb el senyal per a l'equip connectat.<br>☛ <b>Senyal - Senyal de vídeo</b> <a href="#">pàg.62</a>                                                                                                                                                                                                        |
| Els cables estan connectats correctament?                                                                                 | Comproveu que tots els cables necessaris per projectar estiguin connectats correctament.<br>☛ "Equip de connexió" <a href="#">pàg.22</a>                                                                                                                                                                                          |
| Esteu fent servir un cable allargador?                                                                                    | Si feu servir un cable allargador, pot ser que es produeixin interferències elèctriques en els senyals. Utilitzeu els cables que es lliuren amb el projector per a comprovar si els cables que esteu utilitzant causen problemes.                                                                                                 |
| Heu seleccionat la resolució correcta?<br>(Només quan es projecten imatges de l'ordinador)                                | Configureu l'ordinador de manera que els senyals de sortida siguin compatibles amb el projector.<br>☛ "Admeses Pantalles de Monitor" <a href="#">pàg.96</a><br>☛ Documentació de l'ordinador                                                                                                                                      |
| Els ajusts <b>Sync</b> i <b>Tracking</b> estan ajustats correctament?<br>(Només quan es projecten imatges de l'ordinador) | Premeu el botó [Auto] del comandament a distància o el botó [↶] del tauler de control per a realitzar un ajust automàtic. Si les imatges no estan ajustades correctament després d'utilitzar l'ajust automàtic, podeu realitzar els ajusts des del menú Configuració.<br>☛ <b>Senyal - Tracking, Sync.</b> <a href="#">pàg.62</a> |
| Heu seleccionat <b>Transferir finestra per capes</b> ?<br>(Només quan projecteu amb USB Display)                          | Feu clic a <b>Tots els programes - EPSON Projector - Epson USB Display - Paràmetres d'Epson USB Display Ver.x.xx i</b> , a continuació, cancel·leu el quadre de verificació <b>Transferir finestra per capes</b> .                                                                                                                |

## La imatge està tallada (gran) o és petita, o l'aspecte no és l'adequat


| Comprovació                                                                                                    | Solució                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Es projecta una imatge d'ordinador de pantalla panoràmica?<br>(Només quan es projecten imatges de l'ordinador) | Canvieu l'ajust d'acord amb el senyal per a l'equip connectat.<br>☛ <b>Senyal - Resolució</b> <a href="#">pàg.62</a>                                                                                                                                                                                                   |
| La imatge es continua ampliant amb E-Zoom?                                                                     | Premeu el botó [Esc] del comandament a distància per cancel·lar E-Zoom.<br>☛ "Ampliar una part de la imatge (E-Zoom)" <a href="#">pàg.47</a>                                                                                                                                                                           |
| Heu ajustat correctament la posició de la imatge?                                                              | (Només si es projecten senyals RGB analògiques des del port Computer1 o Computer2)<br>Premeu el botó [Auto] del comandament a distància o el botó [↶] del tauler de control per a ajustar la posició.<br>També podeu ajustar la posició des del menú Configuració.<br>☛ <b>Senyal - Posició</b> <a href="#">pàg.62</a> |

| Comprovació                                                                                                  | Solució                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'ordinador està configurat per a la visualització dual?<br>(Només quan es projecten imatges de l'ordinador) | Si la visualització dual està activada a les <b>Propietats de la pantalla</b> del Tauler de control de l'ordinador, aleshores només es projecta aproximadament la meitat de la imatge de la pantalla de l'ordinador. Per visualitzar tota la imatge a la pantalla de l'ordinador, desactiveu l'ajust de la visualització dual.<br>☛ Documentació del driver de vídeo de l'ordinador |
| Heu seleccionat la resolució correcta?<br>(Només quan es projecten imatges de l'ordinador)                   | Configureu l'ordinador de manera que els senyals de sortida siguin compatibles amb el projector.<br>☛ "Admeses Pantalles de Monitor" <a href="#">pàg.96</a><br>☛ Documentació de l'ordinador                                                                                                                                                                                        |

## Els colors de la imatge no són correctes

| Comprovació                                                                                                                       | Solució                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La configuració dels senyals d'entrada coincideix amb els senyals del dispositiu connectat?                                       | Canvieu els següents ajustos d'acord amb el senyal per a l'equip connectat. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quan la imatge prové d'un dispositiu connectat al port Computer1 o Computer2.<br/>☛ Senyal - Senyal d'entrada <a href="#">pàg.62</a></li> <li>• Quan la imatge prové d'un dispositiu connectat al port Video o S-Video.<br/>☛ Senyal - Senyal de vídeo <a href="#">pàg.62</a></li> </ul> |
| Heu ajustat correctament la lluentor de la imatge?                                                                                | Definiu l'ajust <b>Lluentor</b> del menú Configuració.<br>☛ Imatge - Lluentor <a href="#">pàg.61</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Els cables estan connectats correctament?                                                                                         | Comproveu que tots els cables necessaris per projectar estiguin connectats correctament.<br>☛ "Equip de connexió" <a href="#">pàg.22</a>                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| El <u>Contrast</u>  està ajustat correctament? | Definiu l'ajust <b>Contrast</b> del menú Configuració.<br>☛ Imatge - Contrast <a href="#">pàg.61</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| El color està ajustat correctament?                                                                                               | Definiu l' <b>Ajust de color</b> del menú Configuració.<br>☛ Imatge - Ajust de color <a href="#">pàg.61</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| La Saturació de color i Tint estan ajustats correctament?<br>(Només quan es projecten imatges d'una font de vídeo)                | Definiu els ajustos de <b>Saturació de color</b> i <b>Tint</b> del menú Configuració.<br>☛ Imatge - Saturació de color, Tint <a href="#">pàg.61</a>                                                                                                                                                                                                                                                           |

## Les imatges són fosques

| Comprovació                                                                                                                     | Solució                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Heu ajustat correctament la lluentor de la imatge?                                                                              | Ajusteu la <b>Lluentor</b> i el <b>Consum d'energia</b> des del menú de configuració.<br>☛ <b>Imatge - Lluentor</b> <a href="#">pàg.61</a><br>☛ <b>Ajustos - Consum d'energia</b> <a href="#">pàg.64</a>                                                                                               |
| El <b>Contrast</b>  està ajustat correctament? | Definiu l'ajust <b>Contrast</b> del menú Configuració.<br>☛ <b>Imatge - Contrast</b> <a href="#">pàg.61</a>                                                                                                                                                                                            |
| Toca substituir la làmpada?                                                                                                     | Quan la làmpada està a punt d'arribar al final de la seva vida útil, les imatges es tornen més fosques i la qualitat del color minva. Quan passi això, substituïu la làmpada per una de nova.<br>☛ "Substituir la làmpada" <a href="#">pàg.86</a>                                                      |
| S'està utilitzant el projector a altituds altes o en llocs amb temperatures altes?                                              | Quan el projector s'utilitza a una altitud alta o en un lloc amb temperatures altes, la configuració de consum d'energia es podrà configurar automàticament com a <b>ECO</b> . Aquesta configuració pot enfosquir la pantalla. En aquest cas, la configuració de Consum d'energia no es podrà canviar. |

## Problemes en començar la projecció

### El projector no s'enega

| Comprovació                                                               | Solució                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Heu premut el botó [⏻]?                                                   | Premeu el botó [⏻] per activar el projector.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Els indicadors estan apagats?                                             | El cable d'alimentació no està ben connectat o el projector no rep bé el corrent.<br>Desconnecteu el cable d'alimentació i torneu-lo a connectar.<br>☛ "De la instal·lació a la projecció" <a href="#">pàg.28</a><br>Comproveu que la presa de corrent o la font d'alimentació funcionen correctament.                                                                                                                                                            |
| Els indicadors s'encenen i s'apaguen quan es toca el cable d'alimentació? | Pot ser que el cable d'alimentació faci un mal contacte o bé que sigui defectuós. Torneu a connectar el cable d'alimentació. Si el problema no se soluciona, deixeu d'utilitzar el projector, desconnecteu el cable d'alimentació de la presa de corrent elèctric i poseu-vos en contacte amb el distribuïdor local o l'adreça més propera indicada a Llista de contactes per a projectors Epson.<br>☛ <a href="#">Llista de contactes per a projectors Epson</a> |



| Comprovació                                                           | Solució                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El <b>Bloq. Panell control</b> està ajustat a <b>Bloqueig total</b> ? | Premeu el botó [⏻] del comandament a distància. Si no voleu fer servir el <b>Bloq. Panell control</b> , canvieu l'ajust a <b>Desactivat</b> .<br>☛ <b>Ajustos - Bloq. Panell control</b> <a href="#">pàg.64</a> |
| Heu seleccionat l'ajust correcte per al receptor remot?               | Comproveu el <b>Receptor remot</b> al menú Configuració.<br>☛ <b>Ajustos - Receptor remot</b> <a href="#">pàg.64</a>                                                                                            |

## Altres problemes

### No se sent cap so o el so és fluix

| Comprovació                                                                                      | Solució                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Comproveu que el cable àudio/vídeo estigui fixat correctament al projector i a la font d'àudio.  | Desconnecteu el cable del port Audio i torneu a connectar el cable.                                                                                                                        |
| Heu ajustat el volum al valor mínim?                                                             | Ajusteu el volum de manera que se senti el so.<br>☛ <b>Ajustos - Volum</b> <a href="#">pàg.64</a><br>☛ "Ajustar el volum" <a href="#">pàg.40</a>                                           |
| Heu activat Pausa A/V?                                                                           | Premeu el botó [A/V Mute] del comandament a distància per cancel·lar Pausa A/V.<br>☛ "Amagar la imatge i el so temporalment (Pausa A/V)" <a href="#">pàg.45</a>                            |
| L'especificació del cable d'àudio és "sense resistència"?                                        | Quan utilitzeu un cable d'àudio disponible al mercat, assegureu-vos que està indicat com "Sense resistència".                                                                              |
| Està connectat amb un cable HDMI?<br>(només EB-X15)                                              | Si no podeu sentir àudio quan es connecta amb un cable HDMI, seleccioneu la sortida PCM per als equips connectats.                                                                         |
| Heu seleccionat <b>Sortida d'àudio del projector</b> ?<br>(Només quan projecteu amb USB Display) | Feu clic a <b>Tots els programes - EPSON Projector - Epson USB Display - Paràmetres d'Epson USB Display Ver.x.xx i</b> , a continuació, seleccioneu <b>Sortida d'àudio del projector</b> . |

### El comandament a distància no funciona

| Comprovació                                                                                                                    | Solució                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'àrea d'emissió del senyal del comandament a distància està orientada cap al receptor remot del projector quan el feu servir? | Apunteu el control remot al receptor remot.<br>☛ "Radi operatiu del comandament a distància" <a href="#">pàg.17</a> |

| Comprovació                                                                                     | Solució                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El comandament a distància és massa lluny del projector?                                        | El radi operatiu del comandament a distància és d'uns 6 m.<br>☛ "Radi operatiu del comandament a distància" <a href="#">pàg.17</a>                                                                                                                         |
| El receptor remot rep llum solar directa o una llum intensa provinent de làmpades fluorescents? | Col·loqueu el projector en un lloc on el receptor remot no estigui exposat a cap llum intensa. O ajusteu el receptor remot a <b>Desactivat</b> del <b>Receptor remot</b> al menú Configuració.<br>☛ <b>Ajustos - Receptor remot</b> <a href="#">pàg.64</a> |
| Heu seleccionat l'ajust correcte al <b>Receptor remot</b> ?                                     | Comproveu el <b>Receptor remot</b> al menú Configuració.<br>☛ <b>Ajustos - Receptor remot</b> <a href="#">pàg.64</a>                                                                                                                                       |
| Les bateries estan esgotades o s'han inserit incorrectament?                                    | Comproveu que les bateries s'han inserit correctament o substituiu-les per unes de noves si cal.<br>☛ "Substituir les bateries del comandament a distància" <a href="#">pàg.16</a>                                                                         |

## Vull canviar l'idioma dels missatges i dels menús

| Comprovació             | Solució                                                                                            |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Canvieu l'ajust Idioma. | Definiu l'ajust Idioma del menú Configuració.<br>☛ <b>Ampliada - Idioma</b> <a href="#">pàg.65</a> |



# Manteniment

En aquest capítol trobareu informació sobre procediments de manteniment que permeten obtenir el millor rendiment del projector durant molt de temps.

Si el projector s'embruta o la qualitat de la imatge projectada comença a minvar, cal que netegeu el projector.



## Precaució

Apagueu el projector abans de netejar-lo. Si no ho feu, podeu provocar una descàrrega elèctrica.

## Netejar la Superfície del Projector

Netegeu la superfície del projector amb un drap suau.

Si el projector està molt brut, mulleu el drap amb aigua i una mica de detergent neutre, i escorreu-lo bé abans de passar-lo per la superfície del projector.

### Atenció

No feu servir substàncies volàtils, com ara cera, alcohol o dissolvent, per netejar la superfície del projector. L'acabat de la carcassa podria canviar o descolorir-se.

## Netejar l'Objectiu

Feu servir un drap especial per a vidres disponible al mercat per a netejar l'objectiu amb cura.



## Advertència

Per treure la pols i brossa de la lent, no feu servir esprais que continguin gasos inflamables. El projector podria prendre foc a causa de l'alta temperatura interna de la làmpada.

### Atenció

No el fregueu amb materials aspres i eviteu que rebi cops, ja que l'objectiu es fa malbé fàcilment.

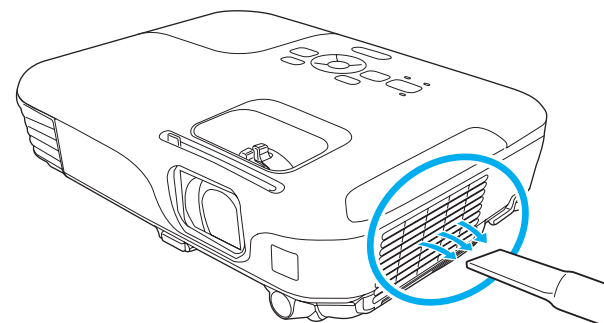
## Netejar el filtre d'aire

Netegeu el filtre d'aire i l'entrada d'aire quan aparegui el missatge següent.

"El projector se sobreescalfa. Comproveu que l'entrada d'aire no estigui obstruïda, i netegeu/canvieu filtre d'aire."

### Atenció

- Si s'acumula pols al filtre d'aire, pot augmentar la temperatura interna del projector, i això pot comportar problemes de funcionament i escurçar la vida útil del motor òptic. Netegeu el filtre d'aire immediatament quan aparegui el missatge.
- No esbandiu el filtre d'aire amb aigua. No feu servir detergents ni dissolvents.





- Si el missatge apareix freqüentment, fins i tot després d'haver netejat, cal substituir el filtre d'aire. Substituiu-lo per un de nou.  
☛ "Substituir el filtre d'aire" [pàg.89](#)
- Es recomana netejar aquestes parts almenys un cop cada tres mesos. Netegeu-les més sovint si utilitzeu el projector en entorns on hi ha molta pols.

En aquesta secció s'explica com substituir la làmpada i el filtre d'aire.

## Substituir la làmpada

### Període de substitució de la làmpada

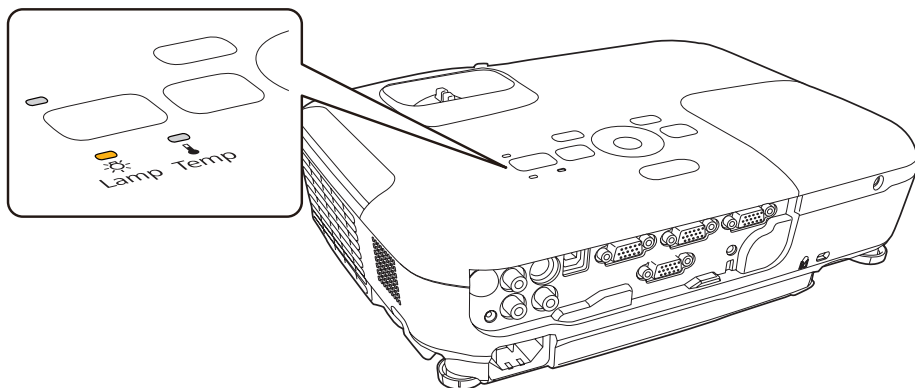
La làmpada s'ha de substituir quan:

- Es mostrarà el missatge següent.  
"Cal substituir la làmpada. Poseu-vos en contacte amb el vostre distribuïdor de projectors Epson o visiteu [www.epson.com](http://www.epson.com) per a compres."



El missatge es mostra durant 30 segons.

- L'indicador de la làmpada parpelleja en taronja.



- La imatge projectada s'enfosqueix o es comença a deteriorar.

### Atenció

- El missatge de substitució de la làmpada està programat perquè aparegui després dels períodes de temps següents per tal de mantenir la lluentor i la qualitat inicials de les imatges projectades.  
Quan el **Consum d'energia** està establert a **Normal**: aproximadament 3900 hores  
Quan el **Consum d'energia** està establert a **ECO**: aproximadament 4900hores  
☛ **Ajustos - Consum d'energia** [pàg.64](#)
- Si continueu utilitzant la làmpada un cop transcorregut el període de substitució, augmentarà la possibilitat que exploti. Quan apareix el missatge de substitució de la làmpada, substituiu la làmpada per una de nova al més aviat possible encara que continuï funcionant.
- No apagueu i torneu a engegar l'alimentació acte seguit moltes vegades seguides. Engegar i apagar l'alimentació molt sovint pot escurçar la vida útil de la làmpada.
- Segons les característiques de la làmpada i de com s'hagi fet servir, pot ser que s'enfosqueixi o deixi de funcionar abans que aparegui el missatge d'advertència. Per aquest motiu, es recomana tenir sempre a mà una làmpada de recanvi.

### Com substituir la làmpada

La làmpada es pot substituir fins i tot quan el projectors està suspès del sostre.

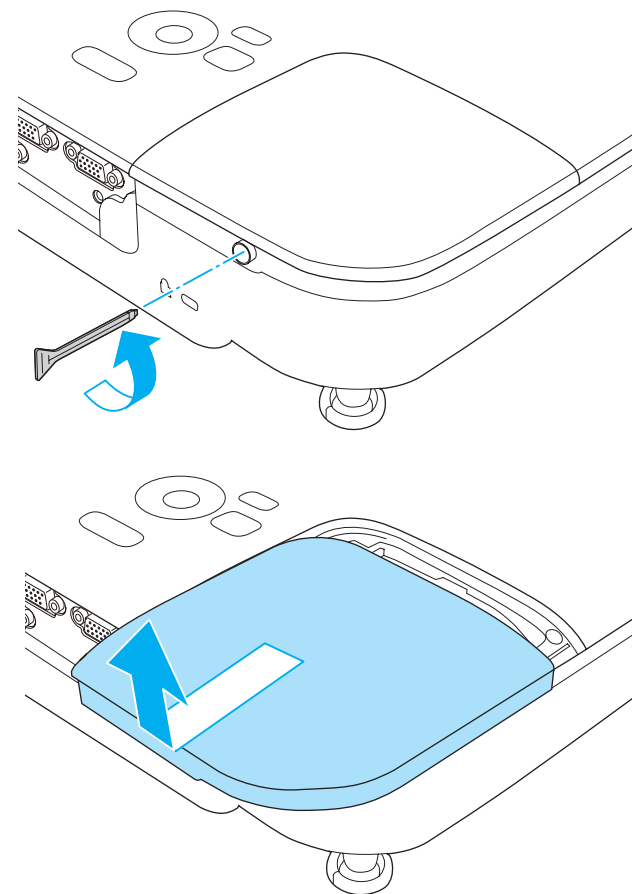
### **Advertència**

- Al substituir la làmpada perquè ha deixat d'il·luminar-se, hi ha la possibilitat que la làmpada es trenqui. Quan substituïu la làmpada d'un projector instal·lat en un sostre, penseu sempre que la làmpada està trencada i situeu-vos cap al cantó de la coberta de la làmpada, mai a sota. Retireu la coberta de la làmpada amb cura. Aneu amb compte quan retireu la tapa de la làmpada perquè podrien caure fragments de vidre i provocar lesions. Si us entren als ulls o a la boca trossets de vidre, truqueu al metge immediatament.
- No desmunteu ni modifiqueu mai la Làmpada. Si instal·leu una làmpada modificada o desmuntada al projector i l'utilitzeu, podeu provocar un incendi, una descàrrega elèctrica o un accident.

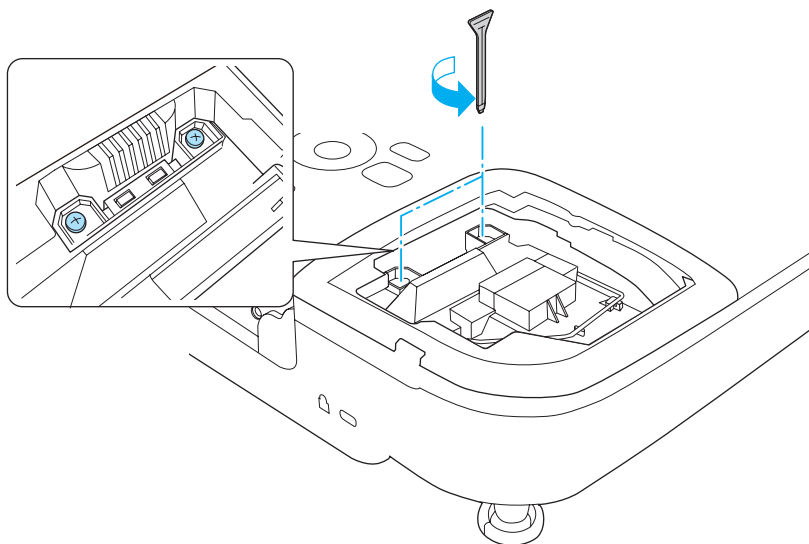
### **Precaució**

Per extreure la coberta de la làmpada, espereu fins que la làmpada s'hagi refredat. Si la làmpada encara està calenta, podria provocar cremades o altres lesions. Després de desactivar-la, la làmpada trigarà una hora a refredar-se.

- 1** Un cop hagueu desactivat el projector i el bronzidor de confirmació hagi sonat dues vegades, desconnecteu el cable d'alimentació.
- 2** Espera fins que la làmpada s'hagi refredat i lleueu la coberta de la làmpada que hi ha a la part superior del projector.  
Afluixeu el cargol de fixació de la coberta de la làmpada amb el tornavís inclòs amb la nova làmpada o amb un tornavís de creu. A continuació, feu lliscar la cobertura de la làmpada cap endavant i aixequeu-la per a retirar-la.

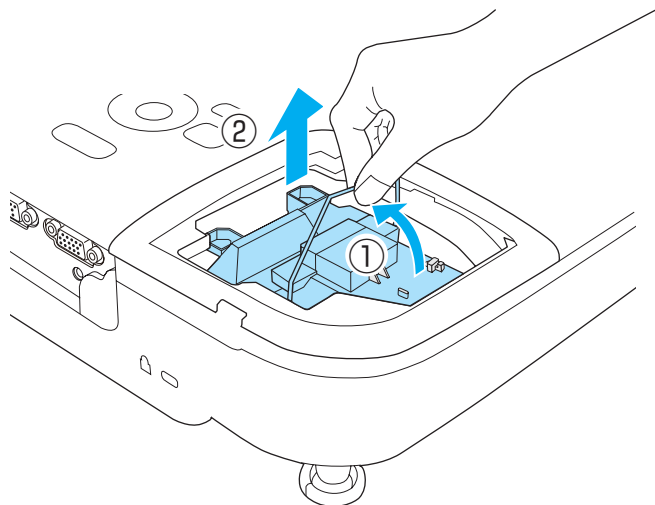


- 3** Afluixeu els dos cargols de fixació de la làmpada.



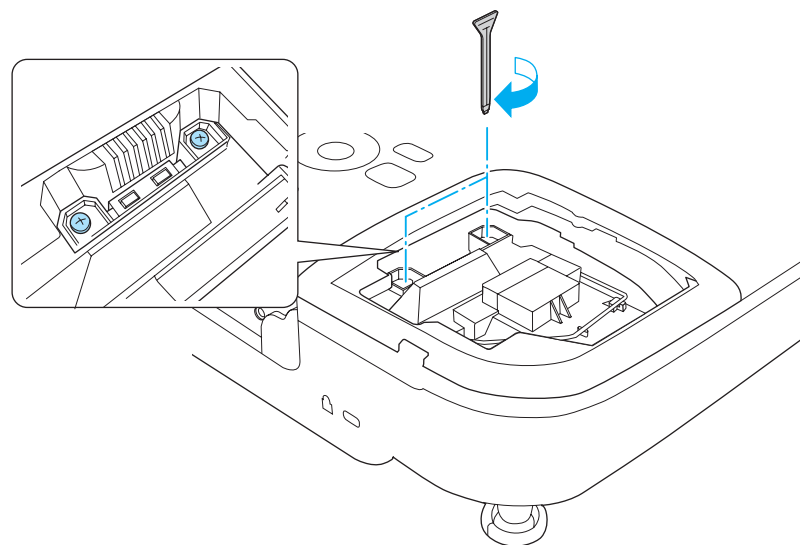
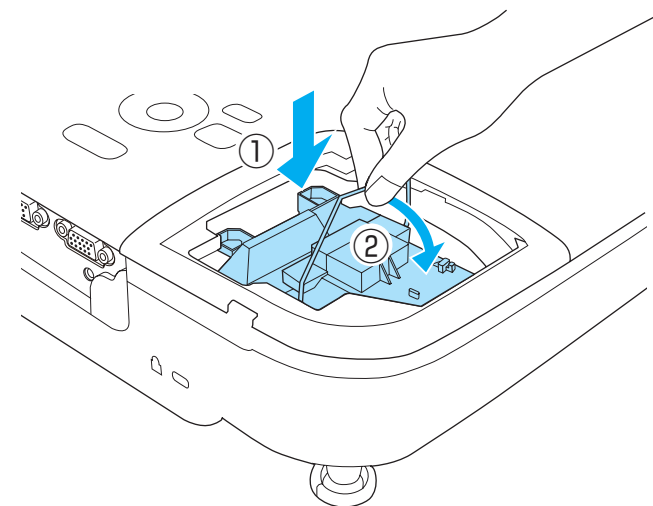
- 4** Extraieu la làmpada antiga estirant la nansa.  
Si la làmpada està trencada, substituïu-la per una de nova o poseu-vos en contacte amb el distribuïdor local.

☛ *Llista de contactes per a projectors Epson*



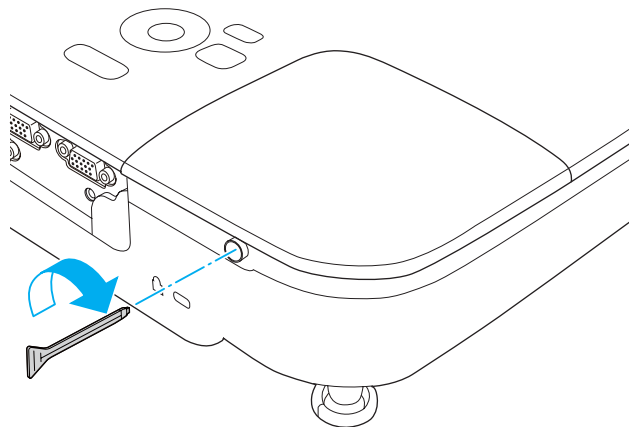
- 5** Instal·leu la làmpada nova.

Inseriu la làmpada nova seguint el rail de guia en la direcció correcta de manera que encaixi al seu lloc, pressioneu amb fermesa i, quan estigui ben inserida, colleu els dos cargols.





### 6 Substituiu la coberta de la làmpada.



#### Atenció

- Assegureu-vos d'instal·lar la làmpada amb seguretat. Si extraieu la coberta de la làmpada, l'alimentació s'apagarà automàticament com a mesura de precaució. Si la làmpada o la coberta de la làmpada no estan ben instal·lades, l'alimentació no s'activarà.
- Aquest producte inclou un component de la làmpada que conté mercuri (Hg). Consulteu la normativa local aplicable sobre l'eliminació o el reciclatge. No els rebutgeu amb els residus normals.



Reinicialitzeu les **Hores làmpada** només després de substituir la làmpada. En cas contrari, el període de substitució de la làmpada no s'indicarà correctament.

## Substituir el filtre d'aire

### Període de substitució del filtre d'aire

Si apareix el missatge encara que s'hagi netejat el filtre d'aire, substituiu el filtre.

### Com substituir el filtre d'aire

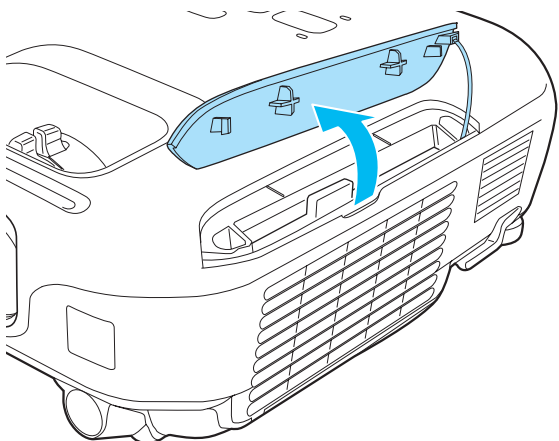
El filtre d'aire es pot substituir fins i tot quan el projector està suspès del sostre.

- 1** Un cop hagueu desactivat el projector i el brunzidor de confirmació hagi sonat dues vegades, desconnecteu el cable d'alimentació.
- 2** Obriu la tapa del filtre d'aire.

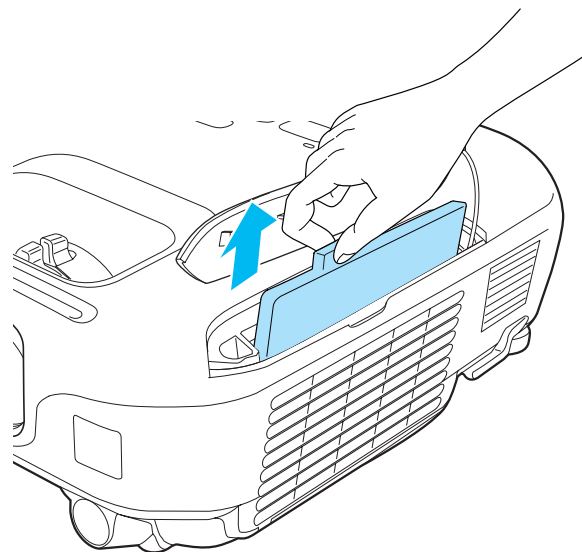
## Reinicialitzar les hores de la làmpada

El projector calcula el temps de funcionament de la làmpada i notifica quan s'ha de substituir mitjançant un missatge i un indicador. Després de substituir la làmpada, assegureu-vos de reinicialitzar les hores de la làmpada al menú Reinicialitzar.

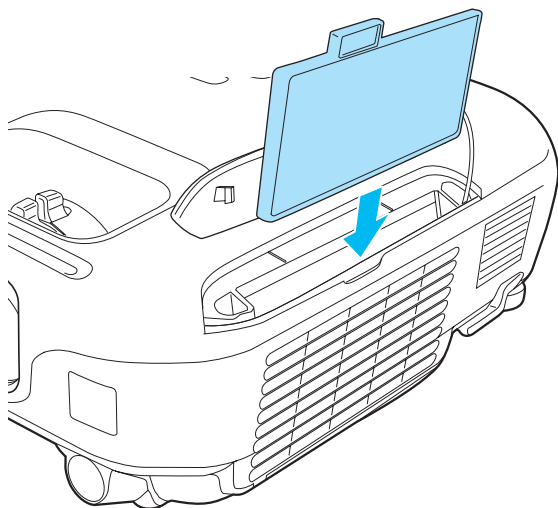
☛ **Reinicialitzar** - Reinic hores làmpada [pàg.67](#)



- 3** Extraieu el filtre d'aire.  
Subjecteu la tapa del filtre d'aire i estireu-la enfora.



- 4** Instal·leu el filtre d'aire nou.  
Feu lliscar el filtre d'aire cap a dins i premeu fins que quedi ben al seu lloc.



### 5 Tanqueu la tapa del filtre d'aire.



Desfeu-vos dels filtres d'aire usats d'acord amb les normatives aplicables.

Marc del filtre: ABS

Filtre: escuma de poliuretà



# Apèndix

Estan disponibles els accessoris opcionals i els consumibles següents. Adquiriu aquests productes en cas que sigui necessari. Aquesta llista d'accessoris opcionals i consumibles s'ha actualitzat al febrer de 2012. Els detalls dels accessoris estan subjectes a canvis sense previ avís i la disponibilitat en pot variar depenent del país on s'adquireixin.

## Accessoris Opcionals

### Unitat interactiva ELPIU01

Feu-la servir quan l'utilitzeu la pantalla d'un ordinador des de la superfície de projecció.

### Càmera de documents ELPDC06/ELPDC11

Utilitzeu-la per projectar imatges com ara llibres, documents OHP o diapositives connectant la càmera del document al projector mitjançant un ordinador.

### Funda de transport ELPKS63

Funda suau per transportar el projector.

### Pantalla portàtil de 50" ELPSC32

Pantalla compacta que es pot transportar fàcilment. ([Relació d'aspecte](#) 4:3)

### Pantalla portàtil de 60" ELPSC27

### Pantalla portàtil de 80" ELPSC28

### Pantalla de 100" ELPSC29

Pantalles portàtils enrotllables. (relació d'aspecte 4:3)

### Pantalla portàtil de 70" ELPSC23

### Pantalla portàtil de 80" ELPSC24

### Pantalla portàtil de 90" ELPSC25

Pantalles portàtils enrotllables. (relació d'aspecte 16:10)

### Pantalla portàtil de 53" ELPSC30

### Pantalla portàtil de 64" ELPSC31

Pantalles magnètiques portàtils. (relació d'aspecte 4:3)

### Pantalla multiaspecte ELPSC26

Pantalla multiaspecte portàtil.

### Cable d'ordinador ELPKC02

(1,8 m - per a D-Sub mini de 15 contactes/D-Sub mini de 15 contactes)

### Cable d'ordinador ELPKC09

(3 m - per a D-Sub mini de 15 contactes/D-Sub mini de 15 contactes)

### Cable d'ordinador ELPKC10

(20 m - per a D-Sub mini de 15 contactes/D-Sub mini de 15 contactes)

### Cable de vídeo component ELPKC19

(3 m - per a D-Sub mini de 15 contactes/masclle RCA×3)

Utilitzeu-lo per connectar una font de vídeo de components.

### Extensió de sostre (450 mm)\* ELPFP13

### Extensió de sostre (700 mm)\* ELPFP14

Utilitzeu-lo quan vulgueu instal·lar el projector a un sostre alt.

### Suport de sostre\* ELPMB23

Utilitzeu-lo quan vulgueu instal·lar el projector al sostre.

\* Cal un coneixement especial per penjar el projector del sostre. Poseu-vos en contacte amb el vostre distribuïdor local o amb l'adreça més propera indicada a Llista de contactes per a projectors Epson.

 [Llista de contactes per a projectors Epson](#)

## Consumibles

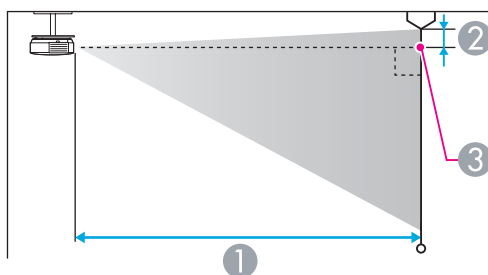
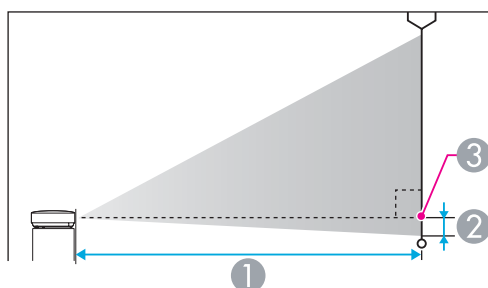
### Làmpada de recanvi ELPLP67

Utilitzeu-la com a recanvi de les làmpades usades.

### Filtre d'aire ELPAF32

Utilitzeu-lo com a recanvi dels filtres d'aire usats.

## Distància de projectió (Per a EB-X15/EB-X14H/EB-X11H)



- ① Distància de projectió
- ② Distància del centre de la lent a la base de la pantalla (o a la part superior de la pantalla, si està penjat del sostre)
- ③ Centre de l'objectiu

Unitats: cm

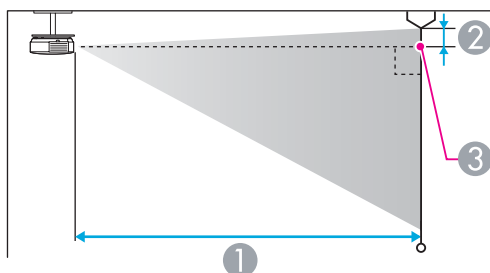
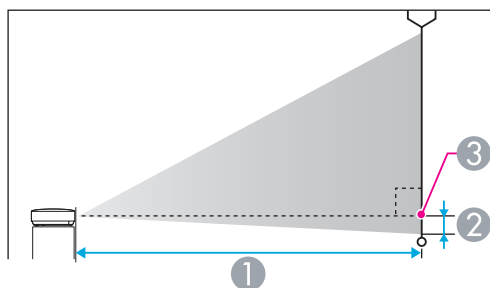
| Mida de pantalla 4:3 |       | ①                                 | ②  |
|----------------------|-------|-----------------------------------|----|
|                      |       | Mínim (Ample) fins a màxim (Tele) |    |
| 30"                  | 61x46 | 89 - 107                          | -5 |
| 40"                  | 81x61 | 119 - 143                         | -7 |

| Mida de pantalla 4:3 |         | ①                                 | ②   |
|----------------------|---------|-----------------------------------|-----|
|                      |         | Mínim (Ample) fins a màxim (Tele) |     |
| 50"                  | 100x76  | 150 - 180                         | -8  |
| 60"                  | 120x91  | 180 - 217                         | -10 |
| 80"                  | 160x120 | 241 - 290                         | -14 |
| 100"                 | 200x150 | 302 - 363                         | -17 |
| 150"                 | 300x230 | 454 - 546                         | -25 |
| 200"                 | 410x300 | 607 - 729                         | -34 |
| 250"                 | 510x380 | 759 - 912                         | -42 |
| 300"                 | 610x460 | 912 - 1095                        | -51 |

Unitats: cm

| Mida de pantalla 16:9 |         | ①                                 | ② |
|-----------------------|---------|-----------------------------------|---|
|                       |         | Mínim (Ample) fins a màxim (Tele) |   |
| 30"                   | 66x37   | 97 - 117                          | 1 |
| 40"                   | 89x50   | 130 - 156                         | 1 |
| 50"                   | 110x62  | 163 - 196                         | 1 |
| 60"                   | 130x75  | 196 - 236                         | 1 |
| 80"                   | 180x100 | 263 - 316                         | 2 |
| 100"                  | 220x120 | 329 - 396                         | 2 |
| 150"                  | 330x190 | 495 - 595                         | 3 |
| 200"                  | 440x250 | 661 - 794                         | 5 |
| 250"                  | 550x310 | 827 - 994                         | 6 |
| 275"                  | 610x340 | 910 - 1093                        | 6 |

## Distància de projectió (Per a EB-S11H)



- ① Distància de projectió
- ② Distància del centre de la lent a la base de la pantalla  
(o a la part superior de la pantalla, si està penjat del sostre)
- ③ Centre de l'objectiu

Unitats: cm

| Mida de pantalla 4:3 |        | ①                                 | ②       |
|----------------------|--------|-----------------------------------|---------|
|                      |        | Mínim (Ample) fins a màxim (Tele) | (Ample) |
| 30"                  | 61x46  | 88 - 119                          | -5      |
| 50"                  | 100x76 | 147 - 200                         | -8      |
| 60"                  | 120x91 | 177 - 240                         | -10     |

| Mida de pantalla 4:3 |         | ①                                 | ②       |
|----------------------|---------|-----------------------------------|---------|
|                      |         | Mínim (Ample) fins a màxim (Tele) | (Ample) |
| 70"                  | 142x107 | 207 - 280                         | -12     |
| 80"                  | 160x120 | 237 - 321                         | -13     |
| 100"                 | 200x150 | 297 - 401                         | -17     |
| 150"                 | 300x230 | 446 - 603                         | -25     |
| 200"                 | 410x300 | 595 - 805                         | -33     |

Unitats: cm

| Mida de pantalla 16:9 |         | ①                                 | ②       |
|-----------------------|---------|-----------------------------------|---------|
|                       |         | Mínim (Ample) fins a màxim (Tele) | (Ample) |
| 30"                   | 66x37   | 96 - 130                          | 1       |
| 50"                   | 110x62  | 161 - 218                         | 1       |
| 60"                   | 130x75  | 193 - 262                         | 2       |
| 70"                   | 155x87  | 226 - 306                         | 2       |
| 80"                   | 180x100 | 258 - 349                         | 2       |
| 100"                  | 220x120 | 323 - 437                         | 3       |
| 150"                  | 330x190 | 486 - 657                         | 4       |
| 200"                  | 440x250 | 649 - 877                         | 5       |

## Resolucions compatibles

### Senyals d'ordinador (RGB analògica)

Per a EB-X15/EB-X14H/EB-X11H

| Senyal | Veloc. Refresc (Hz) | Resolució (punts) |
|--------|---------------------|-------------------|
| VGA    | 60/72/75/85         | 640x480           |
| SVGA   | 56/60/72/75/85      | 800x600           |
| XGA    | 60/70/75/85         | 1024x768          |
| WXGA   | 60                  | 1280x768          |
|        | 60                  | 1366x768          |
|        | 60/75/85            | 1280x800          |
| WXGA+  | 60/75/85            | 1440x900          |
| WXGA++ | 60                  | 1600x900          |
| SXGA   | 70/75/85            | 1152x864          |
|        | 60/75/85            | 1280x1024         |
|        | 60/75/85            | 1280x960          |
| SXGA+  | 60/75               | 1400x1050         |
| UXGA   | 60                  | 1600x1200         |
| MAC13" | 67                  | 640x480           |
| MAC16" | 75                  | 832x624           |
| MAC19" | 75                  | 1024x768          |
|        | 59                  | 1024x768          |
| MAC21" | 75                  | 1152x870          |

Per a EB-S11H

| Senyal | Veloc. Refresc (Hz) | Resolució (punts) |
|--------|---------------------|-------------------|
| VGA    | 60/72/75/85         | 640x480           |

| Senyal | Veloc. Refresc (Hz) | Resolució (punts) |
|--------|---------------------|-------------------|
| SVGA   | 56/60/72/75/85      | 800x600           |
| XGA    | 60/70/75/85         | 1024x768          |
| WXGA   | 60                  | 1280x768          |
|        | 60                  | 1366x768          |
|        | 60/75               | 1280x800          |
| WXGA+  | 60                  | 1440x900          |
| SXGA   | 70/75               | 1152x864          |
|        | 60                  | 1280x1024         |
|        | 60                  | 1280x960          |
| SXGA+  | 60                  | 1400x1050         |
| MAC13" | 67                  | 640x480           |
| MAC16" | 75                  | 832x624           |
| MAC19" | 75                  | 1024x768          |
|        | 59                  | 1024x768          |
| MAC21" | 75                  | 1152x870          |

Fins i tot quan es reben senyals diferents dels que acabem d'esmentar, és probable que la imatge es pugui projectar. No obstant, pot ser que no totes les funcions estiguin disponibles.

### Vídeo de components

| Senyal      | Veloc. Refresc (Hz) | Resolució (punts) |
|-------------|---------------------|-------------------|
| SDTV (480i) | 60                  | 720x480           |
| SDTV (576i) | 50                  | 720x576           |
| SDTV (480p) | 60                  | 720x480           |
| SDTV (576p) | 50                  | 720x576           |



| Senyal       | Veloc. Refresc (Hz) | Resolució (punts) |
|--------------|---------------------|-------------------|
| HDTV (720p)  | 50/60               | 1280x720          |
| HDTV (1080i) | 50/60               | 1920x1080         |

| Senyal       | Veloc. Refresc (Hz) | Resolució (punts) |
|--------------|---------------------|-------------------|
| HDTV (1080i) | 50/60               | 1920x1080         |
| HDTV (1080p) | 24/30/50/60         | 1920x1080         |

### Vídeo compost

| Senyal     | Veloc. Refresc (Hz) | Resolució (punts) |
|------------|---------------------|-------------------|
| TV (NTSC)  | 60                  | 720x480           |
| TV (SECAM) | 50                  | 720x576           |
| TV (PAL)   | 50/60               | 720x576           |

### Senyal d'entrada del port HDMI (només EB-X15)

| Senyal           | Veloc. Refresc (Hz) | Resolució (punts) |
|------------------|---------------------|-------------------|
| VGA              | 60                  | 640x480           |
| SVGA             | 60                  | 800x600           |
| XGA              | 60                  | 1024x768          |
| WXGA             | 60                  | 1280x800          |
|                  | 60                  | 1366x768          |
| WXGA+            | 60                  | 1440x900          |
| WXGA++           | 60                  | 1600x900          |
| SXGA             | 60                  | 1280x960          |
|                  | 60                  | 1280x1024         |
| SXGA+            | 60                  | 1400x1050         |
| UXGA             | 60                  | 1600x1200         |
| SDTV (480i/480p) | 60                  | 720x480           |
| SDTV (576i/576p) | 50                  | 720x576           |
| HDTV (720p)      | 50/60               | 1280x720          |

## Especificacions Generals del Projector

|                              |                     |                                                                                                               |                                                              |                                                              |                                                                |
|------------------------------|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Nom del producte             |                     | EB-X15                                                                                                        | EB-X14H                                                      | EB-X11H                                                      | EB-S11H                                                        |
| Dimensions                   |                     | 295 (W) x 79 (H) x 228 (D) mm                                                                                 |                                                              |                                                              |                                                                |
| Mida del panel LCD           |                     | 0,55"                                                                                                         |                                                              |                                                              |                                                                |
| Mètode de visualització      |                     | Matriu activa de TFT de polisilici                                                                            |                                                              |                                                              |                                                                |
| Resolució                    |                     | 786.432 píxels<br>XGA (1024 (ampl.)x 768 (alç.)<br>punts)x 3                                                  | 786.432 píxels<br>XGA (1024 (ampl.)x 768 (alç.)<br>punts)x 3 | 786.432 píxels<br>XGA (1024 (ampl.)x 768 (alç.)<br>punts)x 3 | 480.000 píxels<br>SVGA (800 (ampl.) x 600 (alç.)<br>punts) x 3 |
| Ajust d'enfocament           |                     | Manual                                                                                                        |                                                              |                                                              |                                                                |
| Ajust del zoom               |                     | Manual (d'1 a 1,2)                                                                                            | Manual (d'1 a 1,2)                                           | Manual (d'1 a 1,2)                                           | Digital (d'1 a 1,35)                                           |
| Làmpada                      |                     | Làmpada UHE, 200 W Model No.: ELPLP67                                                                         |                                                              |                                                              |                                                                |
| Sortida màx. d'àudio         |                     | 2 W                                                                                                           |                                                              |                                                              |                                                                |
| Altaveu                      |                     | 1                                                                                                             |                                                              |                                                              |                                                                |
| Font d'alimentació           |                     | 100 a 240 V CA±10%, 50/60 Hz 2,9 a 1,3 A                                                                      |                                                              |                                                              |                                                                |
| Consum                       | Àrea de 100 a 120 V | Funcionament: 283 W<br>Consum en espera (Com. activada): 2,9 W<br>Consum en espera (Com. desactivada): 0,36 W |                                                              |                                                              |                                                                |
|                              | Àrea de 220 a 240 V | Funcionament: 270 W<br>Consum en espera (Com. activada): 3,3 W<br>Consum en espera (Com. desactivada): 0,47 W |                                                              |                                                              |                                                                |
| Altitud de funcionament      |                     | Altitud de 0 a 2.286 m                                                                                        |                                                              |                                                              |                                                                |
| Temperatura de funcionament  |                     | De 5 a +35°C (Sense condensació)                                                                              |                                                              |                                                              |                                                                |
| Temperatura d'emmagatzematge |                     | De -10 a +60°C (Sense condensació)                                                                            |                                                              |                                                              |                                                                |
| Massa                        |                     | Aprox. 2,3 kg                                                                                                 |                                                              |                                                              |                                                                |

|            |                |   |                                      |
|------------|----------------|---|--------------------------------------|
| Connectors | Port Computer1 | 1 | D-Sub mini de 15 contactes (femella) |
|            | Port Computer2 | 1 | D-Sub mini de 15 contactes (femella) |

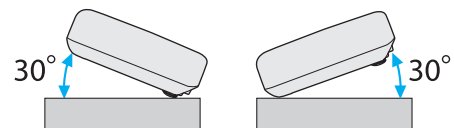
|                             |          |                                            |
|-----------------------------|----------|--------------------------------------------|
| <b>Port Video</b>           | <b>1</b> | Connector RCA                              |
| <b>Port d'S-Video</b>       | <b>1</b> | DIN mini de 4 contactes                    |
| <b>Port d'Audio</b>         | <b>1</b> | Connector mini estèreo                     |
| <b>Port de Audio Output</b> | <b>1</b> | Connector mini estèreo                     |
| <b>Port Monitor Out*1</b>   | <b>1</b> | D-Sub mini de 15 contactes (femella)       |
| <b>Port HDMI*2</b>          | <b>1</b> | HDMI (només PCM és compatible amb l'àudio) |
| <b>Port USB(TypeB)*3</b>    | <b>1</b> | Connector USB (Tipus B)                    |
| <b>Port RS-232C</b>         | <b>1</b> | D-Sub mini de 9 contactes (mascle)         |

\*1 (només EB-X14H/EB-X11H/EB-S11H)

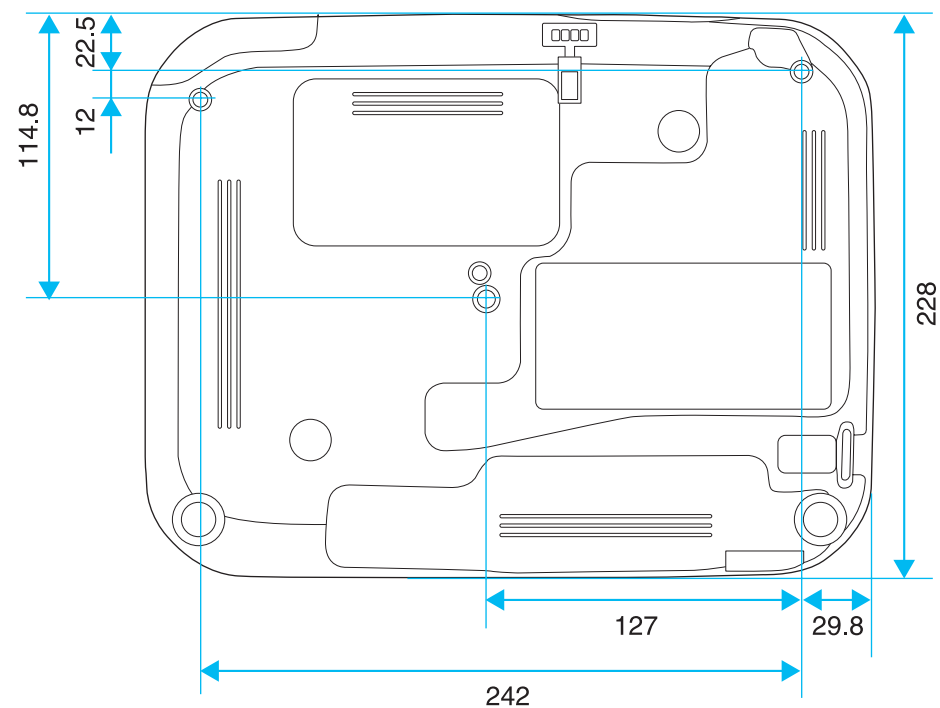
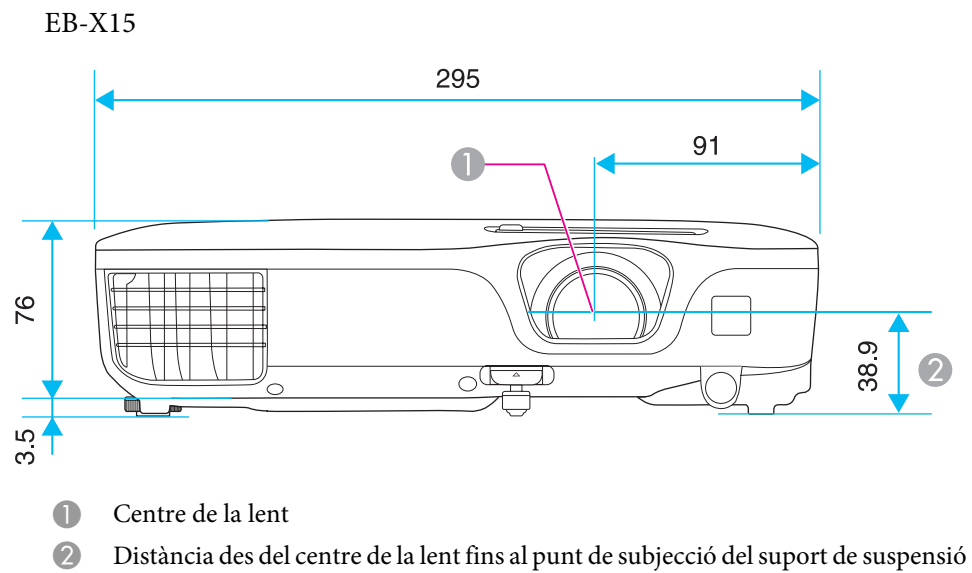
\*2 (només EB-X15)

\*3 Compatible amb USB 2.0. No obstant això, no es garanteix que els ports USB funcionin amb tots els dispositius compatibles amb USB.

Angle d'inclinació

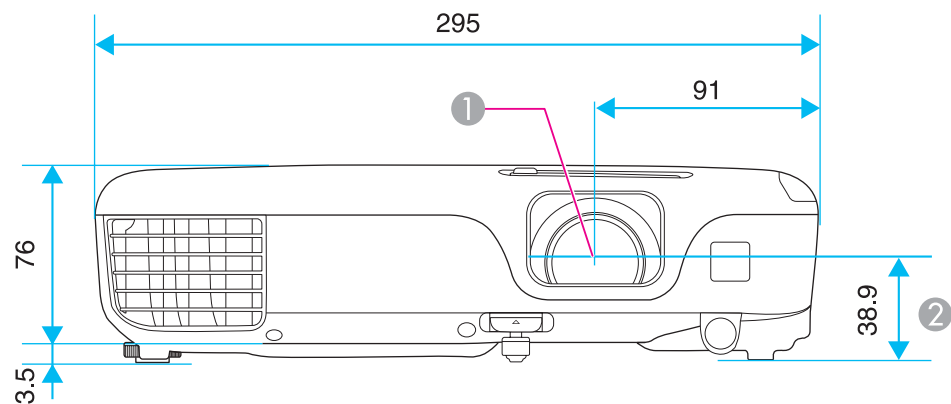


Si utilitzeu el projectador quan està inclinat més de 30°, es podria danyar i provocar un accident.

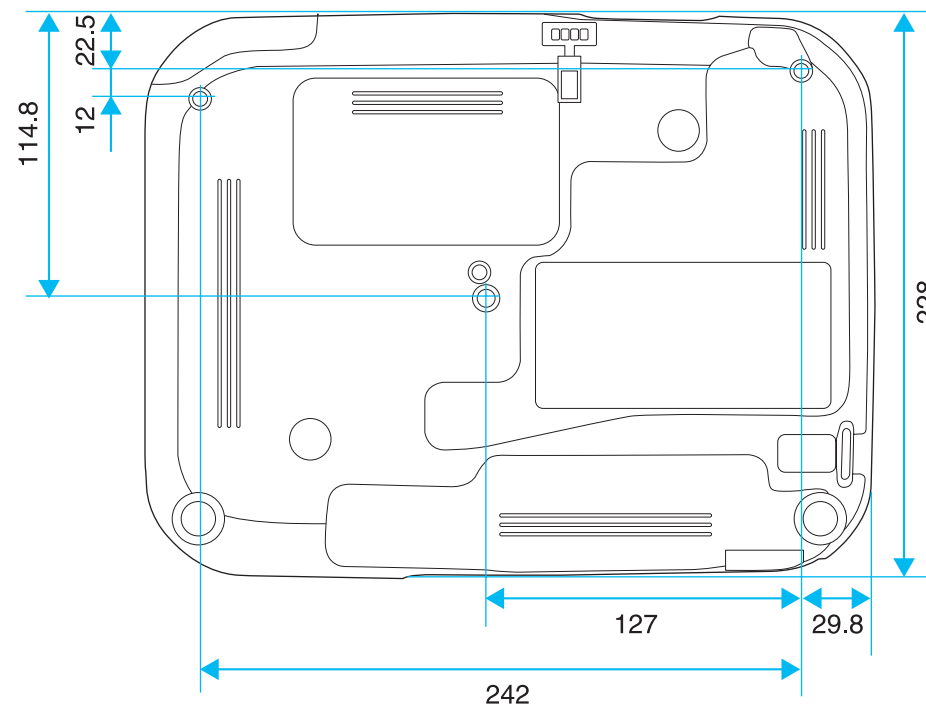


Unitats: mm

EB-X14H/EB-X11H/EB-S11H



- ① Centre de la lent
- ② Distància del centre de la lent fins al punt de subjecció del suport de suspensió



Unitats: mm

Aquesta secció explica breument els termes difícils que no s'expliquen en el text d'aquesta guia. Per a més detalls, consulteu altres publicacions disponibles al mercat.

|                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Contrast</b>          | La lluentor relativa de les àrees clares i fosques d'una imatge es pot augmentar o disminuir per fer ressaltar més el text i els gràfics o per suavitzar-los. L'ajustament d'aquesta propietat de la imatge s'anomena ajust de Contrast.                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Entrellaçat</b>       | Transmet la informació necessària per crear una pantalla, enviant una línia sí i una altra no, des de la part superior de la imatge fins a la part inferior. Les imatges poden parpellejar perquè es mostra un fotograma en una línia sí i una altra, no.                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>HDCP</b>              | HDCP és l'acrònim de High-bandwidth Digital Content Protection. Serveix per a evitar les còpies il·legals i protegir els drets d'autor tot encriptant els senyals digitals que es transmeten a través de ports DVI i HDMI. Com el port HDMI d'aquest projector admet HDCP, pot projectar imatges digitals protegides amb tecnologia HDCP. No obstant, pot ser que el projector no pugui projectar imatges protegides amb versions actualitzades o revisades de l'encriptació HDCP. |
| <b>HDTV</b>              | Abreviació de High-Definition Television, que es refereix a sistemes d'alta definició que compleixin aquestes condicions. <ul style="list-style-type: none"> <li>• La resolució vertical és de 720p o 1080i o superior (p = <a href="#">Progressiu</a> ➡, i = <a href="#">Entrellaçat</a> ➡)</li> <li>• La <a href="#">relació d'aspecte</a> ➡ de la pantalla és 16:9</li> </ul>                                                                                                   |
| <b>Progressiu</b>        | Projecta informació per crear una pantalla d'una en una, mostrant la imatge d'un fotograma. Encara que el número de línies escanejades és la mateixa, la quantitat de parpelleig de la imatge baixa perquè el volum d'informació s'ha doblat, en comparació amb el sistema d'entrellaçat.                                                                                                                                                                                          |
| <b>Relació d'aspecte</b> | Relació entre la longitud i l'alçada d'una imatge. Les pantalles amb una relació horitzontal vertical de 16:9, com ara pantalles HDTV, reben el nom de pantalles panoràmiques. Les pantalles SDTV i d'ordinadors normal tenen una relació d'aspecte de 4:3.                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>SDTV</b>              | Acrònim de Standard Definition Television, que es refereix als sistemes de televisió estàndard que no compleixen les condicions de la <a href="#">HDTV</a> ➡ televisió d'alta definició.                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>sRGB</b>              | Estàndard internacional per a intervals de color elaborat amb la finalitat que els colors reproduïts per un equip de vídeo puguin ser gestionats fàcilment pels sistemes operatius (SO) dels ordinadors i Internet. Si la font connectada té un mode sRGB, seleccioneu sRGB per al projector i la font de senyal connectada.                                                                                                                                                       |
| <b>SVGA</b>              | Una mida de pantalla estàndard amb un resolució de 800 (horitzontal) x 600 (vertical) punts.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>S-Video</b>           | Un mètode que separa el senyal de vídeo en un component component de luminància (Y) i el component de color (C).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>SXGA</b>              | Una mida de pantalla estàndard amb un resolució de 1.280 (horitzontal) x 1.024 (vertical) punts.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Sync.</b>             | Els senyals enviats des d'ordinadors tenen una freqüència específica. Si la freqüència del projector no coincideix amb aquesta freqüència, les imatges resultants no seran de bona qualitat. El procés de fer coincidir les fases d'aquests senyals (la posició relativa de les crestes i les valls del senyal) s'anomena "sincronització". Si els senyals no se sincronitzen, poden sorgir problemes com ara imatges borroses i parpellejants o interferències horitzontals.      |
| <b>Tracking</b>          | Els senyals enviats des d'ordinadors tenen una freqüència específica. Si la freqüència del projector no coincideix amb aquesta freqüència, les imatges resultants no seran de bona qualitat. El procés de fer coincidir la freqüència d'aquests senyals (el nombre de crestes del senyal) s'anomena seguiment (Tracking). Si el seguiment (Tracking) no es realitza correctament, apareixen franges verticals amples al senyal.                                                    |

|                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Veloc. Refresc</b>      | L'element d'emissió de llum d'una pantalla manté la mateixa lluminositat i color durant un període de temps molt breu. Per aquest motiu, cal escanejar la imatge moltes vegades per segon per tal de refrescar l'element d'emissió de llum. El nombre d'operacions de refresc per segon s'anomena "velocitat de refresc" i s'expressa en hertz (Hz). |
| <b>VGA</b>                 | Una mida de pantalla estàndard amb un resolució de 640 (horitzontal) x 480 (vertical) punts.                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Vídeo compost</b>       | Un mètode que combina el senyal de vídeo en un component de luminància i un component de color per transmissió a través d'un únic cable.                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Vídeo de components</b> | Un mètode que separa el senyal de vídeo en un component de luminància (Y), una luminància negativa blau (Cb o Pb) i una luminància negativa vermella (Cr o Pr).                                                                                                                                                                                      |
| <b>XGA</b>                 | Una mida de pantalla estàndard amb un resolució de 1.024 (horitzontal) x 768 (vertical) punts.                                                                                                                                                                                                                                                       |



Tots els drets reservats. No es permet reproduir, emmagatzemar en un sistema de recuperació ni transmetre de cap forma ni per cap mitjà, ja sia per procediments electrònics, mecànics, fotocòpia, enregistrament o d'altres, cap part d'aquesta publicació sense el consentiment per escrit de Seiko Epson Corporation. No s'acceptaran responsabilitats de patent en relació amb l'ús de la informació continguda. Tampoc no s'acceptaran responsabilitats per perjudicis resultants de l'ús de la informació continguda.

Ni Seiko Epson Corporation ni les seves filials es responsabilitzaran davant el comprador del producte per perjudicis, costos o despeses de tercers ocasionats al comprador o a les terceres parts com a resultat de: accident, ús inadequat o abús d'aquest producte o modificacions no autoritzades, reparacions o alteracions en aquest producte, o bé (excloent-hi els Estats Units) l'incompliment estricte de les instruccions de funcionament i manteniment de Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation no es responsabilitzarà per perjudicis o problemes resultants de l'ús d'altres elements opcionals o productes consumibles que no siguin els designats com a productes originals d'Epson o productes aprovats per Epson per part de Seiko Epson Corporation.

El contingut d'aquesta guia pot canviar-se o actualitzar-se sense previ avís.

Les il·lustracions d'aquesta guia i el projector real poden ser diferents.

## Restriccions d'ús

Si aquest producte s'utilitza per aplicacions que requereixin un alt nivell de fiabilitat o seguretat, com per exemple a dispositius de transport relacionats amb l'aviació, el ferrocarril, el transport marítim, l'automoció, etc., dispositius de prevenció de catàstrofes, dispositius de seguretat, etc. o dispositius de precisió, etc., el producte només es podrà fer servir si tots els aspectes de seguretat i redundàncies necessaris s'han integrat al disseny amb fi de conservar la seguretat i total fiabilitat del sistema. Donat que aquest producte no s'ha dissenyat per a ser utilitzat en aplicacions que requereixin dispositius extremadament fiables o segurs, com per exemple equips aeroespacials, equips clau per a la comunicació, equips de control d'energia nuclear o equips d'atenció mèdica directa, etc. sotmeteu el producte a una avaluació completa i jutgeu per vosaltres mateixos si és apte per a l'ús que se li vol donar.

## Sobre les notacions

Sistema operatiu Microsoft® Windows® 98  
Sistema operatiu Microsoft® Windows® Me  
Sistema operatiu Microsoft® Windows® 2000  
Sistema operatiu Microsoft® Windows® XP  
Sistema operatiu Microsoft® Windows Vista®  
Sistema operatiu Microsoft® Windows® 7

A aquesta guia, ens referim als sistemes operatius anteriors com "Windows 98", "Windows Me", "Windows 2000", "Windows XP", "Windows Vista" i "Windows 7". A més, el terme Windows es pot fer servir per referir-se a Windows 98, Windows Me, Windows 2000, Windows XP, Windows Vista i Windows 7, i ens podem referir a diverses versions de Windows com, per exemple, Windows 98/Me/2000/XP/Vista/7, sense esmentar Windows.

Mac OS X 10.3.x  
Mac OS X 10.4.x  
Mac OS X 10.5.x  
Mac OS X 10.6.x  
Mac OS X 10.7.x

A aquesta guia, ens referim als sistemes operatius anteriors com a "Mac OS X 10.3.x", "Mac OS X 10.4.x", "Mac OS X 10.5.x", "Mac OS X 10.6.x" i "Mac OS X 10.7.x". A més, el terme "Mac OS X" es pot fer servir per referir-se a aquests sistemes operatius.


---

### Avís General:

IBM, DOS/V i XGA són marques o marques registrades de International Business Machines Corp.

Macintosh, Mac, Mac OS i iMac són marques de Apple Inc.

Microsoft, Windows, Windows NT, Windows Vista, PowerPoint, i el logotip de Windows són marques registrades de Microsoft Corporation als Estats Units o altres països.

HDMI i High-Definition Multimedia Interface són marque o marques registrades de HDMI Licensing LLC. 

Els altres noms de productes utilitzats a la present publicació s'inclouen només amb finalitats d'identificació i poden ser marques comercials dels propietaris respectius. Epson declina qualsevol dret sobre aquestes marques.

©SEIKO EPSON CORPORATION 2012. All rights reserved.

## A

|                                         |        |
|-----------------------------------------|--------|
| Accessoris Opcionals .....              | 93     |
| Adhesiu protecció amb contrasenya ..... | 53     |
| Ajust de color .....                    | 62     |
| Ajust Keystone Horitzontal .....        | 36     |
| Ajust Keystone-H .....                  | 8, 36  |
| Anella del zoom .....                   | 10     |
| Anella d'enfocament .....               | 10     |
| Aspecte .....                           | 42, 63 |

## B

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Bloq. Panell control .....     | 64 |
| Bloquejar Panell control ..... | 54 |
| Bloqueig total .....           | 54 |
| Bloquejar .....                | 45 |
| Botó d'usuari .....            | 65 |
| Botó volum .....               | 13 |

## C

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Càmera de documents .....             | 93 |
| Coberta de la làmpada .....           | 10 |
| Com substituir el filtre d'aire ..... | 89 |
| Com substituir la làmpada .....       | 86 |
| Comandament a distància .....         | 14 |
| Configuració .....                    | 59 |
| Configuració auto. ....               | 62 |
| Consum d'energia .....                | 64 |
| Consumibles .....                     | 93 |
| Contrasenya protecc. ....             | 52 |
| Contrast .....                        | 61 |
| Creu .....                            | 47 |

## D

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Dinàmic .....         | 41 |
| Direct Power On ..... | 66 |
| Distància .....       | 94 |

## E

|                       |    |
|-----------------------|----|
| ESC/VP21 .....        | 56 |
| Especificacions ..... | 98 |
| Esports .....         | 41 |
| E-Zoom .....          | 47 |

## F

|                                   |        |
|-----------------------------------|--------|
| Font .....                        | 67     |
| Forma del punter .....            | 64     |
| Foto .....                        | 41     |
| Frontal .....                     | 19, 66 |
| Funció Ajuda .....                | 69     |
| Funció de ratolí sense fils ..... | 48     |
| Funcionament .....                | 66     |

## H

|                     |    |
|---------------------|----|
| Hores làmpada ..... | 67 |
|---------------------|----|

## I

|                                |        |
|--------------------------------|--------|
| Idioma .....                   | 66     |
| Indicador de potència .....    | 71     |
| Indicador de temperatura ..... | 71     |
| Indicador làmpada .....        | 71     |
| Indicadors .....               | 71     |
| Info Sinc .....                | 67     |
| Interval vídeo HDMI .....      | 63     |
| Iris automàtic .....           | 41, 62 |

## K

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Keystone .....          | 64 |
| Keystone H/V Auto. .... | 64 |

## L

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Lluentor .....            | 61 |
| Logotip de l'usuari ..... | 49 |

## M

|                           |        |
|---------------------------|--------|
| Menú ajustes .....        | 64     |
| Menú ampliada .....       | 65     |
| Menú Imatge .....         | 61     |
| Menú informació .....     | 66     |
| Menú Reinicialitzar ..... | 67     |
| Menú senyal .....         | 62     |
| Mida de pantalla .....    | 94     |
| Missatges .....           | 65     |
| Mode alta altitud .....   | 66     |
| Mode de color .....       | 41, 61 |
| Mode de repòs .....       | 66     |
| Mode d'espera .....       | 66     |
| Mostrar fons .....        | 65     |

## N

|                                                   |    |
|---------------------------------------------------|----|
| Netejar .....                                     | 84 |
| Netejar el filtre d'aire i l'entrada d'aire ..... | 84 |
| Netejar la superfície del projector .....         | 84 |
| Nitidesa .....                                    | 61 |
| Noms de components i funcions .....               | 9  |

## P

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| Palanca d'ajust del peu ..... | 9 |
|-------------------------------|---|

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| Pantalla .....                                 | 65 |
| Pantalla d'inici .....                         | 65 |
| Pantalla posterior .....                       | 19 |
| Pantalles de monitor .....                     | 96 |
| Pantalles de Monitor Admeses .....             | 96 |
| Patró de prova .....                           | 65 |
| Període de substitució de la làmpada .....     | 86 |
| Període de substitució del filtre d'aire ..... | 89 |
| Peu frontal ajustable .....                    | 10 |
| Peu posterior .....                            | 11 |
| Pissarra blanca .....                          | 41 |
| Pissarra negra .....                           | 41 |
| Port Computer1 .....                           | 11 |
| Port Computer2 .....                           | 11 |
| Port de Video .....                            | 10 |
| Port HDMI .....                                | 11 |
| Port S-video .....                             | 11 |
| Port USB(TypeB) .....                          | 11 |
| Posició .....                                  | 62 |
| Posterior .....                                | 66 |
| posterior .....                                | 19 |
| Presa de corrent .....                         | 10 |
| Presentació .....                              | 41 |
| Progressiu .....                               | 63 |
| Projecció .....                                | 66 |
| Protecc logo usuari .....                      | 52 |
| Protecció en activar .....                     | 52 |
| Punter .....                                   | 46 |
| Punter del ratolí .....                        | 48 |
| Punts de fixació del suport per a sostre ....  | 11 |

## Q

|                    |    |
|--------------------|----|
| Quick Corner ..... | 64 |
|--------------------|----|

## R

|                                                             |    |
|-------------------------------------------------------------|----|
| Receptor remot .....                                        | 10 |
| Recerca de Font .....                                       | 12 |
| Reducció de soroll .....                                    | 63 |
| Reinicialitzar el temps de funcionament de la làmpada ..... | 89 |
| Reinicialitzar el temps de funcionament de la làmpada ..... | 67 |
| Reinicialitzar tot .....                                    | 67 |
| Resolució .....                                             | 67 |

## S

|                               |        |
|-------------------------------|--------|
| Saturació de color .....      | 61     |
| Senyal de vídeo .....         | 63, 67 |
| Senyal d'entrada .....        | 63, 67 |
| Silenci A/V .....             | 45     |
| Sobreescalfament .....        | 72     |
| Solució dels problemes .....  | 71     |
| Sortida d'aire .....          | 9      |
| Sostre .....                  | 19, 66 |
| Source Search .....           | 29     |
| sRGB .....                    | 41     |
| Substituir les bateries ..... | 16     |
| Sync. ....                    | 62     |

## T

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Tauler de control .....            | 12 |
| Teatre .....                       | 41 |
| Temp. color .....                  | 62 |
| Temperatura d'emmagatzematge ..... | 98 |
| Temperatura de funcionament .....  | 98 |
| Temps tapa objectiu .....          | 66 |

|                |    |
|----------------|----|
| Tint .....     | 61 |
| Tracking ..... | 62 |

## V

|                      |    |
|----------------------|----|
| Veloc. Refresc ..... | 67 |
| Volum .....          | 64 |

## Z

|            |    |
|------------|----|
| Zoom ..... | 64 |
|------------|----|